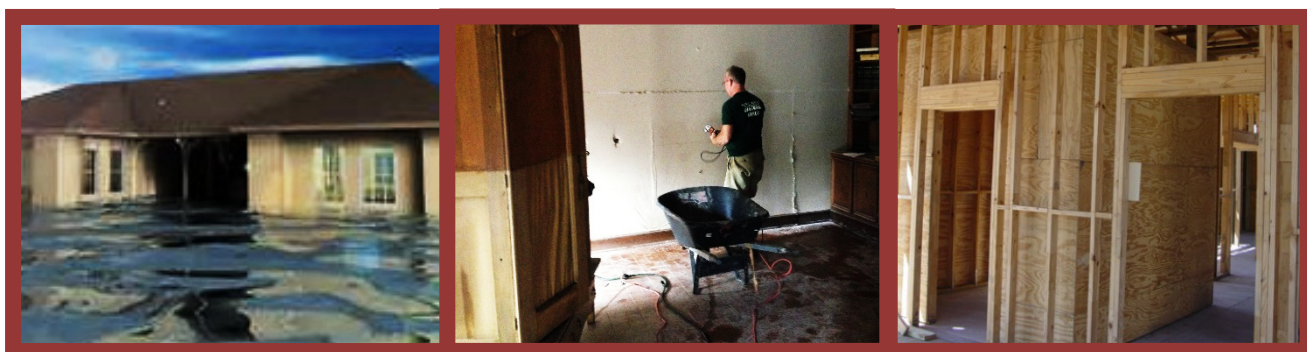


SÁNG KIẾN KHẮC PHỤC HẬU QUẢ THIÊN TAI BỘ PHÁT TRIỂN NHÀ Ở VÀ ĐÔ THỊ HOA KỲ

Các Phân Bổ, Miễn Trừ và Các Yêu Cầu Thay Thế đối với Người Nhận Quỹ Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai của
Khoản Trợ Cấp Cả Gói cho Phát Triển Cộng Đồng nhằm Ứng Phó Thiên Tai Xảy Ra vào năm 2016
Đạo Luật Phân Bổ Ngân Sách Liên Tục, 2017 (Công Pháp 114-223)
Công Báo Liên Bang Phiếu Số FR-5989-N-01

VĂN PHÒNG PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG TIỂU BANG LOUISIANA, BAN KHẮC PHỤC HẬU QUẢ THIÊN TAI



KẾ HOẠCH HÀNH ĐỘNG TỔNG THỂ DO TIỂU BANG LOUISIANA ĐỀ XUẤT VỀ VIỆC SỬ DỤNG QUỸ TRỢ CẤP CẢ GÓI CHO PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG NHẪM ỨNG PHÓ VỚI TRẬN ĐẠI LỤT NĂM 2016

Giai Đoạn Thu Thập Ý Kiến Công Chúng:
Ngày 14 tháng 12 năm 2016 – Ngày 3 tháng 1 năm 2017

John Bel Edwards

Thông Đốc



Billy Nungesser

Phó Thông Đốc



Mục Lục

1. Tóm Tắt Báo Cáo.....	1
A. Con Bão Tháng 3 (DR-4263).....	1
B. Con Bão Tháng 8 (DR-4277).....	1
C. Khoảng Cách Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng Dự Kiến	3
D. Kết Luận.....	4
E. Bản Đồ 5	
1. Các Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng và Các Tuyên Bố Liên Bang của FEMA: DR-4263 (Các trận lụt tháng 3 năm 2016)	5
2. Các Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng và Các Tuyên Bố Liên Bang của FEMA: DR-4277 (Các trận lụt tháng 8 năm 2016)	6
3. Bản Đồ Công Binh Lục Quân – Mức Ngập Lụt Tháng 8	7
2. Đánh Giá Ảnh Hưởng và Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng.....	8
A. Bối Cảnh	8
B. Ảnh Hưởng & Các Nhu Cầu về Nhà Ở.....	8
1. Thông Tin Mô Tả Nhân Khẩu Học của Các Khu Vực Chịu Ảnh Hưởng.....	8
2. Đánh Giá Tồn Thất và Thiệt Hại về Nhà Ở Trên Toàn Tiểu Bang.....	15
3. Các Nhu Cầu Nhà Ở Chưa Được Đáp Ứng	48
C. Nhu Cầu và Tác Động Kinh Tế.....	52
1. Đánh Giá Tồn Thất và Thiệt Hại Kinh Tế Trên Toàn Tiểu Bang.....	52
2. Nhu Cầu Kinh Tế Chưa Được Đáp Ứng.....	56
D. Tác Động & Nhu Cầu đối với Cơ Sở Hạ Tầng.....	58
1. Đánh Giá về Tồn Thất và Thiệt Hại Cơ Sở Hạ Tầng Trên Toàn Tiểu Bang	58
2. Các Nhu Cầu Về Cơ Sở Hạ Tầng Chưa Được Đáp Ứng	58
3. Lỗ Hổng Phục Hồi	61
E. Tóm Tắt Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng và Các Cân Nhắc Bổ Sung.....	64
F. Khoảng Cách Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng Dự Kiến	68
3. Phương Pháp Phân Bỏ và Kết Nối với Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng.....	68
A. Quy Trình Phương Pháp Phân Bỏ.....	68
B. Kết Nối Với Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng	69
C. Phân Bỏ Kinh Phí.....	70
4. Sử Dụng Quỹ Đề Xuất.....	70
A. Các Chương Trình Được Thực Hiện bởi Tiểu Bang.....	70
1. Nhà Ở.....	70
2. Tái Thiết Kinh Tế.....	77
3. Cơ Sở Hạ Tầng.....	79
4. Dân Số Dễ Bị Ảnh Hưởng	79

B. Tận Dụng Nguồn Kinh Phí.....	79
1. Nhà Ở.....	79
2. Phát Triển Kinh Tế.....	80
3. Cơ Sở Hạ Tầng.....	80
4. Giảm Thiểu Tác Động.....	80
5. Các Nguồn Kinh Phí Khác.....	80
C. Tiêu Chuẩn Nhà Thầu và Quy Trình Kháng Cáo.....	81
D. Quy Hoạch và Điều Phối.....	81
5. Sự Tham Gia của Công Dân	83
A. Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân	83
1. Ý Kiến Đóng Góp của Công Dân	84
2. Lực Lượng Đặc Nhiệm về Nhà Ở Khi Có Thiên Tai của Louisiana	84
3. Lực Lượng Đặc Nhiệm Khắc Phục của Louisiana.....	84
4. Tham Vấn Các Đơn Vị Chính Quyền Địa Phương, Bộ Lạc và Các Bên Liên Quan.....	85
B. Khiếu Nại của Công Dân.....	86
C. Tiếp Nhận Ý Kiến	86
D. Các Sửa Đổi đối với Kế Hoạch Hành Động Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai	86
1. Các Sửa Đổi Quan Trọng.....	86
2. Đệ Trình Sửa Đổi.....	86
6. Các Tiêu Chí Khác.....	86
A. Bảo Vệ Người và Tài Sản; Các Phương Pháp Xây Dựng.....	86
1. Tiêu Chuẩn Xây Dựng Công Trình Xanh	86
2. Tiêu Chuẩn Xây Dựng Nhà Ở Có Khả Năng Phục Hồi.....	87
3. Cơ Sở Hạ Tầng Băng Thông Rộng	87
4. Tiêu Chuẩn Nâng Độ Cao Nhà Ở	87
B. Nhà Ở Công Cộng, Nhà Ở Được HUD Hỗ Trợ và Nhà Ở cho Người Vô Gia Cư.....	88
C. Giảm Thiểu hoặc Giải Quyết Việc Di Dời.....	88
D. Thu Nhập Theo Chương Trình.....	88
E. Các Tiêu Chuẩn và Thủ Tục Giám Sát.....	89
1. Các Chương Trình Được Tiểu Bang Quản Lý.....	89
2. Các Chương Trình Được Đại Diện Tiếp Nhận Trợ Cấp Quản Lý.....	89
F. Quy Trình Phát Hiện và Ngăn Chặn Gian Lận, Lạm Dụng và Quản Lý Sai	90
1. Văn Phòng Kiểm Toán Viên Lập Pháp (LLA)	90
2. Văn Phòng Tổng Thanh Tra.....	90
3. Văn Phòng Dịch Vụ Tài Chính và Dịch Vụ Hỗ Trợ (OFSS).....	90
G. Năng Lực.....	91
H. Chứng Nhận về Các Công Cụ Kiểm Soát, Quy Trình và Thủ Tục	91

I. Phân Tích Rủi Ro	92
J. Khác	92

1. Tóm Tắt Báo Cáo

Năm 2016, Louisiana đã có hai biến cố riêng biệt có đủ điều kiện nhận phân bổ theo Công Pháp 114-223. Tiểu bang đã trải qua bão và lũ nghiêm trọng cả vào tháng 3 (Mã Số Thiên Tai 4263) và tháng 8 (Mã Số Thiên Tai 4277) năm 2016 - gọi chung là Bão và Lũ Nghiêm Trọng 2016 – dẫn đến 56 trong 64 giáo xứ của tiểu bang nhận tuyên bố thiên tai liên bang. Trong biến cố tháng 3, hơn 16.462 hộ gia đình chịu Tồn Thất Được Cơ Quan Quản Lý Khẩn Cấp Liên Bang Hoa Kỳ (FEMA) Xác Minh và 5.222 người thuê nhà chịu Tồn Thất Được FEMA Xác Minh (FVL), với tổng cộng là 21.684 hộ gia đình. Dịch Vụ Thời Tiết Quốc Gia đã gọi biến cố lũ lụt tháng 8 gây ra trận mưa chưa từng có với 7 triệu galông nước mưa ở Nam Louisiana là một biến cố mưa “1.000 năm có một”. Biến cố dẫn đến trận lũ với hơn 68.380 hộ gia đình chịu FVL và 23.248 người thuê nhà chịu FVL, với tổng cộng là 91.628 hộ gia đình. Con bão tháng 8 đã lấy đi 13 mạng người.

A. Con Bão Tháng 3 (DR-4263)

Vào đầu tháng 3 năm 2016, một hệ thống bão đã gây ra giông bão mạnh từ tây sang đông qua hầu khắp Louisiana. Ngoài thiệt hại từ gió, trận lũ kỷ lục đã xảy ra dọc theo Sông Bogue Falaya ở Covington và Bayou Dorcheat ở Hồ Bistineau. Thống Đốc John Bel Edwards đã công bố tình trạng khẩn cấp cho một số giáo xứ và cử Vệ Binh Quốc Gia đến để giúp đỡ với nhiệm vụ tìm kiếm và cứu nạn.

Tiểu Bang Louisiana ước tính cơn bão này đã gây thiệt hại cho hơn 21.684 cư dân, buộc 13.000 người phải sơ tán và cứu hộ 2.780 người, phá hủy 6.143 công trình, và làm đóng cửa nhiều tuyến đường. Thiệt hại về đường và cầu ước tính là \$20 triệu. Thiệt hại về nông nghiệp tổng cộng khoảng \$15 triệu, với ảnh hưởng lâu dài đến nông dân ước tính là \$80 triệu. Ngoài ra, hơn 40.000 công dân đã đăng ký nhận Trợ Giúp Cá Nhân (IA) của FEMA.

Ba mươi sáu giáo xứ tại Louisiana đã được tuyên bố đủ điều kiện nhận IA của FEMA: Allen, Ascension, Avoyelles, Beauregard, Bienville, Bossier, Caddo, Calcasieu, Caldwell, Catahoula, Claiborne, DeSoto, East Carroll, Franklin, Grant, Jackson, LaSalle, Lincoln, Livingston, Madison, Morehouse, Natchitoches, Ouachita, Rapides, Red River, Richland, Sabine, St. Helena, St. Tammany, Tangipahoa, Union, Vernon, Washington, Webster, West Carroll và Winn. Bảy trong số những giáo xứ này cũng bị ngập lụt trong tháng 8: Ascension, Avoyelles, Livingston, St. Helena, St. Tammany, Tangipahoa và Washington.

B. Con Bão Tháng 8 (DR-4277)

Vào giữa tháng 8 năm 2016, một cơn bão di chuyển chậm đã ảnh hưởng đến nhiều giáo xứ Nam Louisiana với mưa lớn kéo dài. Trong biến cố được gọi là trận lũ lụt 1.000 năm có một này, trong vòng hai ngày đã đo được lượng mưa cao hơn hai foot ở một số khu vực, gây nên lũ lụt trên sông và mặt đất trên diện rộng. Cả sông Amite và Comite đều tràn bờ, cũng như nhiều nhánh sông, hồ, kênh rạch nằm trong các lưu vực thoát nước này. Thống đốc John Bel Edwards đã công bố tình trạng khẩn cấp cho một số giáo xứ và cử Vệ Binh Quốc Gia đến để giúp đỡ với nhiệm vụ tìm kiếm và cứu nạn.

Ước tính 8.000 người đã được sơ tán đến các địa điểm trú ẩn khẩn cấp. Hội Chữ Thập Đỏ Hoa Kỳ, tiểu bang và các tổ chức tôn giáo đã hoạt động tại những địa điểm này. Một cơ sở y tế do tiểu bang điều hành đã được xây dựng để phục vụ cho những cá nhân có nhu cầu về y tế. Khoảng 30.000 lượt tìm kiếm và cứu hộ đã được thực hiện, với 11.000 người dân đã được trú ẩn trong khi lũ đạt mức đỉnh điểm.

Cơ sở hạ tầng, các doanh nghiệp và hộ gia đình trên khắp khu vực phía nam của tiểu bang phải chịu thiệt hại trên diện rộng. Các đoạn đường lớn của tiểu bang vẫn nằm trong nước trong thời gian dài. Ước tính có khoảng 30 con đường của tiểu bang bị rửa trôi và 1.400 cây cầu cần kiểm tra. Cùng với hơn 200 đường cao tốc đóng cửa trong suốt biến cố này, các đoạn thuộc Xa Lộ Liên Tiểu Bang 10 và 12 cũng đóng cửa

nhều ngày do nước lũ. Một số quãng đường thuộc I-10 đã bị đóng cửa trong gần một tuần, làm gián đoạn nghiêm trọng hoạt động thương mại trên xa lộ liên tiểu bang.

Hơn 91.628 hộ gia đình đã ghi nhận thiệt hại cho đến nay, với con số dự kiến sẽ tăng lên khi kết thúc việc đăng ký và kiểm tra của FEMA. Ước tính 31 phần trăm hộ gia đình trong những giáo xứ được công bố đã chịu ảnh hưởng từ lũ lụt, trong khi chỉ có 11 phần trăm hộ gia đình ở các khu vực này có bảo hiểm lũ lụt. Căn cứ vào các số đăng ký hiện tại và xu hướng trong quá khứ, ước tính hơn 200.000 hộ gia đình sẽ nộp đơn xin IA, với nhu cầu về nhà ở chưa được đáp ứng ước tính trên \$2.44 tỷ.

Ngay sau biến cố lũ lụt tháng 8 năm 2016, Sở Phát Triển Kinh Tế Louisiana đã kết hợp với Đại Học Tiểu Bang Louisiana để tiến hành đánh giá thiệt hại về kinh tế do lũ lụt gây ra. Dưới đây là những chi tiết chính:

- Trong đỉnh điểm của biến cố tháng 8, 19.900 doanh nghiệp tại Louisiana hay khoảng 20 phần trăm trong số tất cả các doanh nghiệp tại Louisiana đã bị gián đoạn hoạt động do biến cố lũ lụt này. Đến nay, FEMA đã chuyển khoảng 22.000 doanh nghiệp đến SBA để được trợ giúp phục hồi hậu quả thiên tai.
- 278.500 công nhân hay 14 phần trăm lực lượng lao động của Louisiana đã phải chịu gián đoạn công việc trong đỉnh điểm của biến cố lũ lụt.
- Thiệt hại kinh tế ước tính khoảng \$300 triệu về năng suất lao động và \$836 triệu về giá trị gia tăng trong suốt giai đoạn ngay sau trận lũ.
- Khoảng 6.000 doanh nghiệp đã phải chịu lũ lụt.
- Trung Tâm Nông Nghiệp LSU ước tính thiệt hại về nông nghiệp của Louisiana là hơn \$110 triệu.

Hai mươi hai giáo xứ tại Louisiana đã được tuyên bố đủ điều kiện cho IA của FEMA: Acadia, Ascension, Avoyelles, East Baton Rouge và West Baton Rouge, East Feliciana, Evangeline, Iberia, Iberville, Jefferson Davis, Lafayette, Livingston, Pointe Coupee, St. Helena, St. James, St. Landry, St. Martin, St. Tammany, Tangipahoa, Vermilion, Washington và West Feliciana. Bảy trong số các giáo xứ này cũng bị ngập lụt trong tháng 3: Ascension, Avoyelles, Livingston, St. Helena, St. Tammany, Tangipahoa và Washington.

C. Khoảng Cách Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng Dự Kiến

Trong Phiên Hợp Quốc Hội ngày 10 tháng 10, các quan chức chính quyền tiểu bang, trong đó có Thống Đốc John Bel Edwards, đã đến Washington D.C. và làm việc cùng với Đoàn Đại Biểu Quốc Hội của Louisiana để đảm bảo nguồn lực khắc phục hậu quả thiên tai lâu dài cho thiên tai số DR-4263 và DR-4277. Làm việc với thông tin hạn chế về nhu cầu chưa được đáp ứng do tổn thất thiên tai, đoàn đại biểu của Louisiana đã đề xuất một gói cứu trợ gần \$3.8 tỷ. Gói cứu trợ này chủ yếu tập trung vào nhu cầu nhà ở, vì tiểu bang đã ưu tiên nhà ở là mối quan tâm phục hồi cấp bách và cấp thiết nhất sau hai biến cố lũ lụt. Thông qua Kế Hoạch Hành Động này, tiểu bang hiện đưa ra ước tính sửa đổi về nhu cầu chưa được đáp ứng dựa trên dữ liệu sẵn có tốt nhất hiện nay. Theo thời gian, tiểu bang giữ quyền tiếp tục cập nhật những số liệu ước tính này khi tiến hành các đánh giá bổ sung và sẵn có dữ liệu hoàn chỉnh hơn.

Dựa trên khoản phân bổ ban đầu \$437,800,000 này cho các mục đích phục hồi dài hạn, tiểu bang đã tính toán khoảng cách nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại là \$4,774,732,200.

Phạm Vi Chương Trình	Phân Bổ Trước Tiên Cho Các Trận Đại Hồng Thủy	Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng	Ước Tính Khoảng Cách Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng Ước Tính
Phục Hồi và Tái Xây Dựng Cho Chủ Sở Hữu Nhà	\$405,800,000	\$2,448,293,435	\$2,042,493,435
Nhà Ở Cho Thuê	\$20,000,000	Chưa xác định	Chưa xác định
Hỗ Trợ Thế Chấp Tam Thời	\$0	Chưa xác định	Chưa xác định
Thương Mại và Nông Nghiệp *	\$12,000,000	\$3,163,532,754	\$3,151,532,754
Phối Hợp Chia Sẻ Không Thuộc Liên Bang Hỗ Trợ Công của FEMA	\$0	\$207,289,815	\$207,289,815
Cơ Sở Hạ Tầng Có Khả Năng Chống Chịu Tốt	\$0	Chưa xác định	Chưa xác định
		-\$626,583,804	-\$626,583,804
Tổng	\$437,800,000	\$5,192,532,200	\$4,774,732,200

Toàn bộ số tiền đã bao gồm chi phí thực hiện và quản lý chương trình

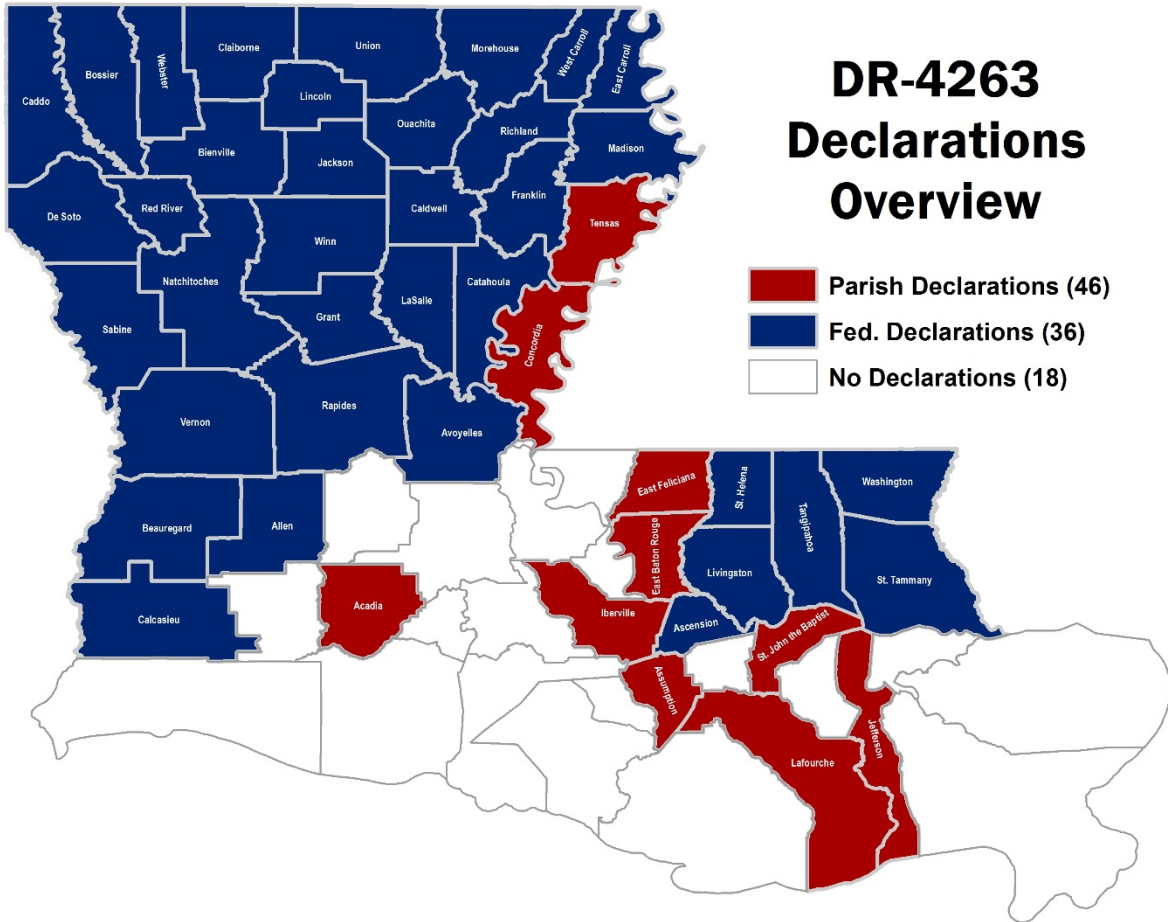
**Tổng thiệt hại ước tính, dựa trên dữ liệu hạn chế từ NFIP và SBA;*

D. Kết Luận

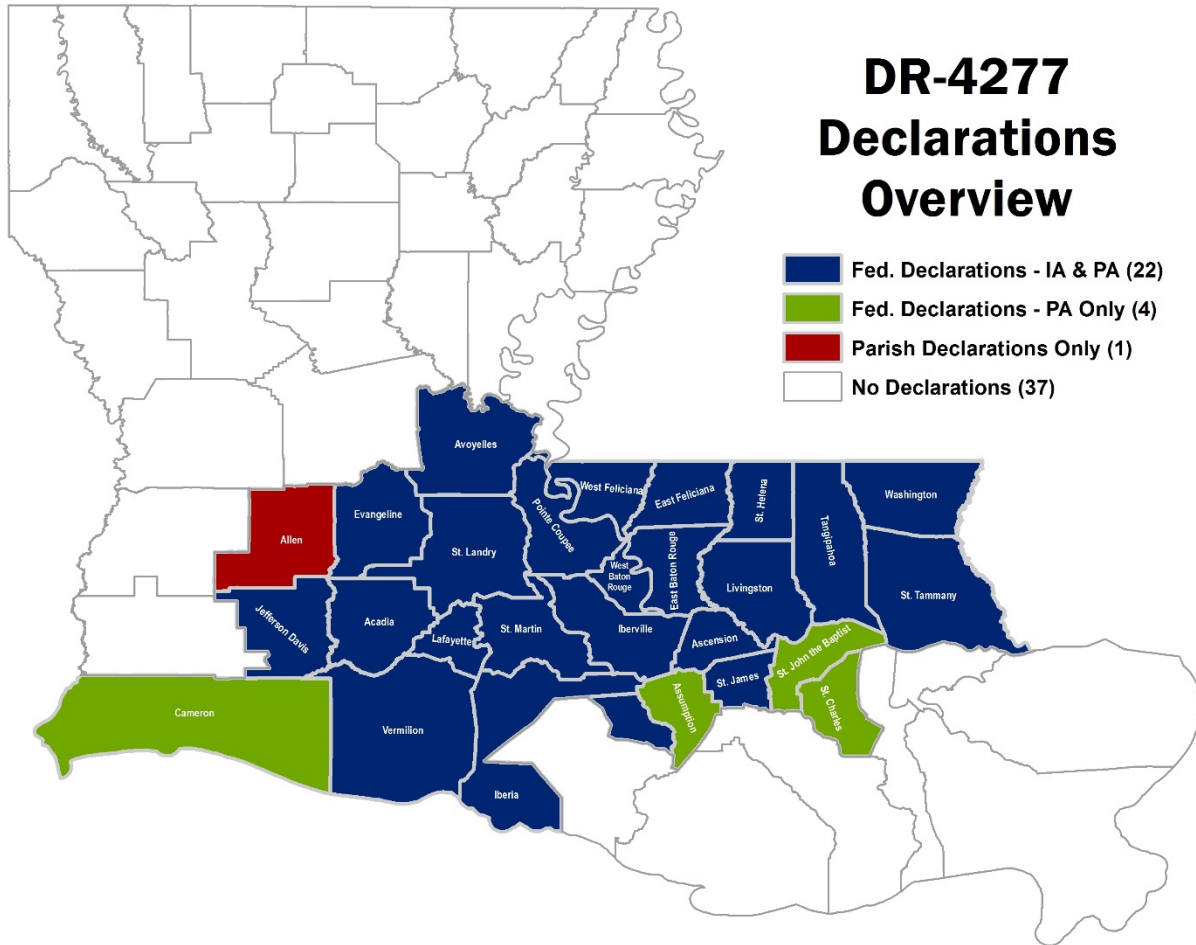
Do hậu quả của các Con Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng năm 2016, Tiểu Bang Louisiana đã nhận được một khoản phân bổ (Công Pháp 114-223) từ tiền Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai của Quỹ Trợ Cấp Cả Gói cho Phát Triển Cộng Đồng (CDBG-DR). Để đáp ứng đầy đủ các yêu cầu của khoản phân bổ này, tiểu bang phải trình một Kế Hoạch Hành Động để Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai xác định nhu cầu khắc phục và khả năng phục hồi chưa được đáp ứng cho Bộ Phát Triển Nhà Ở và Đô Thị (HUD). Thống Đốc Edwards đã chỉ định Ban Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai thuộc Văn Phòng Phát Triển Cộng Đồng (OCD-DRU) của tiểu bang là cơ quan quản lý các quỹ khắc phục này. Thay mặt Tiểu Bang Louisiana, OCD-DRU đã phát triển Kế Hoạch Hành Động sau đây để phác thảo đề xuất mục đích sử dụng quỹ CDBG-DR và các hoạt động đủ điều kiện sẵn có để hỗ trợ các giáo xứ được tuyên bố nhằm đáp ứng các nhu cầu về nhà ở, tái thiết kinh tế, dịch vụ công cộng, cơ sở hạ tầng, quy hoạch và các nhu cầu khác chưa được đáp ứng phát sinh từ hai biến cố bão này.

E. Bản Đồ

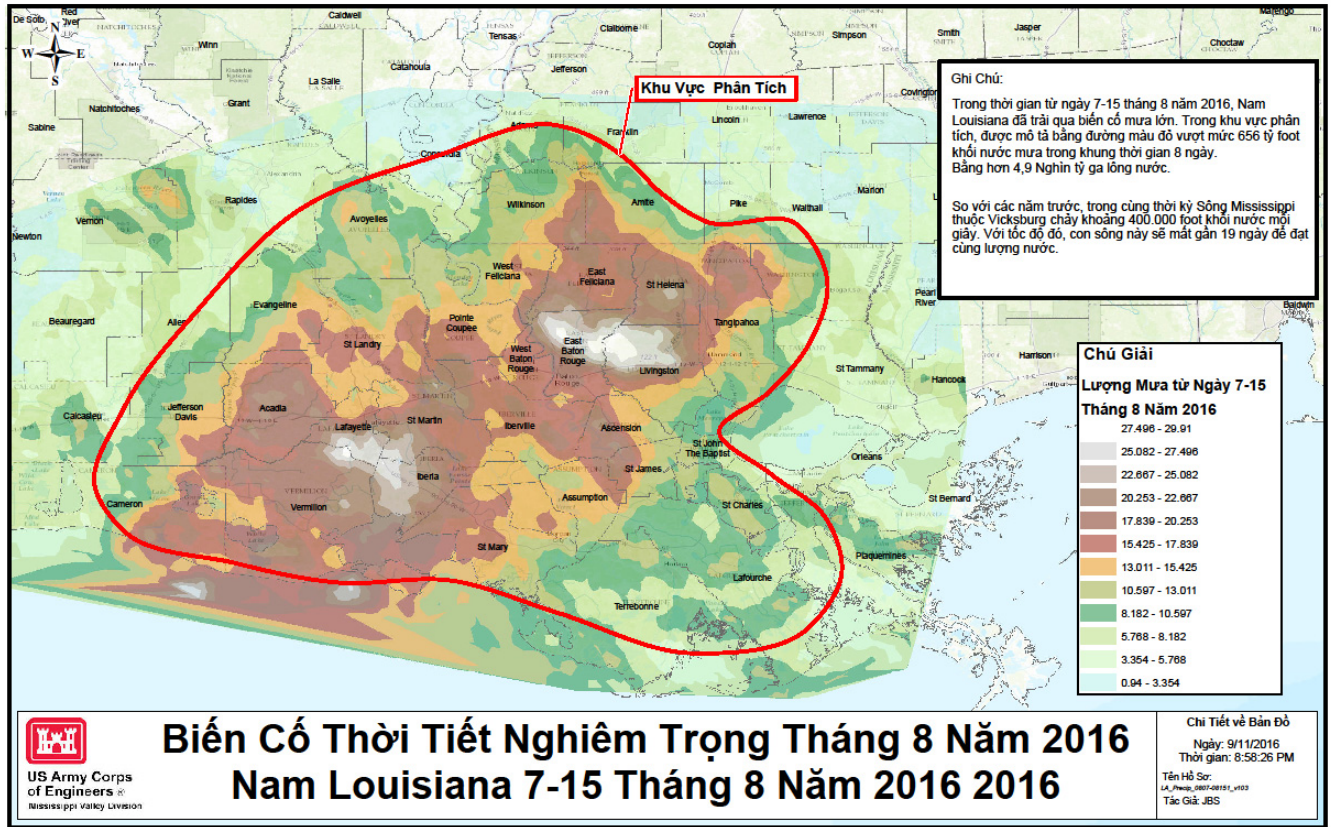
1. Các Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng và Các Tuyên Bố Liên Bang của FEMA: DR-4263 (Các trận lụt tháng 3 năm 2016)



2. Các Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng và Các Tuyên Bố Liên Bang của FEMA: DR-4277
 (Các trận lụt tháng 8 năm 2016)



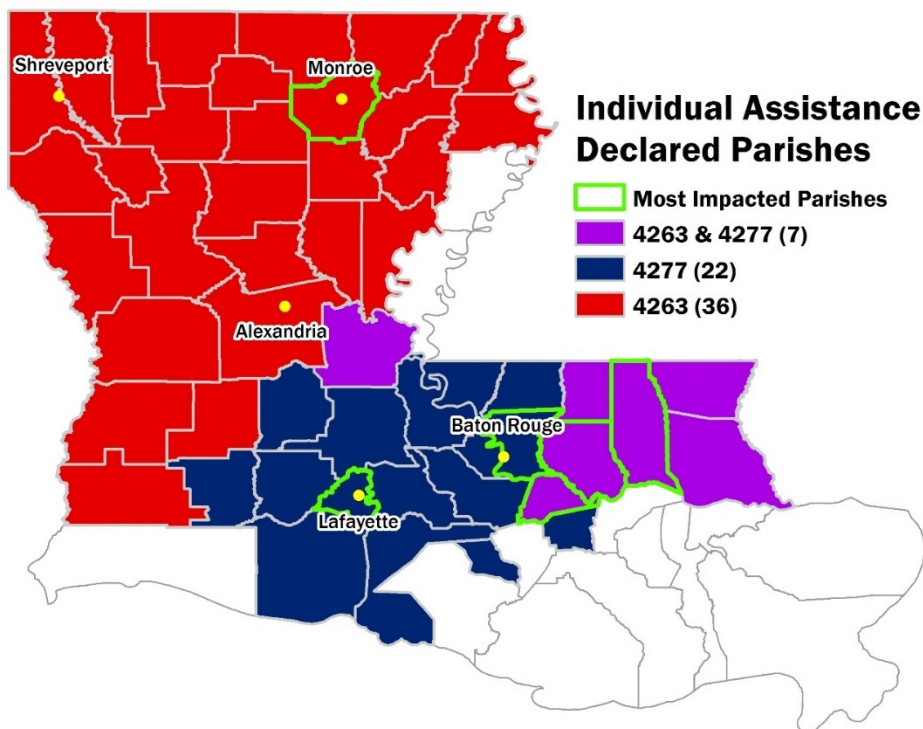
3. Bản Đồ Công Bình Lục Quân – Mức Ngập Lụt Tháng 8



2. Đánh Giá Ảnh Hưởng và Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng

A. Bối Cảnh

Theo hướng dẫn của HUD, Tiểu Bang Louisiana đã hoàn tất việc đánh giá các nhu cầu chưa được đáp ứng sau đây để xác định các ưu tiên cho quỹ CDBG-DR được phân bổ do hậu quả của hai biến cố mưa và lũ lụt lớn riêng biệt, DR-4263 trong tháng 3 và DR-4277 trong tháng 8. Tính chung, những thiên tai này đã ảnh hưởng tới 56 trong 64 giáo xứ của tiểu bang, với 51 giáo xứ tuyên bố đủ điều kiện nhận IA của FEMA. Đánh giá dưới đây sử dụng các nguồn lực của liên bang và tiểu bang, bao gồm cả dữ liệu được FEMA, HUD và Cơ Quan Quản Lý Doanh Nghiệp Nhỏ (SBA) cung cấp, trong số các nguồn khác, để ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng trong ba mức thiệt hại chính: nhà ở, kinh tế và cơ sở hạ tầng. HUD đã xác định sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất từ hai biến cố này là Ascension, East Baton Rouge, Lafayette, Livingston, Ouachita và Tangipahoa. Đánh giá các nhu cầu chưa được đáp ứng này tập trung vào các ảnh hưởng trên toàn tiểu bang, với các phân cụ thể nêu chi tiết các nhu cầu đặc biệt trong khu vực bị ảnh hưởng nặng nề nhất, và trong cả các đơn vị địa lý nhỏ hơn nếu có liên quan.



B. Ảnh Hưởng & Các Nhu Cầu về Nhà Ở

1. Thông Tin Mô Tả Nhân Khẩu Học của Các Khu Vực Chịu Ảnh Hưởng

Hơn 72 phần trăm dân số của tiểu bang nằm trong 51 giáo xứ IA chịu ảnh hưởng bởi trận lũ lụt DR-4263 hoặc DR-4277. Trong tổng số này, 36 phần trăm dân số sinh sống tại 51 giáo xứ IA nằm trong một trong sáu giáo xứ được HUD xác định là chịu ảnh hưởng nặng nề nhất, bao gồm ba khu vực đô thị lớn nhất của tiểu bang, Baton Rouge, Lafayette và Monroe, cũng như hai giáo xứ hiện đang có tăng trưởng dân số đáng kể, Ascension và Livingston. Điều quan trọng cần lưu ý là dân số sinh sống trong sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất bao gồm khoảng một phần tư (25,98 phần trăm) tổng dân số của tiểu bang. Mặc dù khu vực chịu ảnh hưởng có xu hướng có thông tin nhân khẩu học tương tự với toàn tiểu bang, có một số lĩnh vực chính (dân số Người Mỹ Gốc Phi, trình độ học vấn, và các chỉ số đói nghèo) mà trong đó dữ

liệu khác nhau. Trừ khi có chú thích khác, tất cả các dữ liệu được trích dẫn trong mục này là từ số liệu ước tính năm năm vào năm 2014 của Cục Điều Tra Dân Số theo Khảo Sát Cộng Đồng Mỹ (ACS).

Sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất có dân số Người Mỹ Gốc Phi lớn hơn một chút so với phần còn lại của tiểu bang và các giáo xứ IA khác. Theo phần trăm, 32,31 phần trăm dân số trong sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất là Người Mỹ Gốc Phi, lớn hơn xấp xỉ 1 phần trăm so với con số của toàn tiểu bang (31,91 phần trăm) và lớn hơn gần 2 phần trăm so với 51 giáo xứ IA (30,67 phần trăm). Ở cấp giáo xứ, giáo xứ East Baton Rouge (45,20 phần trăm) và Ouachita (37 phần trăm) có tỷ lệ cư dân Người Mỹ Gốc Phi lớn nhất, trong khi một giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất khác là Livingston chỉ có 6 phần trăm Người Mỹ Gốc Phi.

Trong sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất, 27,74 phần trăm dân số có độ tuổi từ 25 trở lên đã có bằng cử nhân trở lên. Con số này nhiều hơn khoảng 5 phần trăm so với cả tổng số của toàn tiểu bang (22,55 phần trăm) và 51 giáo xứ IA (22,13 phần trăm). Điều này có thể do sự có mặt của năm trường đại học lớn trong các giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất. Đại Học Tiểu Bang Louisiana (East Baton Rouge), Đại Học Phía Nam (Nam Baton Rouge), Đại Học Louisiana tại Lafayette (Lafayette), Đại Học Louisiana Monroe (Ouachita) và Đại Học Đông Nam Louisiana (Tangipahoa) là năm cơ sở giáo dục quan trọng chiến lược và cũng là yếu tố thúc đẩy kinh tế đáng kể cho các khu vực sở tại và của toàn tiểu bang.

Trong số sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất, có những giáo xứ khác biệt hẳn cần chú ý khi nói đến trình độ học vấn. Ví dụ, tại Giáo Xứ Tangipahoa 19,45 phần trăm dân số từ 25 tuổi trở lên có bằng cử nhân hoặc cao hơn, tương ứng thấp hơn 14,86 phần trăm so với Giáo Xứ East Baton Rouge và thấp hơn 8,29 phần trăm so với sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất cộng lại. Trong số sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất, East Baton Rouge có tỷ lệ dân số tuổi từ 25 trở lên có trình độ cử nhân trở lên cao nhất ở mức 34,31 phần trăm.

Nhân khẩu học về thu nhập và nhà ở cũng làm nổi bật sự khác nhau giữa 51 giáo xứ IA và toàn tiểu bang. Ví dụ, 51 giáo xứ IA có giá trị trung bình hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở và thu nhập trung bình của hộ gia đình thấp hơn đáng kể so với con số của tiểu bang. Giá trị trung bình hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở trong 51 giáo xứ IA là \$91,225, thấp hơn \$49,175 so với tổng số toàn tiểu bang (\$140,400). Trong khi đó, tính chung các giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất có giá trị trung bình hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở cao hơn so với tổng số toàn tiểu bang. Giá trị trung bình hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở của sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất là \$157,450, cao hơn \$17,050 so với tổng số toàn tiểu bang. Sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất cũng có tỷ lệ người thuê nhà lớn hơn so với cả tiểu bang và những giáo xứ IA khác. Ở mức 30,87 phần trăm, tính chung sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất là nơi sinh sống của dân số thuê nhà cao hơn gần 3 phần trăm so với các giáo xứ IA khác (27,73 phần trăm) và cao hơn trên 1 phần trăm so với tổng số toàn tiểu bang (29,12 phần trăm).

51 giáo xứ IA có thu nhập bình quân hộ gia đình là \$39,347, ít hơn \$5,644 so với thu nhập bình quân hộ gia đình trên toàn tiểu bang ở mức \$ 44,991. Ngoài thu nhập bình quân hộ gia đình thấp hơn, 51 giáo xứ IA có mức thu nhập bình quân đầu người ít hơn đáng kể hơn so với mức của toàn tiểu bang. 51 giáo xứ IA có thu nhập bình quân đầu người ở mức \$21,456, ít hơn \$3,319 so với thu nhập bình quân đầu người trên toàn tiểu bang ở mức \$24,775.

Chỉ số đói nghèo trên khắp khu vực chịu ảnh hưởng cũng khá chênh lệch so với tổng số toàn tiểu bang. Trong sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất, tỷ lệ người dân có thu nhập dưới mức nghèo cao hơn so với các giáo xứ IA khác hoặc so với tổng số toàn tiểu bang. 27,22 phần trăm hộ gia đình ở khu vực chịu ảnh hưởng nặng nề nhất có thu nhập dưới mức nghèo, tương ứng nhiều hơn 8,21 phần trăm so với tổng số toàn tiểu bang và nhiều hơn 7,89 so với các giáo xứ IA khác.

Thông Tin Mô Tả Nhân Khẩu Học						
Số Liệu Ước Tính 5 Năm Theo Khảo Sát Cộng Đồng Mỹ 2010-2014						
	Louisiana		51 Giáo Xứ PDD		6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất	
Thông Tin Nhân Khẩu Học	Số Ước Tính	% của Tiểu Bang	Số Ước Tính	% của 51 Giáo Xứ PDD	Số Ước Tính	% của 6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất
TỔNG DÂN SỐ:	4.601.049	100,00%	3.317.519	100,00%	1.195.560	100,00%
Dưới 5 tuổi	311.324	6,77%	227.206	6,85%	82.927	6,94%
Từ 65 tuổi trở lên	593.807	12,91%	430.421	12,97%	135.832	11,36%
Riêng Người Da Trắng	2.748.538	59,74%	2.084.305	62,83%	725.082	60,65%
Riêng Người Da Đen hoặc Người Mỹ Gốc Phi	1.468.208	31,91%	2.084.305	30,67%	386.237	32,31%
Riêng Người Mỹ Da Đỏ và Thổ Dân Alaska	25.498	0,55%	13.542	0,41%	2.566	0,21%
Riêng Người Gốc Á	74.878	1,63%	41.325	1,25%	21.165	1,77%
Riêng Thổ Dân Hawaii và Người Dân Đảo Thái Bình Dương Khác	1.604	0,03%	1.147	0,03%	164	0,01%
Từ hai chủng tộc trở lên	64.641	1,40%	45.508	0,99%	15.101	1,26%
Gốc Tây Bồ hoặc La Tinh	210.524	4,58%	109.878	3,31%	43.807	3,66%
Dân số 16 tuổi trở lên trong lực lượng lao động dân sự	2.192.054	47,64%	1.555.399	46,88%	609.201	50,96%
	Louisiana		51 Giáo Xứ PDD		6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất	
Thông Tin Nhân Khẩu Học về Nhà Ở	Số Ước Tính	% của Tiểu Bang	Số Ước Tính	% của 51 Giáo Xứ PDD	Số Ước Tính	% của 6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất
TỔNG HỘ GIA ĐÌNH:	1.988.460	100,00%	1.410.498	100,00%	496.030	100,00%
Quy Mô Hộ Gia Đình Trung Bình	2,61	(X)	2,60	(X)	2,66	(X)
Chủ sở hữu nhà ở	1.139.756	57,32%	836.710	59,32%	292.195	58,91%
Người thuê nhà ở	579.120	29,12%	391.076	27,73%	153.107	30,87%
Giá Trị Trung Bình của hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở (bằng đô la năm 2014)	\$140.400,00	(X)	\$ 91.225,00	(X)	\$157.450,00	(X)
Tổng giá trị thuê nhà trung bình (bằng đô la năm 2014)	\$ 786,00	(X)	\$ 614,25	(X)	\$ 778,00	(X)

TỔNG HỘ GIA ĐÌNH:	1.718.876	100%	1.227.786	71%	445.302	26%
Dân số phi thể chế dân sự không có bảo hiểm y tế	747.454	16,25%	527.873	15,91%	186.540	15,60%
Ước tính dân số phi thể chế bị khuyết tật*	674.156	15%	495.017	15%	156.951	13%
Người Nói Ngôn Ngữ khác ở Nhà ngoài Tiếng Anh, Trên 5 Tuổi*	369.719	9%	221.293	7%	85.588	8%
Giấy Phép Xây Dựng 2015**	12.222	(X)	10.264	(X)	5.161	(X)
	Louisiana		51 Giáo Xứ PDD		6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất	
Thông Tin Nhân Khẩu Học về Kinh Tế/Thu Nhập	Số Ước Tính	% của Tiểu Bang	Số Ước Tính	% của 51 Giáo Xứ PDD	Số Ước Tính	% của 6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất
Thu nhập bình quân hộ gia đình (bằng đô la năm 2014)	\$ 44,991.00	(X)	\$ 39,347.75	(X)	\$ 49,970.50	(X)
Thu nhập bình quân đầu người (bằng đô la năm 2014)	\$ 24,775.00	(X)	\$ 21,456.25	(X)	\$ 26,533.00	(X)
Thu nhập trong 12 tháng qua dưới mức nghèo:	874.638	19,01%	641.395	19,33%	325.457	27,22%
	Louisiana		51 Giáo Xứ PDD		6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất	
Thông Tin Nhân Khẩu Học về Giáo Dục	Số Ước Tính	% của Tiểu Bang	Số Ước Tính	% của 51 Giáo Xứ PDD	Số Ước Tính	% của 6 Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất
Dân số từ 25 tuổi trở lên:	2.932.993	100,00%	2.081.554	100,00%	744.729	100,00%
Chưa tốt nghiệp trung học	486.080	16,57%	333.637	16,03%	100.580	13,51%
Tốt nghiệp trung học (bao gồm bằng cấp tương đương)	991.471	33,80%	718.245	34,51%	230.095	30,90%
Bằng cao đẳng, trung cấp	793.996	27,07%	568.935	27,33%	207.462	27,86%
Bằng cử nhân trở lên	661.446	22,55%	460.737	22,13%	206.592	27,74%

Nguồn: Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ, Số Liệu Ước Tính 5 Năm Theo Khảo Sát Cộng Đồng 2010-2014

**Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ, Giấy Phép Xây Dựng 2015, Đơn Vị Được Báo Cáo, <http://censtats.census.gov/bldg/bldgprmt.shtml>

BẢNG: B17001, S1701, DP03, DP04, DP05

Chỉ Số Tổn Thương Xã Hội (SoVI®)

SoVI® là công cụ để đánh giá khả năng dễ bị tổn thương có từ trước với các mối nguy hiểm về môi trường. Chỉ số này là thước đo so sánh tạo điều kiện cho việc kiểm tra sự khác nhau về tính dễ bị tổn thương xã hội ở một cấp độ địa lý nhất định. Chỉ số đó, trong phép lập này, tổng hợp 27 biến kinh tế xã hội, những biến này, với sự hỗ trợ từ các tài liệu nghiên cứu, có thể góp phần vào sự suy giảm khả năng chuẩn bị, ứng phó và phục hồi từ các mối nguy hiểm của cộng đồng. SoVI® được xây dựng trong đánh giá này chủ yếu được lấy từ dữ liệu của Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ.

SoVI® được tạo ra cho 51 giáo xứ IA chịu ảnh hưởng bởi DR-4263 hoặc DR-4277 kết hợp sáu thành phần chung, tổng hợp 27 biến kinh tế xã hội này:

- Tầng lớp và chủng tộc
- Không khai khoáng (ít nông thôn)
- Độ tuổi
- Dân tộc
- Giới tính
- Đặc điểm nhà ở (người trên mỗi căn hộ, người thuê nhà, căn hộ trống, hộ gia đình do phụ nữ làm chủ hộ)

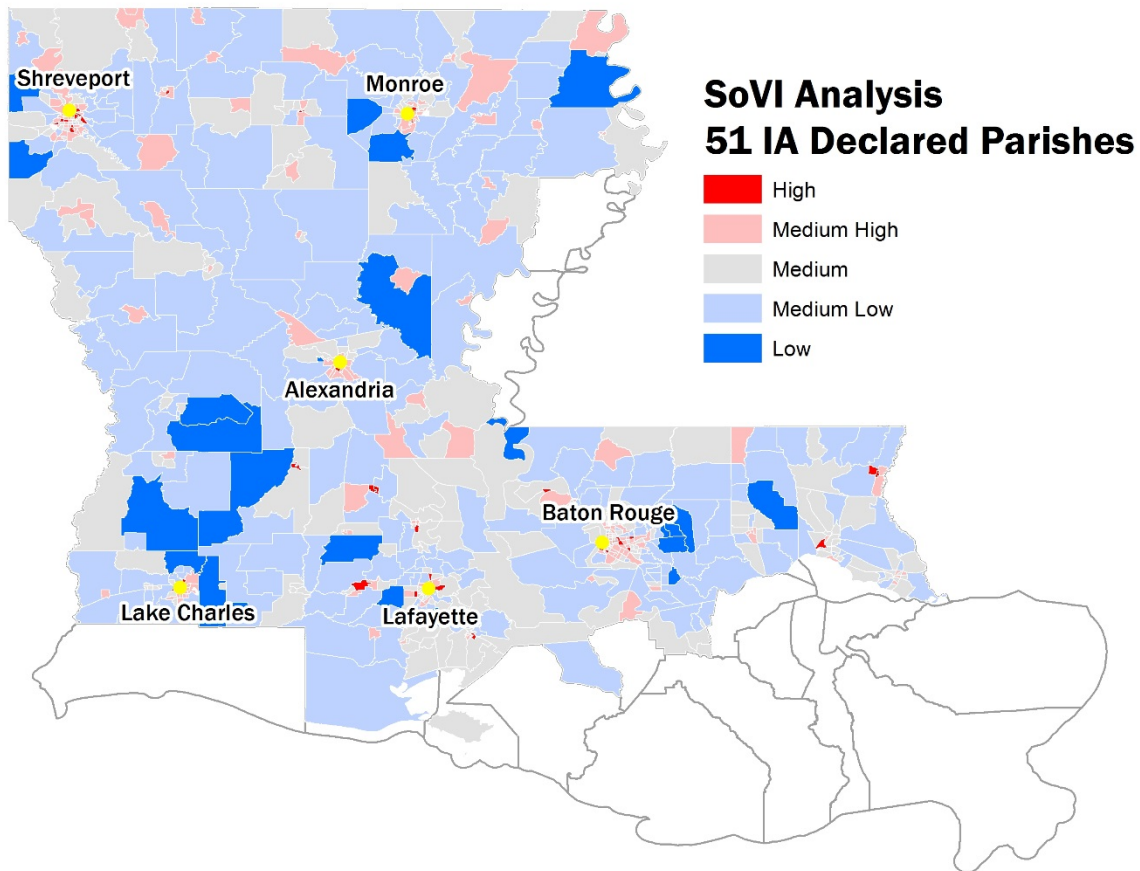
SoVI® có tiện ích cao như một công cụ hỗ trợ quyết định cho việc quản lý tình trạng khẩn cấp. Công cụ chỉ ra nơi nào có khả năng không đồng đều về sự sẵn sàng và ứng phó và nơi nào các nguồn lực có thể được sử dụng hiệu quả nhất để giảm thiểu tính dễ bị tổn thương có từ trước. Chỉ số SoVI® chuyển các thước đo ảnh hưởng thiên tai trong quá khứ thành thông tin hành động cho các nhà quản lý tình trạng khẩn cấp, các nhà hoạch định phục hồi, và những người ra quyết định nói chung. Chỉ số này đo lường thực nghiệm và mô tả trực quan khả năng và/hoặc sự thiếu khả năng chuẩn bị, ứng phó, và phục hồi từ những biến cố thiên tai.

Bằng việc kết hợp SoVI® với các nguồn dữ liệu khác, như bộ dữ liệu IA, dữ liệu NFIP và SBA, tiểu bang có thể xác định mức tập trung nhu cầu lớn nhất về nguồn lực phục hồi bổ sung. Tiểu bang đã phối hợp với các đối tác của mình ở Nam Carolina, những người đã sử dụng phương pháp này để lên kế hoạch nỗ lực phục hồi dài hạn sau các biến cố lũ lụt năm 2015 của bang, để lên chiến lược làm thế nào SoVI® có thể là một cách tiếp cận phi chính trị cho việc phân bổ nguồn đô la khan hiếm để khắc phục hậu quả thiên tai nhằm cung cấp lợi ích tối ưu cho những nơi bị ảnh hưởng nặng nề nhất và ít khả năng tự phục hồi nhất từ thảm họa này.

Một phân tích SoVI® của 51 giáo xứ IA chỉ ra những khu vực có mức độ tổn thương xã hội có từ trước cao nhất nằm trong các khu vực đô thị của Alexandria, Baton Rouge, Lafayette, Lake Charles, Monroe và Shreveport. Ví dụ, có tổng số 38 vùng được điều tra có SoVI® “cao” trong sáu khu vực đô thị này, tương đương hơn 80 phần trăm của 47 vùng được điều tra có SoVI® “cao” trên tổng số 51 giáo xứ IA. Con số này lớn do mức tập trung thiệt hại lớn được tìm thấy ở một số nơi trong các khu vực này, đặc biệt là ở Baton Rouge, Lafayette và Monroe. Cụ thể, có 18 vùng có SoVI® “cao” trong ba khu vực đô thị chịu ảnh hưởng này. Sáu khu vực đô thị chịu ảnh hưởng cũng có tỷ lệ vùng có SoVI® “cao trung bình”. Trong tổng số 140 vùng có SoVI® “cao trung bình” trong 51 giáo xứ IA, có 119 trong số những vùng được điều tra này, tương đương hơn 66 phần trăm, nằm trong sáu khu vực đô thị này. Có 66 trong số những vùng có SoVI® “cao trung bình” này nằm trong Baton Rouge, Lafayette và Monroe.

Tóm Tắt SoVI®:

- **Alexandria** – 3 vùng có SoVI® “cao” (6 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA) và 13 vùng có SoVI® “cao trung bình” (7 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA).
- **Baton Rouge** – 8 vùng có SoVI® “cao” (17 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA) và 38 vùng có SoVI® “cao trung bình” (21 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA).
- **Lafayette** – 5 vùng có SoVI® “cao” (11 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA) và 16 vùng có SoVI® “cao trung bình” (9 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA).
- **Lake Charles** – 2 vùng có SoVI® “cao” (1 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA) và 14 vùng có SoVI® “cao trung bình” (8 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA).
- **Monroe** – 5 vùng có SoVI® “cao” (11 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA) và 12 vùng có SoVI® “cao trung bình” (7 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA).
- **Shreveport** – 15 vùng có SoVI® “cao” (32 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA) và 26 vùng có SoVI® “cao trung bình” (14 phần trăm trong tổng số giáo xứ IA).
- Có tổng 710 vùng được điều tra trong 51 giáo xứ IA.
- Có 47 vùng có SoVI® “cao” trong 51 giáo xứ IA.
- Có 180 vùng có SoVI® “cao trung bình” trong 51 giáo xứ IA.



Khả Năng Chi Trả Nhà Ở

Tiểu bang đặc biệt quan tâm đến khả năng chi trả nhà ở và tỷ lệ cao các hộ gia đình được xem là chịu “gánh nặng chi phí” trên toàn tiểu bang và tại khu vực chịu ảnh hưởng. Thước đo chuẩn về khả năng không thể chi trả tiền thuê nhà xem bất kỳ hộ gia đình nào dành hơn 30 phần trăm thu nhập trước thuế của họ cho nhà ở là có vấn đề về khả năng chi trả. Nhà ở được xem là có “giá cả phải chăng” nếu tiền thuê nhà (bao gồm các dịch vụ tiện ích) không quá 30 phần trăm thu nhập trước thuế của hộ gia đình. Các hộ gia đình dành hơn 30 phần trăm được gọi là chịu “gánh nặng chi phí” hay “căng thẳng về tiền thuê,” và những hộ dành hơn 50 phần trăm được gọi là chịu “gánh nặng chi phí nghiêm trọng” hay “căng thẳng về tiền thuê nghiêm trọng.”

Trong một báo cáo gần đây do Liên Minh Nhà Ở Thu Nhập Thấp Quốc Gia (NLHC) công bố, không ở một tiểu bang nào một công nhân có mức lương tối thiểu có thể chi trả một căn hộ cho thuê với hai phòng ngủ ở mức giá thuê thị trường hợp lý trung bình, làm việc 40 giờ tiêu chuẩn trong một tuần làm việc, mà không phải trả nhiều hơn 30 phần trăm thu nhập của họ cho nhà ở. Mức lương tối thiểu ở Louisiana là \$7.25 mỗi giờ; tuy nhiên, một hộ gia đình phải kiếm được \$15.81 mỗi giờ để tránh phải trả nhiều hơn 30 phần trăm thu nhập cho nhà ở (và các dịch vụ tiện ích) để chi trả một căn hộ 2 phòng ngủ ở mức giá thuê thị trường hợp lý \$822 mỗi tháng.

Theo dữ liệu ACS, 46 phần trăm người thuê nhà và 21 phần trăm chủ sở hữu nhà tại Louisiana chịu gánh nặng chi phí, trong khi 25 phần trăm người thuê nhà và 9 phần trăm chủ sở hữu nhà chịu gánh nặng chi phí nghiêm trọng. Tổng cộng, 501.610 hộ gia đình trên toàn tiểu bang chịu gánh nặng chi phí và 241.725 chịu gánh nặng chi phí nghiêm trọng.

Trong 51 giáo xứ IA, tỷ lệ người thuê nhà chịu gánh nặng chi phí (45 phần trăm) hay gánh nặng chi phí nghiêm trọng (23 phần trăm) ngang bằng so với toàn tiểu bang. Tương tự, tỷ lệ chủ sở hữu nhà chịu gánh nặng chi phí (19 phần trăm) hay gánh nặng chi phí nghiêm trọng (8 phần trăm) tương đương so với toàn tiểu bang. Tổng cộng, 337.380 hộ gia đình trong các giáo xứ IA chịu gánh nặng chi phí, và 157.187 hộ chịu gánh nặng chi phí nghiêm trọng.

Theo so sánh, người thuê nhà trong sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất chịu gánh nặng chi phí (48 phần trăm) và gánh nặng chi phí nghiêm trọng (26 phần trăm) ở tỷ lệ cao hơn một chút so với toàn tiểu bang hoặc toàn bộ các khu vực IA. Chủ sở hữu nhà trong các giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất chịu mức độ gánh nặng chi phí (20 phần trăm) và gánh nặng chi phí nghiêm trọng (8 phần trăm) tương tự so với toàn tiểu bang hoặc toàn bộ các giáo xứ IA. Tổng cộng, 132.545 hộ gia đình trong các giáo xứ chịu ảnh hưởng nặng nề nhất chịu gánh nặng chi phí, 64.145 hộ chịu gánh nặng chi phí nghiêm trọng.

Người Thuê Nhà và Chủ Sở Hữu Chịu Gánh Nặng Chi Phí			
	Tiểu Bang Louisiana	Khu Vực Thiên Tai Được Tổng Thống Công Bố	Các Giáo Xứ Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất
Người Thuê Nhà Chịu Gánh Nặng Chi Phí	267.146	174.938	72.958
Phần Trăm Người Thuê Nhà Chịu Gánh Nặng Chi Phí	46%	45%	48%
Người Thuê Nhà Chịu Gánh Nặng Chi Phí Nghiêm Trọng	144.224	91.611	40.461

Phần Trăm Người Thuê Nhà Chịu Gánh Nặng Chi Phí Nghiêm Trọng	25%	23%	26%
Chủ Sở Hữu Chịu Gánh Nặng Chi Phí	234.464	162.442	59.587
Phần Trăm Chủ Sở Hữu Nhà Chịu Gánh Nặng Chi Phí	21%	19%	20%
Chủ Sở Hữu Chịu Gánh Nặng Chi Phí Nghiêm Trọng	97.501	65.576	23.684
Phần Trăm Chủ Sở Hữu Nhà Chịu Gánh Nặng Chi Phí Nghiêm Trọng	9%	8%	8%

Nguồn: Cục Điều Tra Dân Số Hoa Kỳ, Số Liệu Ước Tính 5 Năm Theo Khảo Sát Cộng Đồng 2010-2014 Tình Trạng Thế Chấp theo Chi Phí Của Chủ Sở Hữu Hàng Tháng Được Chọn theo Phần Trăm Thu Nhập Hộ Gia Đình trong 12 Tháng Gần Đây đối với Nhà Ở cho Chủ Sở Hữu Nhà Cư Trú Tổng Tiền Thuê Nhà theo Phần Trăm Thu Nhập Hộ Gia Đình trong 12 tháng Gần Đây
Lưu ý: Gánh Nặng Chi Phí được định nghĩa là việc chi hơn 30 phần trăm thu nhập hộ gia đình cho việc thuê nhà hoặc thế chấp của hộ gia đình người thuê nhà hoặc chủ sở hữu nhà.

2. Đánh Giá Tổn Thất và Thiệt Hại về Nhà Ở Trên Toàn Tiểu Bang

Để nêu rõ mức độ thiệt hại, tiểu bang đã biên soạn các thông tin để lập tài liệu về thiệt hại trên nhiều phân tầng dân cư khác nhau, bao gồm cả các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà và hộ gia đình là người thuê nhà, các hộ gia đình không có bảo hiểm lũ lụt, các hộ gia đình nằm bên ngoài Khu Vực Có Nguy Cơ Bị Ngập Lụt Đặc Biệt (SFHA), các hộ gia đình trong sáu giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất, các hộ gia đình Có Thu Nhập Thấp và Trung Bình (LMI), các hộ gia đình có Nhu Cầu Chức Năng và Tiếp Cận (AFN) và các hộ gia đình có người nộp đơn từ 62 tuổi trở lên.

Với mục đích của phân tích này, tiểu bang đã sử dụng đầy đủ dữ liệu cấp độ người nộp đơn được thu thập thông qua chương trình IA của FEMA. Dữ liệu DR-4263 IA được thực hiện vào ngày 10 tháng 11 năm 2016 và dữ liệu DR-4277 IA được thực hiện vào ngày 3 tháng 11 năm 2016. Trừ khi có lưu ý khác, tất cả các dữ liệu tóm tắt về nhà ở đều được biên soạn từ hai bộ dữ liệu này.

Hơn nữa, trừ khi có ghi chú cụ thể, tiểu bang đã mặc định định nghĩa về nhu cầu chưa được đáp ứng của HUD đối với các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà và hộ gia đình là người thuê nhà. Đối với bất động sản cho thuê, đáp ứng yêu cầu theo luật định "bị ảnh hưởng nhiều nhất," các ngôi nhà được xác định có mức độ thiệt hại cao, nếu có thiệt hại "lớn-thấp" hoặc cao hơn. Đó là, các ngôi nhà có đánh giá thiệt hại tài sản cá nhân của FEMA \$2,000 hoặc cao hơn hoặc lũ lụt trên 1 foot. Hơn nữa, chủ nhà được cho là có khoản bảo trả bảo hiểm đầy đủ trừ khi nhà ở được người thuê có thu nhập \$20,000 hoặc thấp hơn tới ở. Nhà ở của người thuê nhà có thu nhập dưới \$20,000 đã từng được sử dụng để tính các nhu cầu có khả năng chưa được đáp ứng đối với nhà ở cho thuê giá rẻ.

Để tính toán mức độ thiệt hại đối với các hộ gia đình thuê nhà, tiểu bang đã sử dụng các tiêu chí sau:

- **Nhỏ-Thấp:** Thiệt hại dưới \$1,000 về tài sản cá nhân theo xem xét của FEMA
- **Nhỏ-Cao:** Thiệt hại từ \$1,000 đến \$1,999 về tài sản cá nhân theo xem xét của FEMA

- **Lớn-Thấp:** Thiệt hại từ \$2,000 đến \$3,499 về tài sản cá nhân theo xem xét của FEMA hoặc ngập lụt hơn 1 foot ở tầng một.
- **Lớn-Cao:** Thiệt hại từ \$3,500 đến \$7,499 về tài sản cá nhân theo xem xét của FEMA hoặc ngập lụt 4 đến 6 foot ở tầng một.
- **Trầm Trọng:** Thiệt hại trên \$7,500 về tài sản cá nhân theo xem xét của FEMA hoặc được xác định là bị phá hủy và/hoặc ngập lụt ở tầng một từ 6 foot trở lên

Để tính toán mức độ thiệt hại đối với các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà, tiểu bang đã sử dụng các tiêu chí sau:

- **Nhỏ-Thấp:** Thiệt hại dưới \$3,000 về bất động sản theo xem xét của FEMA
- **Nhỏ-Cao:** Thiệt hại từ \$3,000 đến \$7,999 về bất động sản theo xem xét của FEMA
- **Lớn-Thấp:** Thiệt hại \$8,000 đến \$14,999 về bất động sản theo xem xét của FEMA và/hoặc ngập lụt 1 foot ở tầng một.
- **Lớn-Cao:** Thiệt hại \$15,000 đến \$28,800 về bất động sản theo xem xét của FEMA và/hoặc ngập lụt 4 đến 6 foot ở tầng một.
- **Trầm Trọng:** Thiệt hại trên \$28,800 về bất động sản theo xem xét của FEMA hoặc được xác định là bị phá hủy và/hoặc ngập lụt ở tầng một từ 6 foot trở lên.

Chi phí trung bình để sửa chữa toàn bộ nhà để quy phạm cho một thiên tai cụ thể trong từng mức thiệt hại đã nêu trên sẽ được tính toán bằng cách sử dụng chi phí sửa chữa thiệt hại bất động sản thực tế trung bình do SBA xác định đối với chương trình khoản cho vay khắc phục thiên tai dành cho nhóm nhỏ nhà ở được cả SBA và FEMA xem xét đối với thiên tai năm 2011-2013. Bởi vì SBA xem xét toàn bộ chi phí sửa chữa, người ta giả định để phản ánh toàn bộ chi phí sửa chữa nhà ở, nhìn chung nhiều hơn ước tính của FEMA về chi phí sửa nhà để ở.

Đối với mỗi hộ gia đình được xác định là có nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng được ước tính trung bình của họ cần mức hỗ trợ được giả định thấp hơn từ FEMA, SBA, và Bảo Hiểm đã được tính là \$27,455 đối với thiệt hại lớn (thấp); \$45,688 đối với thiệt hại lớn (cao); và \$59,493 đối với thiệt hại nghiêm trọng. Trừ khi có lưu ý khác, khi báo tổng số ước tính về nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, tiểu bang đã dựa trên những ước tính này để tính toán một số tiền cụ thể. Dữ liệu hiện không sẵn có từ HUD tương ứng với nhu cầu ước tính thuộc các loại nhỏ-cao và nhỏ-thấp.

Mức Cơ Sở Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng Ước Tính của Hộ Gia Đình là Chủ Sở Hữu Nhà	
Mức Thiệt Hại	Nhu Cầu Ước Tính
Trầm Trọng	\$ 59,493
Lớn-Cao	\$ 45,688
Lớn-Thấp	\$ 27,455
Nhỏ-Cao	\$ -
Nhỏ-Thấp	\$ -

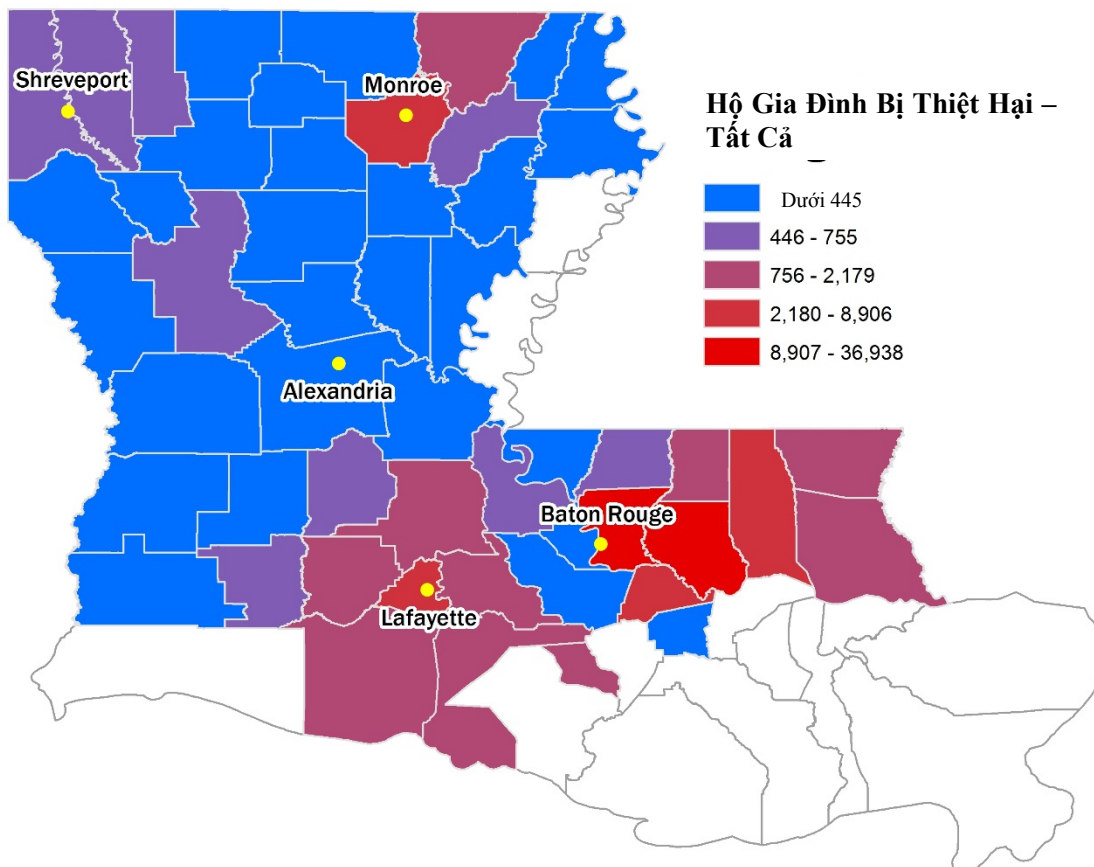
Tiểu bang có quyền xem xét lại phương pháp này, một khi đã tiến hành phân tích cho từng DR-4263 và DR-4277 so sánh thiệt hại đã được ghi chép lại thông qua điều tra bất động sản của FEMA, các cuộc điều tra được tiến hành để trả lời khiếu nại đối với Chương Trình Bảo Hiểm Lũ Lụt Quốc Gia (NFIP) và các cuộc điều tra được tiến hành nhằm các mục đích của chương trình cho vay khắc phục thiên tai SBA. Ngoài ra, tiểu bang dự định sẽ sử dụng các đánh giá nhu cầu chưa được đáp ứng trong thời gian thực được

thu thập thông qua tiếp nhận theo chương trình của chính tiểu bang và quá trình điều tra của tiểu bang để tiếp tục thông báo phân tích này theo thời gian.

Ảnh Hưởng Toàn Bộ (Các Hộ Gia Đình là Chủ Sở Hữu Nhà và Hộ Gia Đình là Người Thuê Nhà)

Thông tin dưới đây nêu tổng số hộ gia đình có thiệt hại được ghi chép lại. Với mục đích của phân tích này, tiểu bang đã kết luận một hộ gia đình có thiệt hại được ghi chép lại nếu FEMA đã báo cáo FEMA FVL cao hơn \$ 0. Trong cả hai lần thiên tai, có 113.312 hộ gia đình được nhận thấy có một phần mức độ thiệt hại được ghi chép lại, bao gồm 84.842 hộ gia đình là chủ sở hữu nhà và 28.470 hộ gia đình thuê nhà. Mặc dù đa số các trường hợp thiệt hại về nhà ở có thể là do DR-4277 (91.628 trong số 113.312 hộ gia đình, hay 81 phần trăm), nhưng tiểu bang xác định đây ít nhất là một phần nguyên nhân do DR-4277 thường ảnh hưởng tới các trung tâm dân cư lớn như Lafayette và đô thị Baton Rouge, trong khi DR-4263 thường ảnh hưởng nhiều tới giáo xứ và cộng đồng nông thôn.

Mặc dù các dữ liệu này xác nhận xác định sáu giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất của HUD, nhưng tiểu bang cũng lo lắng về mức độ thiệt hại tại một số giáo xứ ngay dưới ngưỡng bị ảnh hưởng nhiều nhất này, cụ thể là các giáo xứ Acadia, Iberia, Morehouse, St. Landry, St. Martin, Tammany, Vermilion và Washington. Bản đồ dưới đây bao gồm tất cả các trường hợp ghi nhận thiệt hại về nhà ở, không phân biệt mức độ thiệt hại.



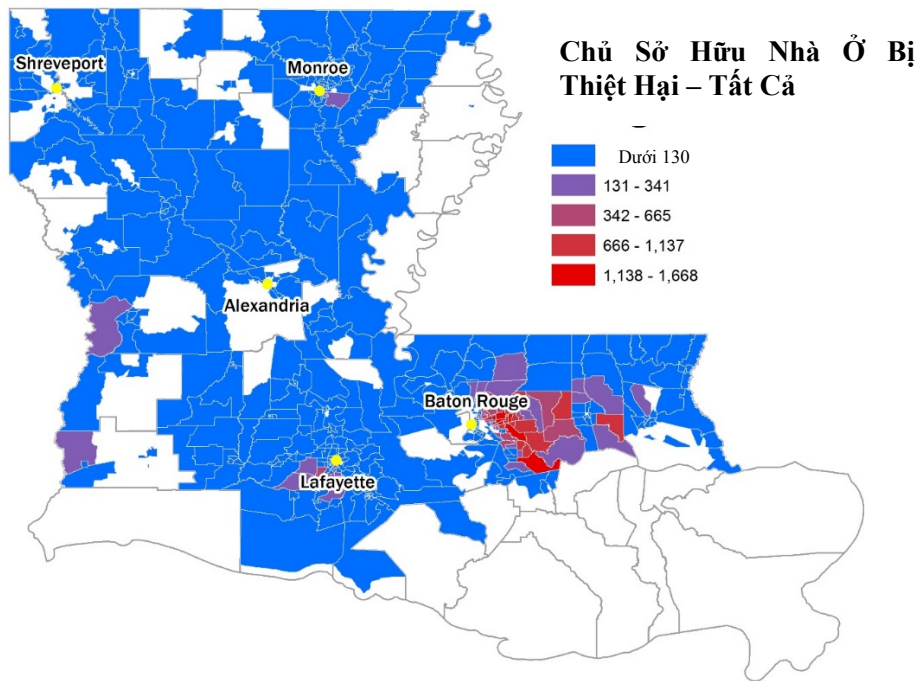
Các Hộ Gia Đình Bị Thiệt Hại				
Thiên Tai	Giáo Xứ	Chủ Sở Hữu	Người Thuê Nhà	Tổng
4263	Ouachita	3.449	2.684	6.133
	Tangipahoa	2.378	769	3.147
	Washington	1.133	303	1.436
	Morehouse	1.021	290	1.311
	St. Tammany	933	178	1.111
	Caddo	594	120	714
	Bossier	612	78	690
	Natchitoches	613	76	689
	Richland	451	147	598
	Webster	533	50	583
	Livingston	453	72	525
	Union	412	33	445
	West Carroll	351	31	382
	St. Helena	342	25	367
	Vernon	320	34	354
	Calcasieu	286	38	324
	Grant	296	27	323
	East Carroll	241	53	294
	Bienville	214	17	231
	Claiborne	203	23	226
	Winn	183	33	216
	Lincoln	156	17	173
	Rapides	151	21	172
	De Soto	145	14	159
	Caldwell	148	9	157
	Beauregard	127	17	144
	Ascension	109	21	130
	Sabine	102	2	104
	Madison	86	16	102
	Allen	77	6	83
	LaSalle	76	7	83
	Jackson	73	4	77
	Catahoula	74	1	75
	Franklin	62	3	65
	Red River	46	3	49
	Avoyelles	12	-	12
	Tổng	16.462	5.222	21.684
4277	East Baton Rouge	24.255	12.683	36.938
	Livingston	15.972	4.746	20.718
	Ascension	6.395	1.438	7.833
	Tangipahoa	4.655	1.104	5.759

Các Hộ Gia Đình Bị Thiệt Hại				
Thiên Tai	Giáo Xứ	Chủ Sở Hữu	Người Thuê Nhà	Tổng
	Lafayette	4.798	852	5.650
	Vermilion	1.819	360	2.179
	Acadia	1.555	445	2.000
	St. Landry	1.600	398	1.998
	Iberia	1.466	400	1.866
	St. Martin	1.339	120	1.459
	St. Helena	922	105	1.027
	East Feliciana	653	102	755
	Evangeline	531	142	673
	Jefferson Davis	507	62	569
	Pointe Coupee	451	100	551
	Iberville	356	39	395
	Avoyelles	262	75	337
	St. Tammany	216	18	234
	Washington	199	28	227
	West Feliciana	160	11	171
	St. James	159	10	169
	West Baton Rouge	107	10	117
	Calcasieu	2	-	2
	Rapides	1	-	1
	Tổng	68.380	23.248	91.628
	Tổng Cộng	84.842	28.470	113.312

Ảnh Hưởng Đối với Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở

Tính tới nay, số lượng lớn nhất các trường hợp thiệt hại đáng kể về nhà ở của chủ sở hữu nhà ở xảy ra ở Khu Vực Thủ Đô Baton Rouge, đặc biệt ở các giáo xứ East Baton Rouge, Livingston, Ascension và Tangipahoa. Các trung tâm dân cư khác xung quanh Monroe (Giáo Xứ Ouachita) và Lafayette (Giáo Xứ Lafayette) cũng bị thiệt hại đáng kể về nhà của chủ sở hữu nhà ở. Cuối cùng, tiểu bang cũng lưu tâm đến hai nơi bị thiệt hại đáng kể khác dọc theo Sông Sabine, tương ứng ở các giáo xứ Calcasieu và Vernon.

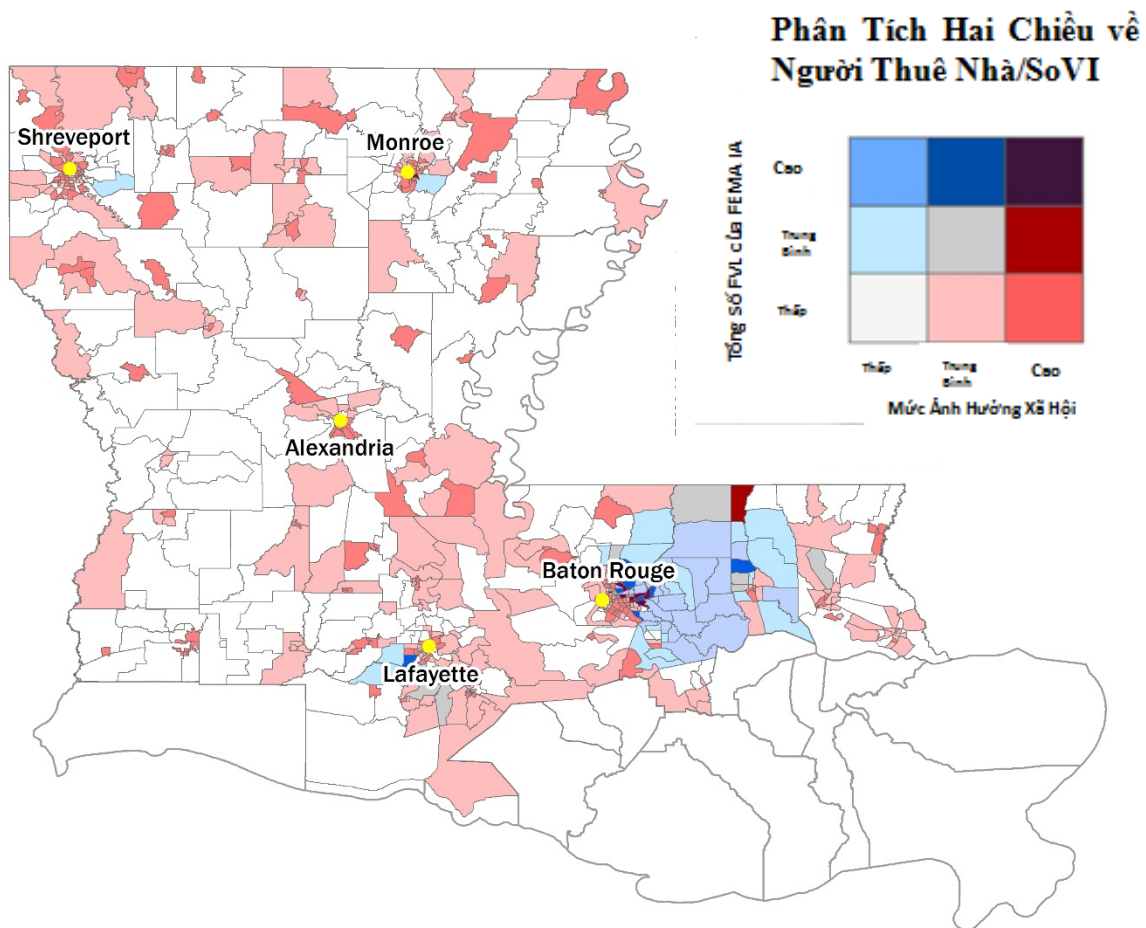
Vì mục đích của mục này, tiểu bang đã bao gồm tất cả các thiệt hại được ghi chép đối với hộ gia đình là người thuê nhà tại tất cả các mức thiệt hại theo định dạng bảng. Vì mục đích lập bản đồ, phân tích này chỉ bao gồm các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng tại vùng được điều tra. Bản đồ này minh họa những đơn vị nhà ở có nhu cầu lớn có khả năng chưa được đáp ứng.



Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở Bị Thiệt Hại		
Thiên Tai	Mức Thiệt hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	675
	Lớn-Cao	2.276
	Lớn-Thấp	3.979
	Nhỏ-Cao	1.503
	Nhỏ-Thấp	8.029
	Tổng	16.462
4277	Trầm Trọng	11.249
	Lớn-Cao	24.270
	Lớn-Thấp	15.182
	Nhỏ-Cao	3.849
	Nhỏ-Thấp	13.830
	Tổng	68.380
	Tổng Cộng	84.842

Phân tích này thường cho rằng các khu vực có nhu cầu lớn nhất sẽ là các khu vực có cả mật độ thiệt hại cao cũng như mức độ cao về khả năng ảnh hưởng xã hội từ trước. Việc sử dụng phương pháp tiếp cận hai chiều này xác định các hành lang quan tâm cụ thể. Đối với hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở, mật độ nhu cầu được tìm thấy trong hành lang khắp Khu Vực Thủ Đô Baton Rouge. Có tổng cộng sáu vùng được điều tra trong 51 giáo xứ theo kê khai của IA được phân loại là có mật độ thiệt hại cao và mức độ tổn

thương xã hội cao. Tất cả sáu vùng được điều tra này nằm trong Khu Vực Thủ Đô. Cụ thể là nằm trong số những vùng được điều tra nằm ở Giáo Xứ East Baton Rouge, và một nằm ở Giáo Xứ Livingston. Tất cả những vùng được điều tra này đều nằm trong khu vực có bán kính năm dặm và nằm trong số sáu vùng được điều tra nằm dọc theo hành lang I-12/Florida Boulevard chạy giữa Baton Rouge và Denham Springs. Tiểu bang sẽ lưu ý các khu vực cần quan tâm đặc biệt này khi tiểu bang thực hiện bước tiếp cận và tiếp nhận theo chương trình.

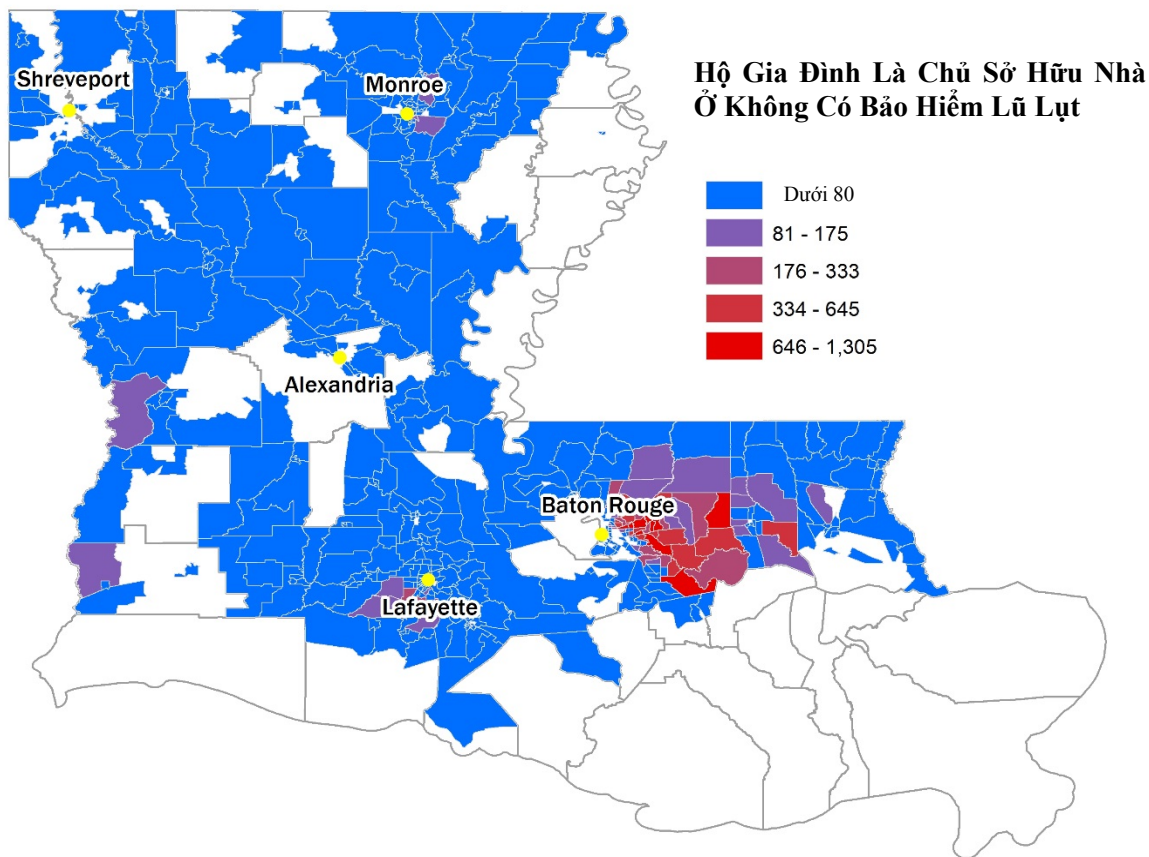


Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở Bị Thiệt Hại (Chỉ Định SoVI)		
Thiên Tai	SoVI (5 Mức)	Hộ Gia Đình
4263	Cao	659
	Trung Bình-Cao	4.122
	Trung Bình	3.743
	Trung Bình-Thấp	7.515

	Thấp	423
	Tổng	16.462
4277	Cao	895
	Trung Bình-Cao	10.335
	Trung Bình	18.994
	Trung Bình-Thấp	32.424
	Thấp	5.732
	Tổng	68.380
	Tổng Cộng	84.842

Thuộc vào mối quan tâm đặc biệt là tỷ lệ cao các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị thiệt hại đã không báo cáo mua bảo hiểm thông qua Chương Trình Bảo Hiểm Lũ Lụt Quốc Gia (NFIP). Tổng cộng, 72 phần trăm tất cả các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng, tức là 61.069 hộ gia đình, đã không báo cáo có bảo hiểm. Đây là tình huống đặc biệt đối với tiểu bang, vì trong các biến cố thiên tai nghiêm trọng trước đó - bão Katrina, Rita, Gustav, Ike và Isaac - đã có dự đoán hợp lý một số thiệt hại có thể là do gió hoặc các biến cố khác có thể đã được bao trả bởi hợp đồng bảo hiểm rủi ro của chủ nhà. Vì những biến cố này chỉ là trường hợp ngập lụt, tiểu bang không có dự đoán hợp lý nào như vậy cho rằng những tổn thất cho số hộ gia đình này đã được đáp ứng bởi các hợp đồng bảo hiểm khác.

Ngoài ra, quan trọng là phải lưu ý về nhiều trường hợp các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở có mức độ thiệt hại đáng kể không có bảo hiểm. 36.510 hộ gia đình trong tổng số 61.069 không có bảo hiểm có mức độ thiệt hại "lớn-thấp", "lớn-cao" hoặc "trầm trọng", chiếm hơn 59 phần trăm số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng và không có bảo hiểm.

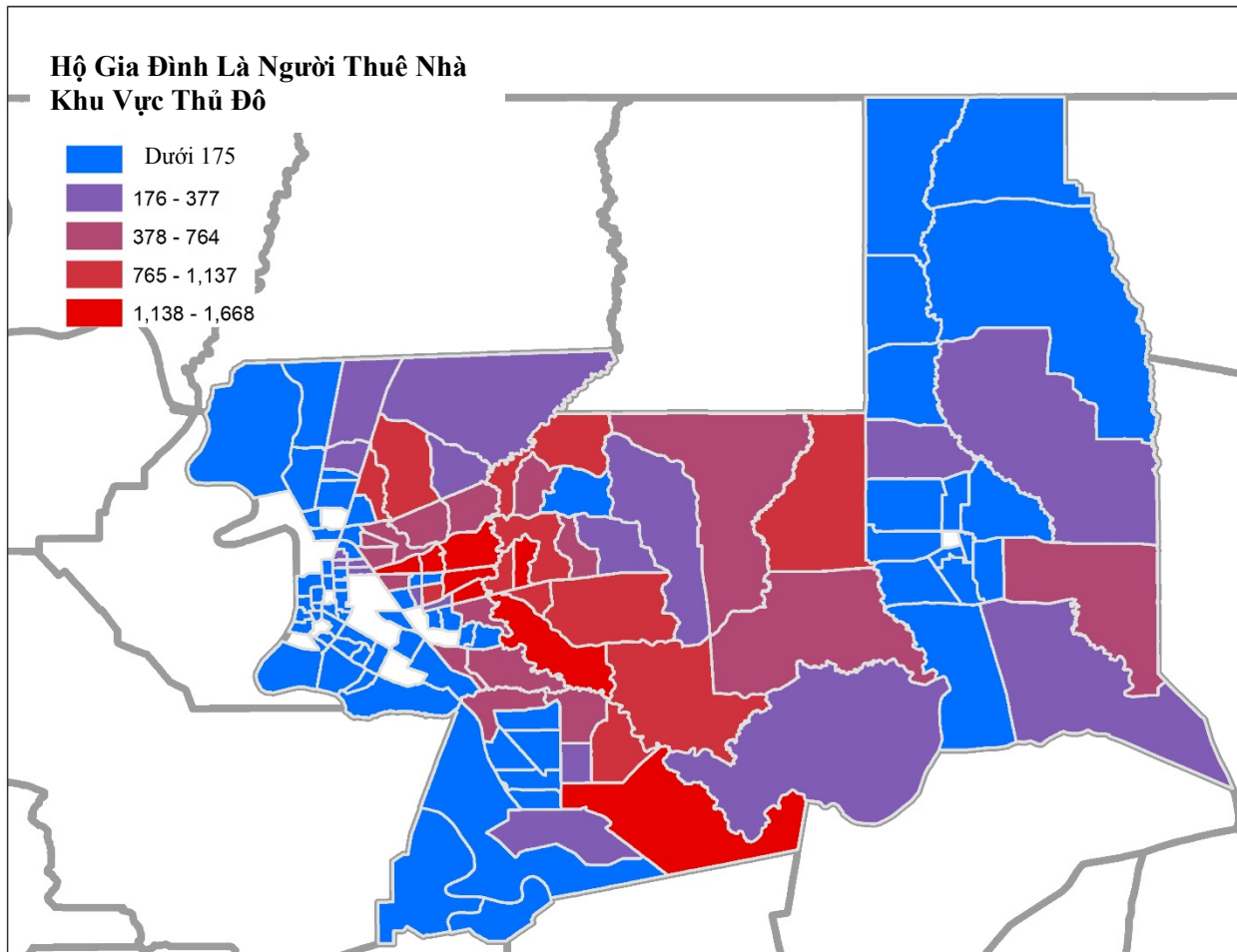


Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở Không Có Bảo Hiểm Lũ Lụt			
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình	Tổng Số Phần Trăm Bị Thiệt Hại
4263	Trầm Trọng	481	71%
	Lớn-Cao	1.448	64%
	Lớn-Thấp	3.079	77%
	Nhỏ-Cao	1.258	84%
	Nhỏ-Thấp	7.563	94%
Tổng		13.829	84%
4277	Trầm Trọng	6.071	54%
	Lớn-Cao	14.470	60%
	Lớn-Thấp	10.961	72%
	Nhỏ-Cao	3.130	81%
	Nhỏ-Thấp	12.608	91%
Tổng		47.240	69%
Tổng Cộng		61.069	72%

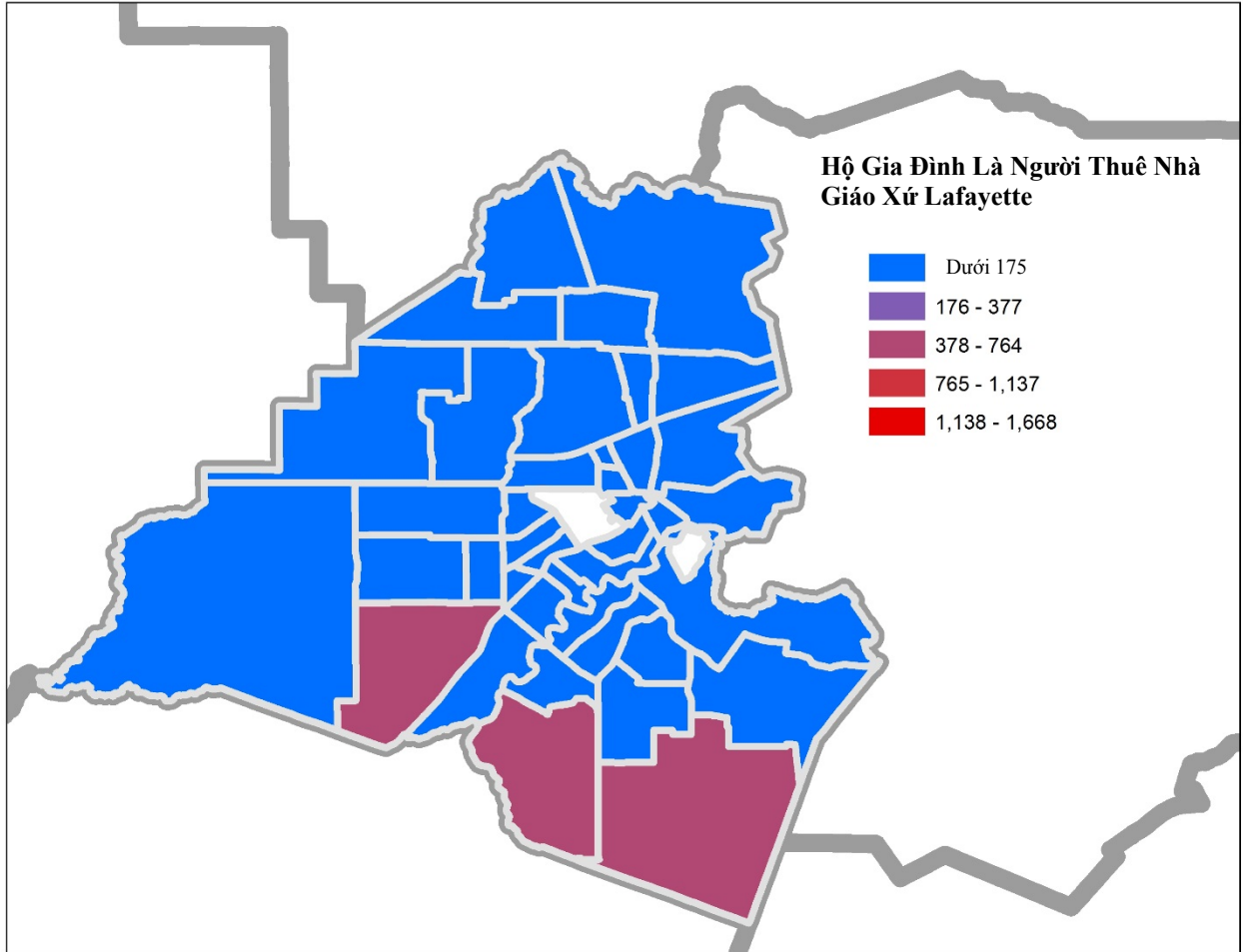
Để tìm hiểu về hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng trong khu vực bị ảnh hưởng nhiều nhất gồm sáu giáo xứ, tiểu bang đã lập các bản đồ chi tiết sau để minh họa các trường hợp thiệt hại đối với hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở tại vùng được điều tra. Khi tiểu bang thực hiện bước tiếp nhận theo chương trình

về nhà ở, tiểu bang sẽ cố gắng phối hợp các nỗ lực tiếp cận theo địa điểm có mức độ thiệt hại cao được ghi chép.

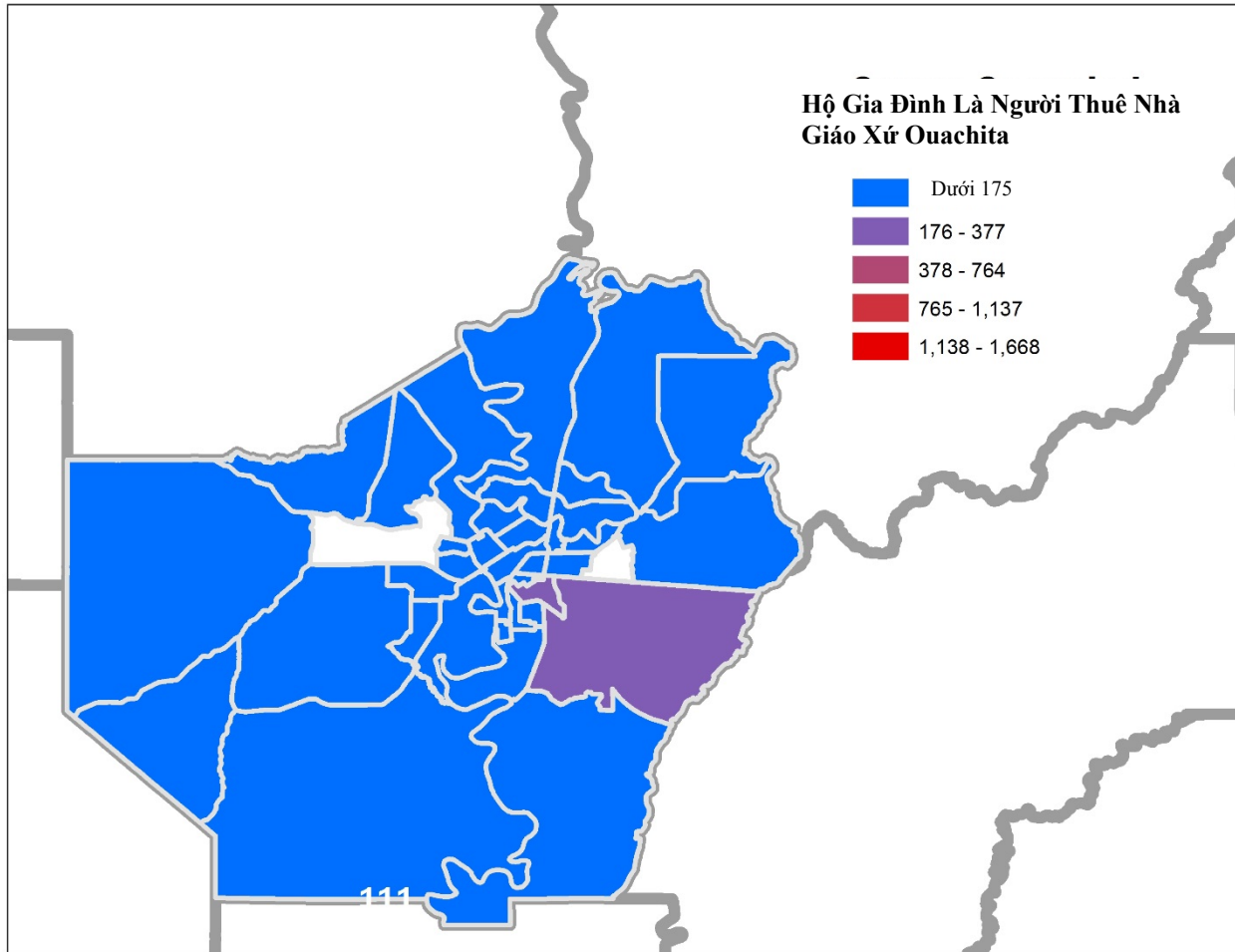
Điều quan trọng cần lưu ý là 62.464 trong tổng số 84.842 hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị thiệt hại đang nằm trong khu vực sáu giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất, chiếm hơn 73 phần trăm trong tổng số. Ngoài ra, 48.796 hộ gia đình trong số đó có khả năng có nhu cầu chưa được đáp ứng, với mức độ thiệt hại "lớn-thấp", "lớn-cao" hoặc "trầm trọng". Số hộ gia đình này chiếm hơn 84 phần trăm trong số 57.631 hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng có khả năng có nhu cầu chưa được đáp ứng.



Thể hiện các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng”.



Thể hiện các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng”.



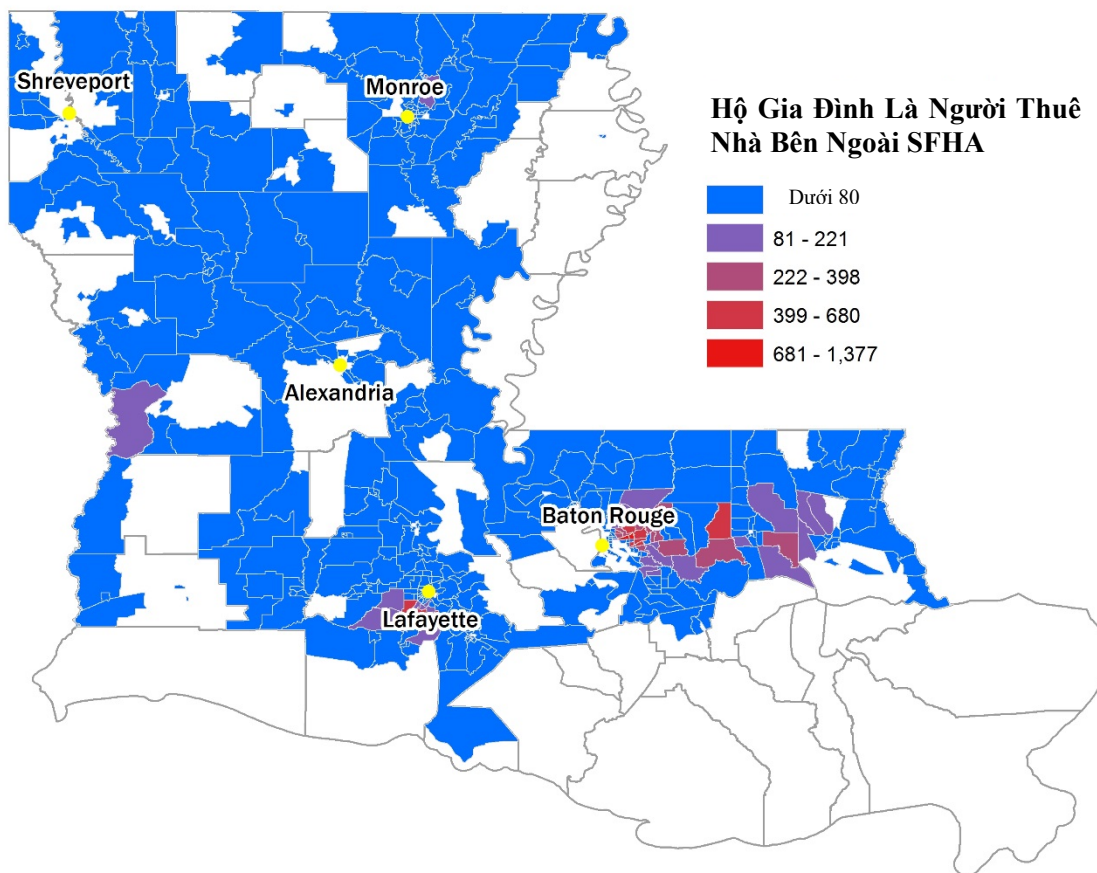
Thể hiện các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng”.

Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở trong các Giáo Xứ Bị Ảnh Hưởng Nhiều Nhất		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	119
	Lớn-Cao	952
	Lớn-Thấp	1.722
	Nhỏ-Cao	697
	Nhỏ-Thấp	2.899
	Tổng	6.389
4277	Trầm Trọng	11.037
	Lớn-Cao	23.151
	Lớn-Thấp	11.788
	Nhỏ-Cao	2.583
	Nhỏ-Thấp	7.516
	Tổng	56.075
	Tổng Cộng	62.464

Ở một số khu vực, các biến cố mưa kết hợp với DR-4263 và DR-4277 đã được coi là các biến cố "1.000 năm mới có một lần", hoặc các biến cố có tỷ lệ xảy ra dự kiến hàng năm 0,001 phần trăm. Kết quả là, tỷ

lệ các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng cao bất thường nằm ngoài vùng ngập lụt 100 năm, hoặc Khu Vực Có Nguy Cơ Bị Ngập Lụt Đặc Biệt (SFHA). Theo đó, các hộ gia đình không này không bắt buộc phải mua bảo hiểm lũ lụt nếu họ đã có thể chấp. Kết hợp với tỷ lệ cao các hộ gia đình bị ảnh hưởng không có bảo hiểm lũ lụt, tiêu bang tin rằng những yếu tố này đã làm trầm trọng hơn những nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng liên quan đến những thiên tai vừa qua.

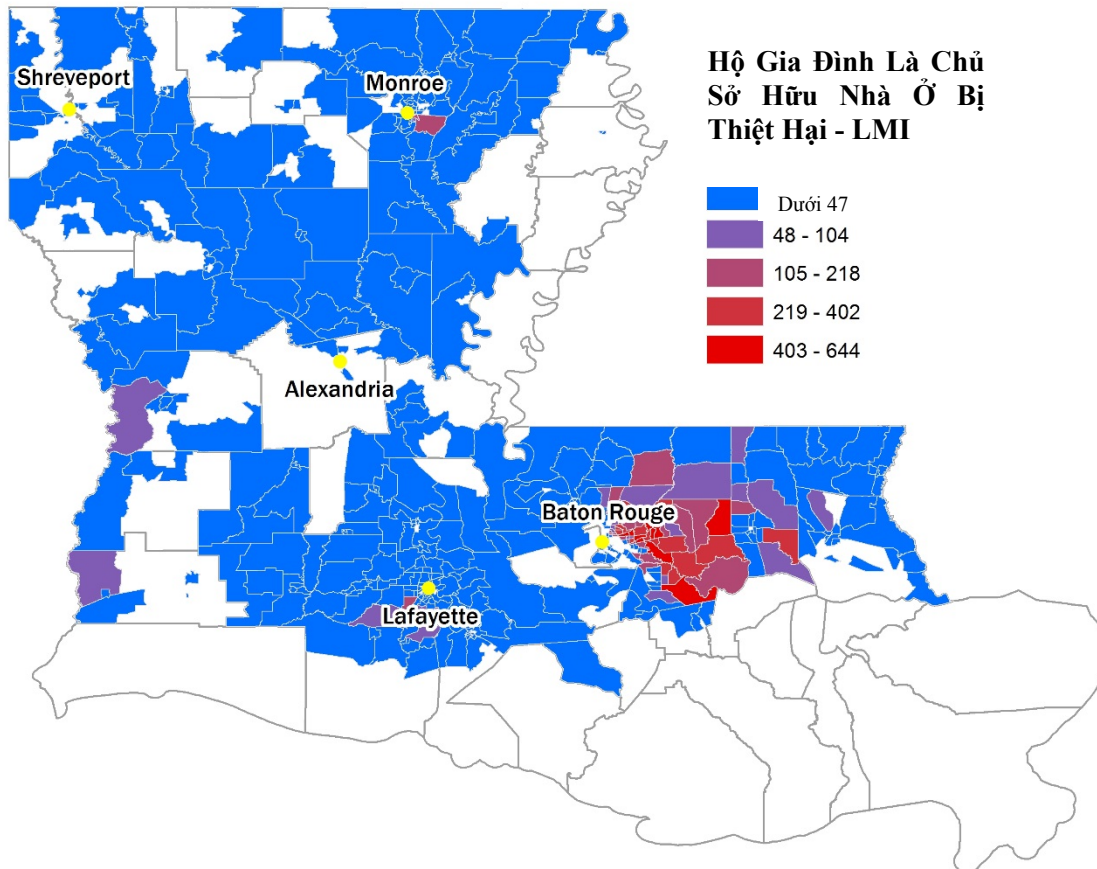
Cụ thể, 46.016 hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng nằm bên ngoài SFHA, chiếm hơn 54 phần trăm tổng số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng. Ngoài ra, 24.615 các hộ gia đình có thể có nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, có mức độ thiệt hại "lớn-thấp", "lớn-cao" hoặc "trầm trọng". Chiếm hơn 42 phần trăm số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở có thể có nhu cầu chưa được đáp ứng.



Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở Bên Ngoài SFHA		
Thiên Tai	Mức Thiệt hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	292
	Lớn-Cao	1.043
	Lớn-Thấp	2.116
	Nhỏ-Cao	1.031
	Nhỏ-Thấp	6.800

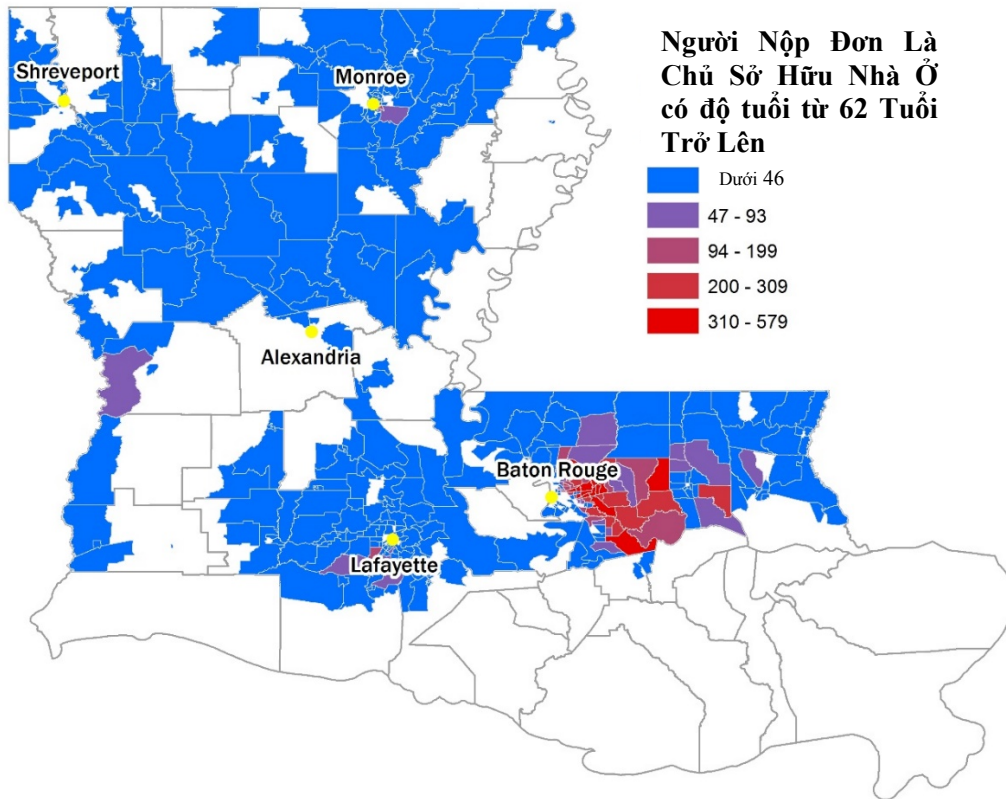
	Tổng	11.282
4277	Trầm Trọng	2.896
	Lớn-Cao	10.395
	Lớn-Thấp	7.873
	Nhỏ-Cao	2.513
	Nhỏ-Thấp	11.057
	Tổng	34.734
	Tổng Cộng	46.016

Theo như các yêu cầu của HUD liên quan đến việc phân bổ CDBG-DR này, tiểu bang phải sử dụng tối thiểu 70 phần trăm lượng phân bổ của mình cho phúc lợi của người dân LMI. 43.643 hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng là LMI, tức là hơn 51 phần trăm tổng số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng. Ngoài ra, chỉ có 25.157 trong tổng số này là các hộ gia đình dự kiến sẽ vẫn còn nhu cầu chưa được đáp ứng (dựa trên phương thức của HUD), có mức độ thiệt hại "lớn-thấp", "lớn-cao" hoặc "trầm trọng". Chiếm khoảng 43 phần trăm số hộ gia đình bị ảnh hưởng có khả năng vẫn còn nhu cầu chưa được đáp ứng. Như vậy, trong trường hợp tiểu bang nhận được nhiều nguồn lực lớn hơn đáng kể để giải quyết nhu cầu chưa được đáp ứng một cách toàn diện hơn, thì tiểu bang dự đoán rằng tiểu bang có thể gặp phải khó khăn trong việc đáp ứng yêu cầu là tiêu dụng ít nhất 70 phần trăm phân bổ CDBG-DR của mình để trợ giúp cho số hộ gia đình LMI.



Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà tại LMI		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	282
	Lớn-Cao	999
	Lớn-Thấp	2.293
	Nhỏ-Cao	909
	Nhỏ-Thấp	5.934
	Tổng	10.417
4277	Trầm Trọng	4.088
	Lớn-Cao	9.495
	Lớn-Thấp	8.000
	Nhỏ-Cao	2.116
	Nhỏ-Thấp	9.527
	Tổng	33.226
	Tổng Cộng	43.643

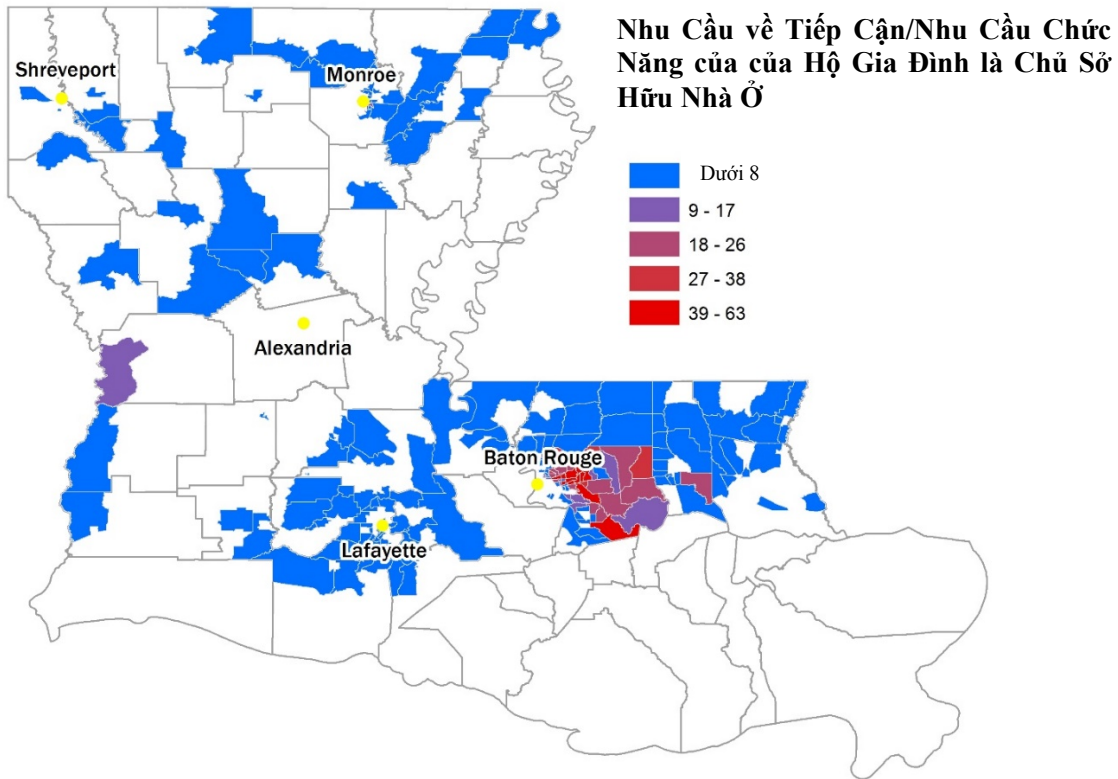
Vì tiểu bang ưu tiên việc sử dụng các nguồn lực CDBG-DR bị thu hẹp do tổng nhu cầu chưa được đáp ứng được dự báo từ DR-4263 và DR-4277, một khu vực ưu tiên sẽ là các hộ gia đình có người cao tuổi khi tiểu bang thực hiện tiếp nhận theo chương trình. Có tối thiểu 26.783 hộ gia đình có thành viên từ 62 tuổi trở lên trong hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng, lý giải cho số lượng hạn chế rằng dữ liệu IA chỉ bao gồm ngày sinh của người nộp đơn đăng ký đại diện toàn bộ hộ gia đình. Tuy nhiên nếu sử dụng số liệu này như là mức cơ sở, thì tối thiểu 31 phần trăm số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng có thành viên từ 62 tuổi trở lên. Tách riêng chỉ các hộ gia đình có thể có các nhu cầu không được đáp ứng này, tối thiểu 18.997 hộ gia đình có thành viên từ 62 tuổi trở lên. Số liệu này chiếm tối thiểu 32 phần trăm số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở có thể có các nhu cầu không được đáp ứng.



Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở có Người Nộp Đơn từ 62 Tuổi Trở Lên		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	262
	Lớn-Cao	927
	Lớn-Thấp	1.363
	Nhỏ-Cao	478
	Nhỏ-Thấp	2.491
	Tổng	5.521
4277	Trầm Trọng	4.069
	Lớn-Cao	8.132
	Lớn-Thấp	4.244
	Nhỏ-Cao	1.139
	Nhỏ-Thấp	3.678
	Tổng	21.262
	Tổng Cộng	26.783

Ngoài các hộ gia đình đó có thành viên từ 62 tuổi trở lên, tiểu bang cũng sẽ ưu tiên các hộ gia đình có người khuyết tật, theo như được các hộ gia đình đó xác định ban đầu cho biết họ có nhu cầu về tiếp cận và/hoặc nhu cầu chức năng thông qua các đơn đăng ký IA của họ. Theo dữ liệu FEMA, có 2.590 hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở được ghi chép là có các nhu cầu về tiếp cận và/hoặc nhu cầu chức năng, chiếm hơn 3 phần trăm tổng số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở bị ảnh hưởng. 1.900 hộ gia đình trong số này

chịu các mức thiệt hại cho biết họ có thể vẫn còn có các nhu cầu không được đáp ứng, chiếm hơn 3 phần trăm tổng số hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở có thể có các nhu cầu không được đáp ứng.

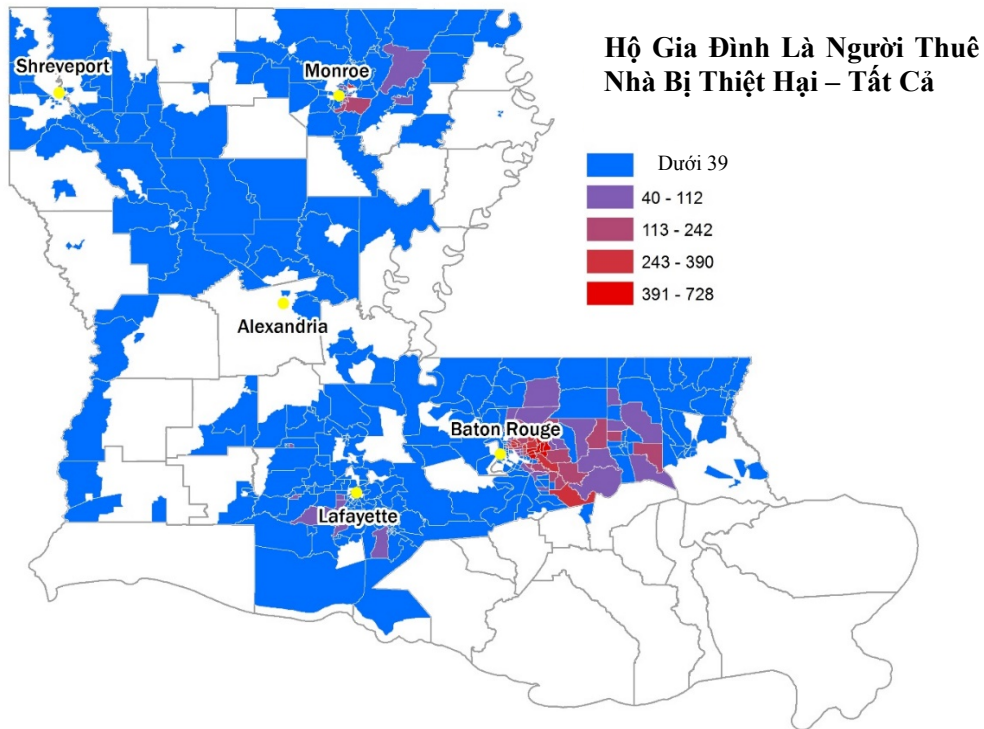


Các Hộ Gia Đình Là Chủ Sở Hữu Nhà Ở có Nhu Cầu về Tiếp Cận/Nhu Cầu Chức Năng		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	28
	Lớn-Cao	77
	Lớn-Thấp	108
	Nhỏ-Cao	33
	Nhỏ-Thấp	176
	Tổng	422
4277	Trầm Trọng	474
	Lớn-Cao	835
	Lớn-Thấp	378
	Nhỏ-Cao	95
	Nhỏ-Thấp	386
	Tổng	2.168
Tổng Cộng	2.590	

Ảnh Hưởng đối với các Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà

Số lượng lớn nhất về các trường hợp thiệt hại đối với các hộ gia đình là người thuê nhà đã xảy ra tại các giáo xứ Ouachita (DR-4263), East Baton Rouge và Livingston (cả hai nơi đều phải chịu DR-4277). Các giáo xứ khác chịu mức ảnh hưởng lớn đến các hộ gia đình là người thuê nhà bao gồm các giáo xứ Ascension và Tangipahoa.

Vì mục đích của mục này, tiểu bang đã bao gồm tất cả các thiệt hại được ghi chép đối với hộ gia đình là người thuê nhà tại tất cả các mức thiệt hại theo định dạng bảng. Vì mục đích lập bản đồ, phân tích này chỉ bao gồm các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng”.

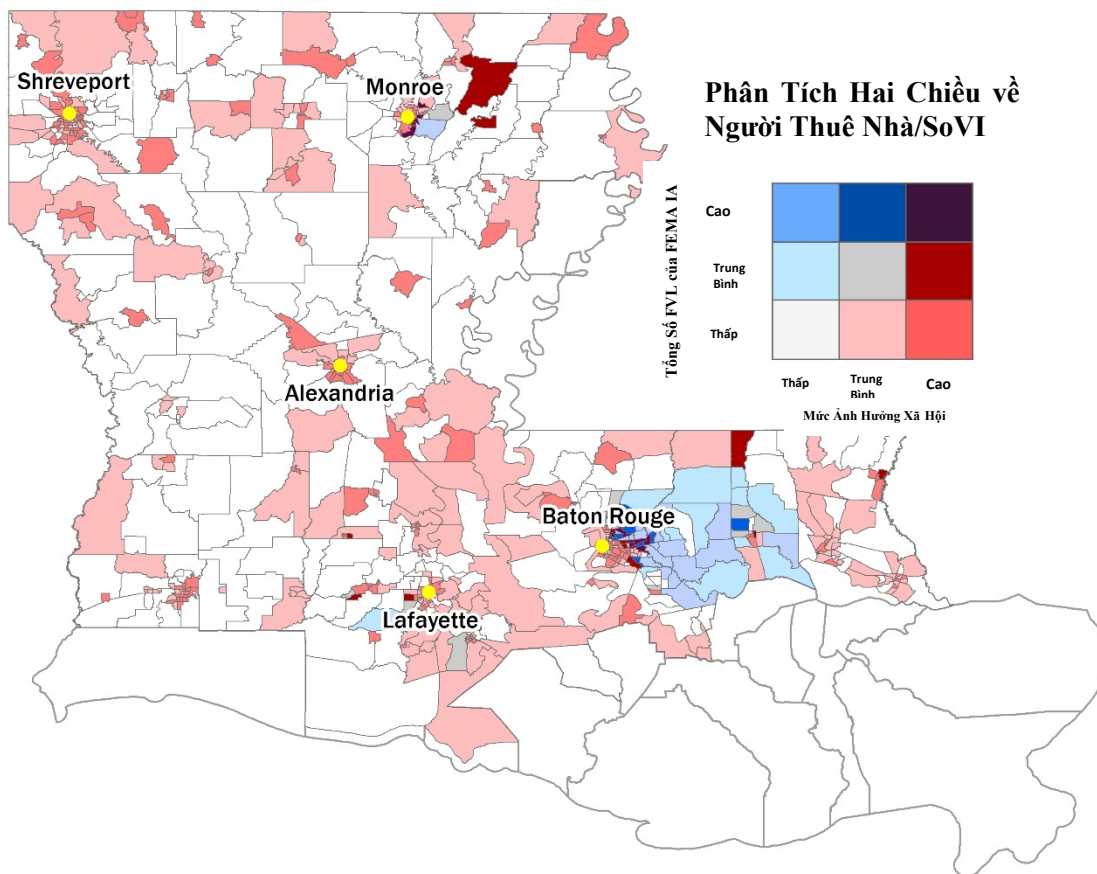


Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà Bị Thiệt Hại		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	279
	Lớn-Cao	1.204
	Lớn-Thấp	1.309
	Nhỏ-Cao	876
	Nhỏ-Thấp	1.554
	Tổng	5.222
4277	Trầm Trọng	3.838
	Lớn-Cao	8.097
	Lớn-Thấp	6.182
	Nhỏ-Cao	1.818

	Nhỏ-Thấp	3.313
	Tổng	23.248
	Tổng Cộng	28.470

Phân tích này thường cho rằng các khu vực có nhu cầu lớn nhất sẽ là các khu vực có cả mật độ thiệt hại cao cũng như mức độ cao về khả năng ảnh hưởng xã hội từ trước. Sử dụng phương pháp hai chiều đối với các hộ gia đình thuê nhà và những vùng được điều tra SoVI, Khu Vực Thủ Đô Baton và khu vực đô thị Monroe có mật độ thiệt hại lớn cũng như có các khu vực có ảnh hưởng xã hội cao đáng kể. Trong Khu Vực Thủ Đô, có tổng số chín vùng được điều tra (8 vùng ở East Baton Rouge và 1 vùng ở Livingston) được phân loại là có mức cao về cả thiệt hại và ảnh hưởng xã hội. Hầu hết các vùng được điều tra này nằm trong khu vực có bán kính năm dặm dọc hành lang I-12/Florida Boulevard chạy giữa Baton Rouge và Denham Springs; tuy nhiên, có hai vùng được điều tra đáp ứng các đặc điểm này ở bắc Baton Rouge. Cả hai vùng nằm ở miền nam của Sân Bay Thành Phố Baton Rouge, một trong hai vùng là cộng đồng lân cận ở phía tây của Howell Park và vùng còn lại nằm ở phía tây của Airline Highway giữa Airline Highway và I-110 và nút giao giữa Airline Highway và Đường Prescott.

Trong khu vực đô thị Monroe, có tổng cộng năm vùng điều tra được phân loại là có mật độ thiệt hại lớn cho hộ gia đình là người thuê nhà cũng như mức ảnh hưởng xã hội cao. Ba trong số các vùng điều tra này nằm trong khu vực có bán kính ba dặm. Các vùng này chạy dọc theo hướng bắc và hướng nam Đường Quốc Lộ 165 từ phía nam của Đại Học Louisiana Monroe tại nút giao giữa Martin Luther King Jr. Drive (Đường Quốc Lộ 165) và DeSiard Street xuống đến Richwood. Hai vùng được điều tra còn lại là các giáo xứ nằm ngoài, những vẫn trong bán kính cách nhau sáu dặm. Một trong các vùng nằm ngoài nằm giữa Trung Tâm Y Tế Khu Vực Glenwood và Sông Ouachita. Để tham chiếu, Trường Trung Học Phổ Thông West Monroe gần như là điểm trung tâm của vùng được điều tra này. Vùng nằm ngoài thứ hai nằm ở phía bắc của Đại Học Louisiana Monroe. Vùng này có ranh giới là Đường Sterlington (Đường Quốc Lộ 165) về phía tây, Chauvin Bayou về phía nam, và Bayou DeSiard uốn khúc về phía bắc, đông bắc, và phía đông. Tiểu bang sẽ lưu ý các khu vực cần quan tâm đặc biệt này khi tiểu bang thực hiện bước tiếp cận và tiếp nhận theo chương trình.

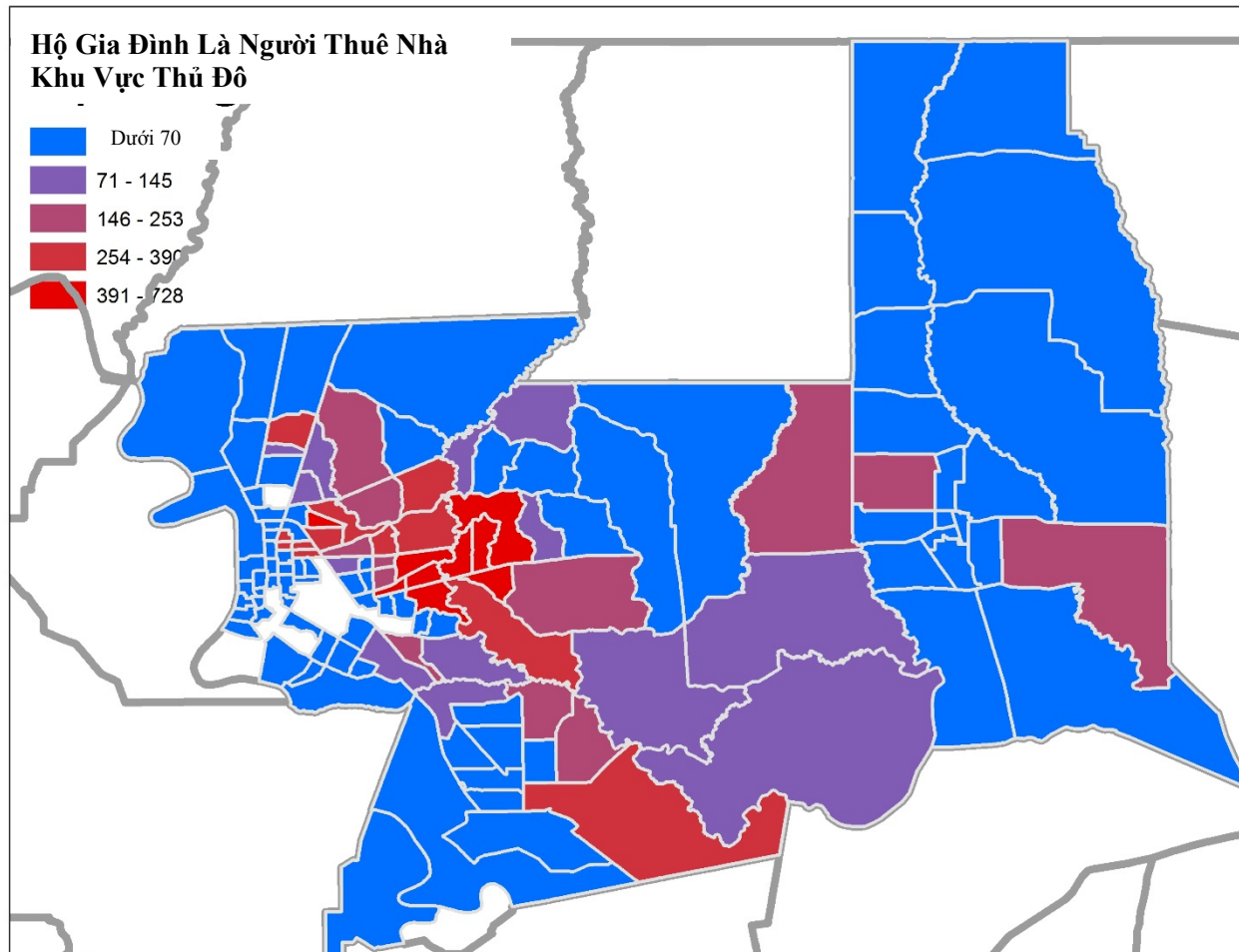


Các Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà Bị Thiệt Hại (Chỉ Định SoVI)		
Thiên Tai	SoVI (5 Mức)	Hộ Gia Đình
4263	Cao	555
	Trung bình-Cao	2.343
	Trung Bình	1.076
	Trung Bình-Thấp	1.193
	Thấp	55
	Tổng	5.222
4277	Cao	659
	Trung bình-Cao	6.543
	Trung Bình	6.973
	Trung Bình-Thấp	8.066
	Thấp	1.009
	Tổng	23.250
	Tổng Cộng	28.472

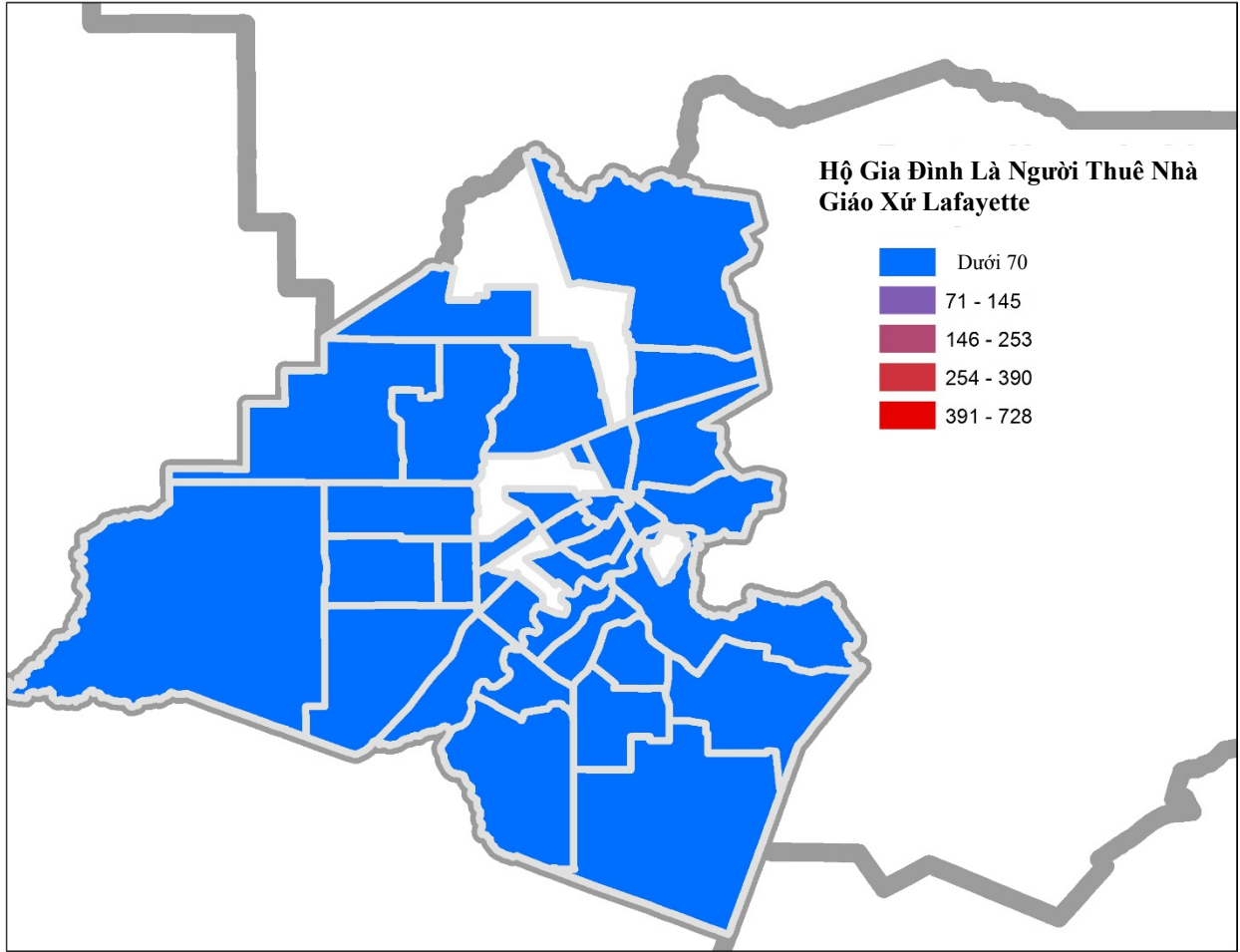
Để tìm hiểu về hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng trong khu vực sáu giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất, tiểu bang đã lập các bản đồ chi tiết sau để minh họa các trường hợp thiệt hại đối với hộ gia đình là người thuê nhà ở mức vùng được điều tra. Khi tiểu bang thực hiện bước tiếp nhận theo chương trình về

nhà ở, tiểu bang sẽ cố gắng phối hợp các nỗ lực tiếp cận theo địa điểm có mức độ thiệt hại cao được ghi chép.

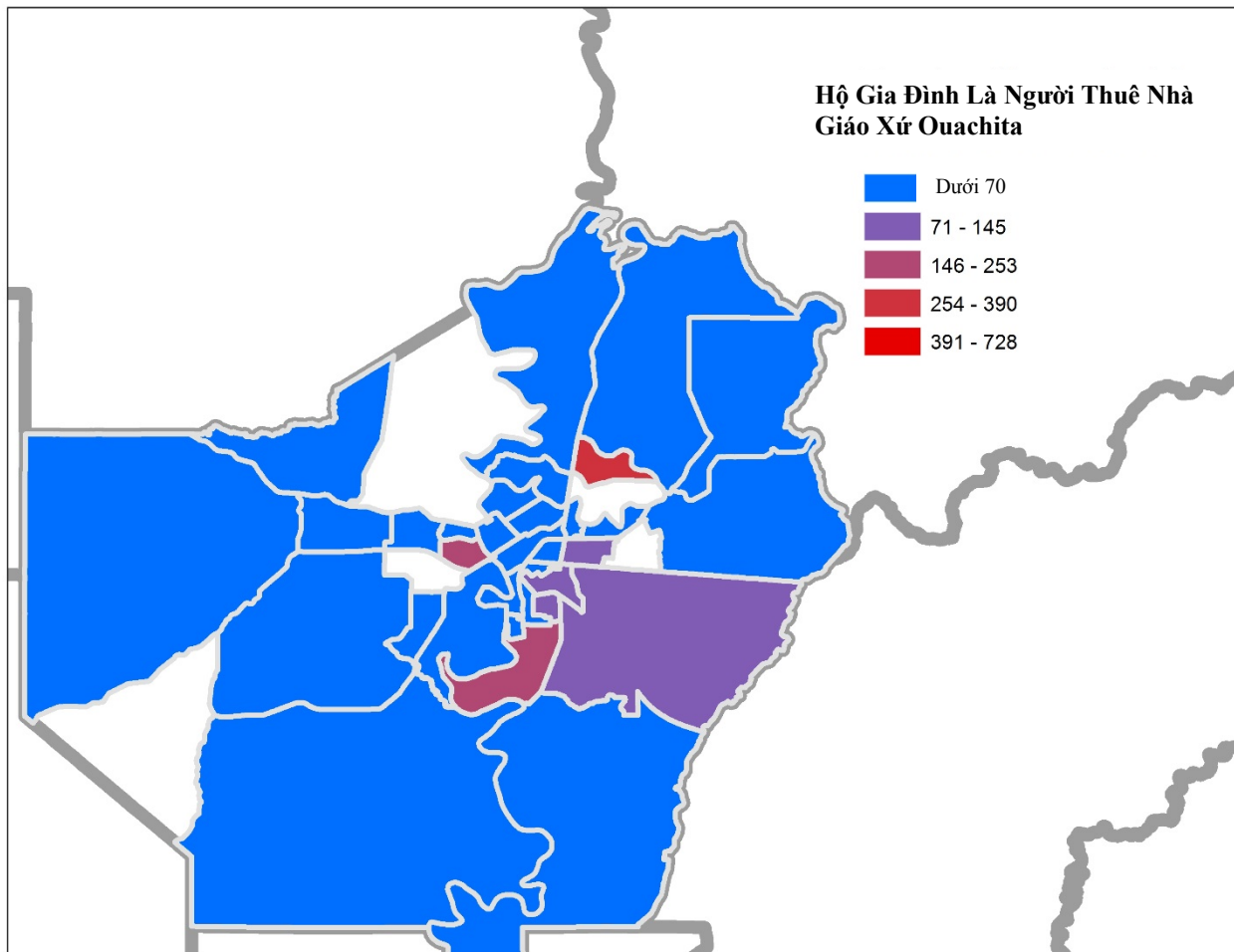
Điều quan trọng cần lưu ý là 24.369 hộ gia đình trong tổng số 28.470 hộ gia đình là người thuê nhà chịu thiệt hại nằm trong khu vực sáu giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất, chiếm hơn 85 phần trăm tổng số.



Thể hiện các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng”.



Thể hiện các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng”.

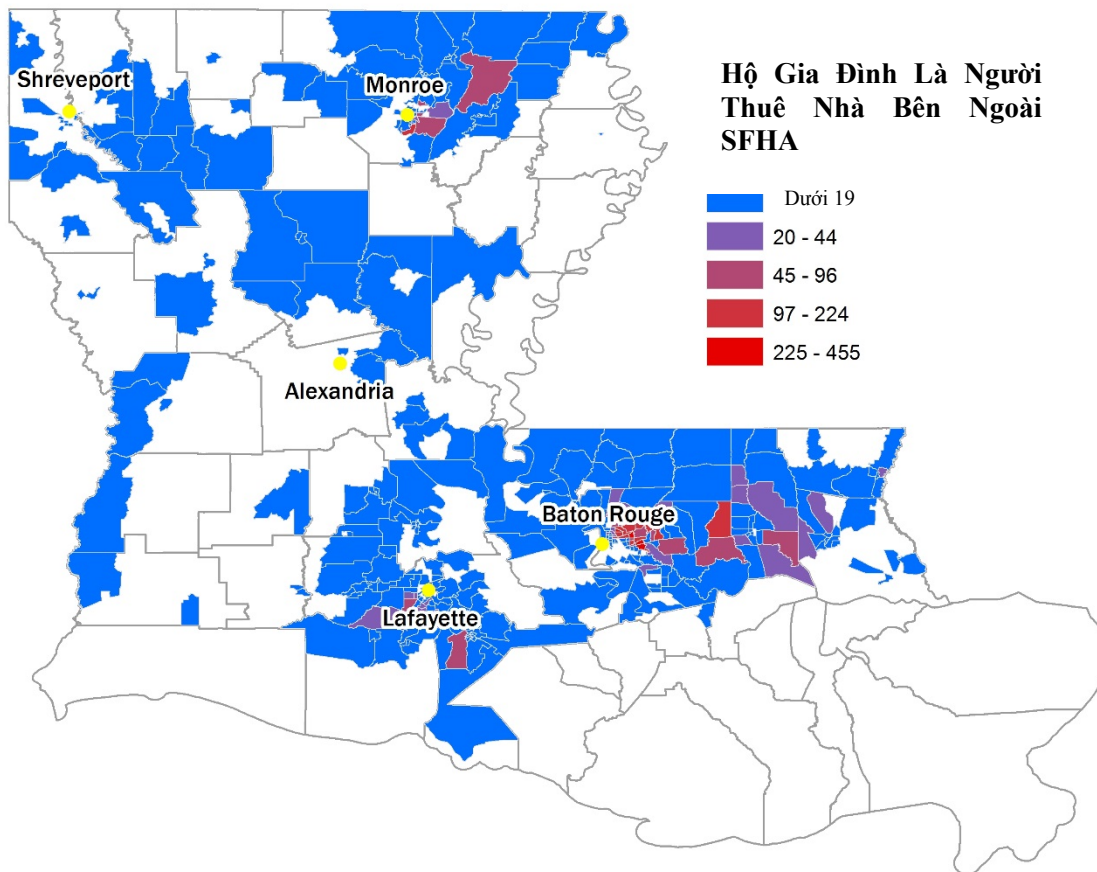


Thể hiện các hộ gia đình có mức thiệt hại “lớn-thấp,” “lớn-cao” và “trầm trọng”.

Các Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà trong các Giáo Xứ Bị Ảnh Hưởng Nhiều Nhất		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	175
	Lớn-Cao	853
	Lớn-Thấp	925
	Nhỏ-Cao	627
	Nhỏ-Thấp	966
	Tổng	3.546
4277	Trầm Trọng	3.748
	Lớn-Cao	7.719
	Lớn-Thấp	5.572
	Nhỏ-Cao	1.372
	Nhỏ-Thấp	2.412
	Tổng	20.823
	Tổng Cộng	24.369

Giống như hộ gia đình là chủ sở hữu nhà, tỷ lệ các hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng nằm bên ngoài Khu Vực Có Nguy Cơ Bị Ngập Lụt Đặc Biệt (SFHA) cũng cao bất thường. Như vậy, mặc dù tỷ lệ này có thể vốn không cho biết nhu cầu gia tăng đối với chính hộ thuê nhà, nhưng có thể cho biết nhu cầu gia tăng đối với các chủ nhà, những người có thể đã không mua bảo hiểm lũ lụt. Ngoài ra, theo như đã được thảo luận trước đó, đã có tình trạng thiếu quỹ nhà ở giá rẻ trước biến cố lũ lụt năm 2016. Các mức ảnh hưởng được mô tả bên dưới tiếp tục gia tăng nhu cầu lớn hơn về các tùy chọn nhà ở giá rẻ trên khắp tiểu bang.

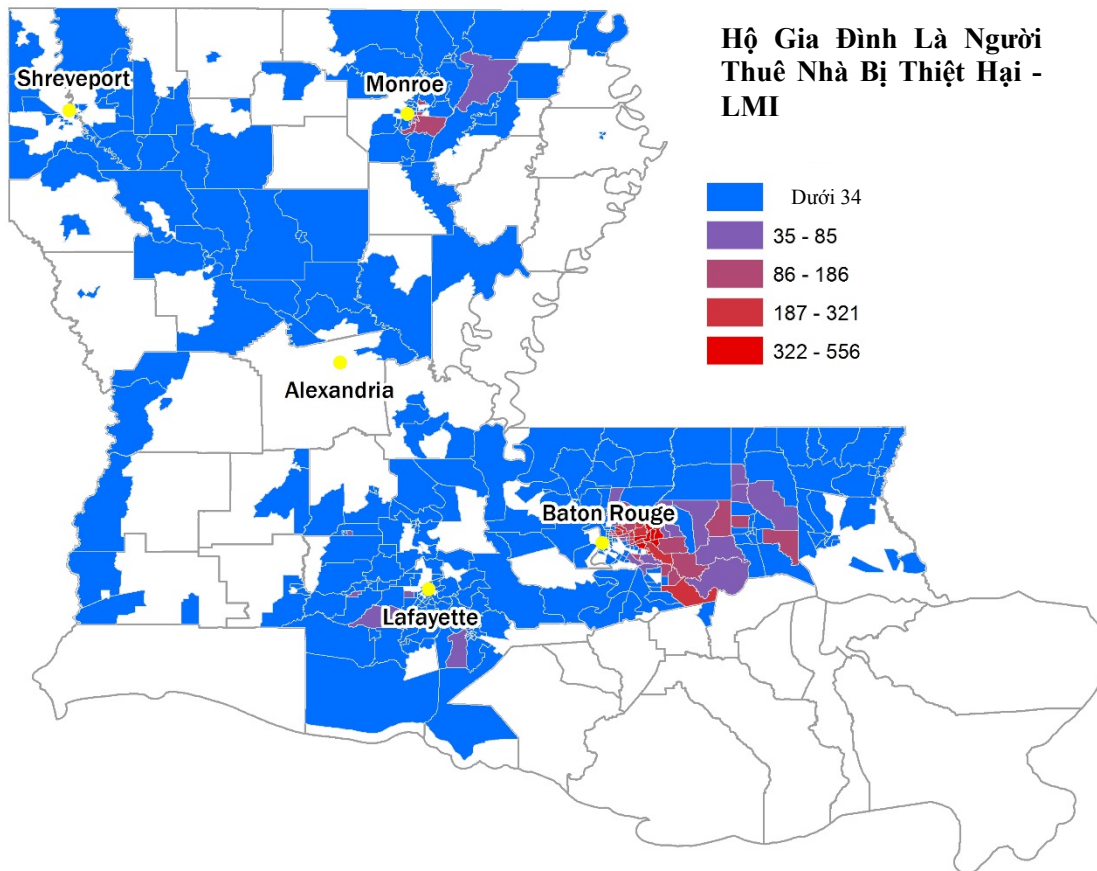
Đặc biệt, 12.921 hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng nằm bên ngoài SFHA, chiếm hơn 45 phần trăm tổng số hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng.



Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà Bên Ngoài SFHA		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	119
	Lớn-Cao	532
	Lớn-Thấp	619
	Nhỏ-Cao	541
	Nhỏ-Thấp	1.160
	Tổng	2.971
4277	Trầm Trọng	940

Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà Bên Ngoài SFHA		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
	Lớn-Cao	2.802
	Lớn-Thấp	2.728
	Nhỏ-Cao	1.148
	Nhỏ-Thấp	2.332
	Tổng	9.950
	Tổng Cộng	12.921

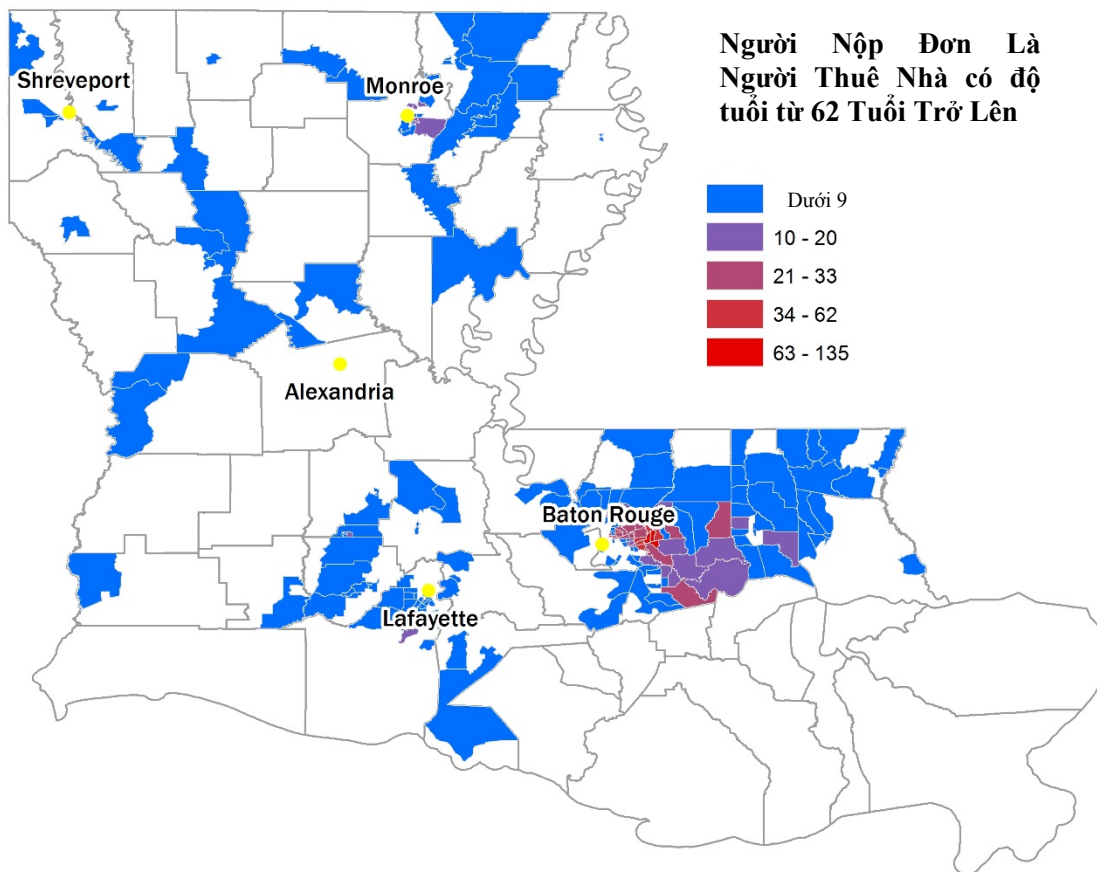
Theo các yêu cầu của HUD liên quan đến việc phân bổ CDBG-DR này, tiểu bang phải sử dụng tối thiểu 70 phần trăm lượng phân bổ của mình cho phúc lợi của người dân LMI. 21.806 hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng là LMI, hay hơn 76 phần trăm tổng số hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng.



Hộ Gia Đình Thuê Nhà tại LMI		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	205
	Lớn-Cao	916
	Lớn-Thấp	1.037

Hộ Gia Đình Thuê Nhà tại LMI		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
	Nhỏ-Cao	737
	Nhỏ-Thấp	1.350
	Tổng	4.245
4277	Trầm Trọng	2.850
	Lớn-Cao	5.822
	Lớn-Thấp	4.717
	Nhỏ-Cao	1.441
	Nhỏ-Thấp	2.731
	Tổng	17.561
	Tổng Cộng	21.806

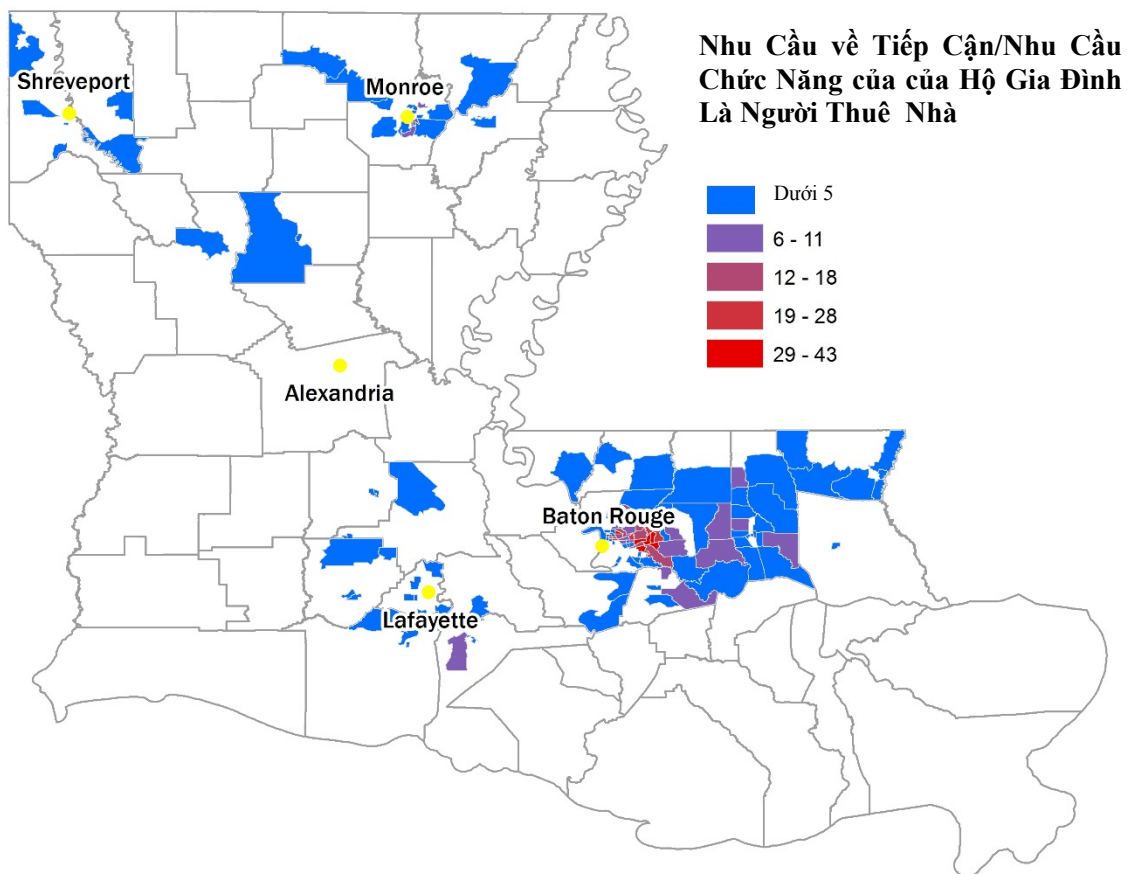
Vi tiểu bang ưu tiên việc sử dụng các nguồn lực CDBG-DR bị thu hẹp do tổng nhu cầu chưa được đáp ứng được dự báo từ DR-4263 và DR-4277, nên tiểu bang có thể ưu tiên các hộ gia đình có người cao tuổi khi tiểu bang thực hiện tiếp nhận theo chương trình. Có tối thiểu 2.642 hộ gia đình có người nộp đơn từ 62 tuổi trở lên trong hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng, lý giải cho số lượng hạn chế rằng dữ liệu IA chỉ bao gồm ngày sinh của người nộp đơn đăng ký đại diện toàn bộ hộ gia đình. Tuy nhiên nếu sử dụng số liệu này như là mức cơ sở, thì tối thiểu 9 phần trăm số hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng có thành viên từ 62 tuổi trở lên.



Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà có Người Nộp Đơn có Độ Tuổi từ 62 Tuổi Trở Lên

Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	15
	Lớn-Cao	121
	Lớn-Thấp	130
	Nhỏ-Cao	76
	Nhỏ-Thấp	117
	Tổng	459
4277	Trầm Trọng	265
	Lớn-Cao	951
	Lớn-Thấp	575
	Nhỏ-Cao	146
	Nhỏ-Thấp	246
	Tổng	2.183
	Tổng Cộng	2.642

Ngoài các hộ gia đình có thành viên là người cao tuổi, tiểu bang có thể cũng dành ưu tiên cho những hộ gia đình có nhu cầu về tiếp cận và/hoặc nhu cầu chức năng để ưu tiên về mức tiểu bang sẽ hỗ trợ những hộ gia đình bị ảnh hưởng. Có 1.268 hộ gia đình là người thuê nhà được ghi chép là có các nhu cầu về tiếp cận và/hoặc nhu cầu chức năng, chiếm hơn 4 phần trăm tổng số hộ gia đình là người thuê nhà bị ảnh hưởng.



Hộ Gia Đình Là Người Thuê Nhà Có Nhu Cầu về Tiếp Cận /Nhu Cầu Chức Năng		
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	12
	Lớn-Cao	54
	Lớn-Thấp	57
	Nhỏ-Cao	38
	Nhỏ-Thấp	55
	Tổng	216
4277	Trầm Trọng	197
	Lớn-Cao	407
	Lớn-Thấp	233
	Nhỏ-Cao	70
	Nhỏ-Thấp	145
	Tổng	1.052
	Tổng Cộng	1.268

Ảnh Hưởng đối với Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Công Cộng

Tổng Công Ty Nhà Ở Louisiana (LHC), kết hợp với văn phòng Địa Phương New Orleans của HUD, đã duy trì liên lạc liên tục với các Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Công Cộng (PHA) trong khu vực bị ảnh hưởng. Tổng số, 13 trong 102 PHA của tiểu bang đã báo cáo một số ảnh hưởng của thiên tai, ảnh hưởng đến 132 hộ gia đình và di dời 95 hộ gia đình. Ngoài ra, 16 bất động sản của chương trình Phiếu Trợ Cấp Nhà Ở có Quyền Lựa Chọn Chỗ Ở (HCV) bị ảnh hưởng, ảnh hưởng đến 864 hộ gia đình và di dời 850 hộ gia đình.

Đánh Giá về Nhà Ở Công Cộng (Toàn Tiểu Bang)			
	Nhà Ở Công Cộng	Phiếu Trợ Cấp Nhà Ở có Quyền Lựa Chọn Chỗ Ở	Tổng
Tổng Số Bất Động Sản/PHA	102	91	193
Đơn Vị Nhà Ở	19.988	54.357	74.345
Bất Động Sản/PHA Bị Ảnh Hưởng	13	16	29
Các Hộ Gia Đình Bị Ảnh Hưởng	132	864	996
Các Hộ Gia Đình Bị Di Dời	95	850	945

Bảy cơ sở phát triển về nhà ở công cộng nhiều gia đình đã báo cáo thiệt hại do DR-4263 hoặc DR-4277. Các cơ sở này có tổng số 619 đơn vị nhà ở, trong đó có 300 đơn vị nhà ở bị thiệt hại. Hai cơ sở, Livingston Manor và Charleston Oaks, chịu thiệt hại đối với tất cả các đơn vị nhà ở của họ, trong khi cơ sở phát triển nhà ở thứ ba, Tangi Village, chịu thiệt hại đối với gần như bốn đơn vị nhà ở. Đặc biệt Tangi Village đáng lưu ý vì Tangi Village bị ảnh hưởng bởi cả hai biến cố thiên tai (DR-4263 và DR-4277). Cũng đáng lưu ý, Cypress Gardens được kiểm tra và thấy là có nấm mốc, và sẽ cần phải được khắc phục. Ngoại trừ Cypress Gardens, tất cả các đơn vị nhà ở được kỳ vọng được ủng hộ trực tuyến chậm nhất vào Quý 2 năm 2017.

Đánh Giá Nhiều Gia Đình (Toàn Tiểu Bang)			
	Tổng Số Đơn Vị Nhà Ở	Tổng Số Đơn Vị Nhà Ở Bị Thiệt Hại	Phần Trăm Bị Thiệt Hại
Bacmonila Gardens	150	35	23%
Tangi Village	96	92	96%
Livingston Manor	45	45	100%
St. Edwards Subdivision	98	38	39%
Charleston Oaks	30	30	100%
Cypress Gardens	100	4	4%
Shady Oaks	100	56	56%
Tổng	619	300	48%

Tiếp theo, LHC sẽ thực hiện các cuộc gọi trực tiếp cho PHA trong các khu vực bị ảnh hưởng để đảm bảo rằng các nỗ lực tiếp cận được thực hiện hết sức có thể và tiểu bang ý thức được tất cả các thiệt hại liên quan đến thiên tai. Ngoài ra, LHC sẽ phối hợp với Hội Đồng Nhà Ở Louisiana để gửi các khảo sát qua email đến các PHA có khả năng bị ảnh hưởng để tiếp tục bổ sung các nỗ lực tiếp cận đã hoàn thành và có kế hoạch và thu thập thông tin cụ thể về tổng số các đơn vị nhà ở bị thiệt hại, tổng số chi phí thiệt hại, và số lượng các nhu cầu khôi phục và xây dựng lại chưa được đáp ứng.

Tiểu bang cam kết phối hợp liên tục với các PHA, đặc biệt về việc đánh giá các nhu cầu sửa chữa và xây dựng lại chưa được đáp ứng không được bảo hiểm hoặc FEMA bao trả. Ngoài ra, bang cam kết làm việc với các PHA để xây dựng và thực hiện các biện pháp mà sẽ giúp các đơn vị của họ vững vàng hơn sau hậu quả của các cơn bão trong tương lai. Biết rằng nhiều cá nhân sống tại nhà ở được trợ cấp đại diện cho những cư dân dễ bị ảnh hưởng nhất của bang chúng ta, điều quan trọng hàng đầu là đảm bảo các PHA bị ảnh hưởng được cung cấp các công cụ và nguồn lực mà họ cần để tái xây dựng hiệu quả và bền vững.

Ảnh Hưởng đến Những Người Dân Vô Gia Cư

Số lượng người vô gia cư tại một Thời Điểm là số lượng người vô gia cư có nơi trú ẩn và không có nơi trú ẩn trong một đêm do Cơ Quan Chăm Sóc Liên Tục (CoC) trên khắp Hoa Kỳ khảo sát thực hiện. Louisiana có chín Cơ Quan Chăm Sóc Liên Tục, là các cơ quan hoạch định của khu vực điều phối nhà ở và dịch vụ cho các gia đình và cá nhân vô gia cư. Danh sách bên dưới cung cấp tên của mỗi CoC trong tiểu bang, cùng với các giáo xứ và thành phố lớn được bao gồm trong mỗi CoC (<http://www.dhh.louisiana.gov/assets/docs/OAAS/publications/regional-continuum-of-care-list.pdf>).

- **CoC Lafayette/Acadiana** – Thành Phố Lafayette, Acadia, Evangeline, Iberia, Lafayette, St. Landry, St. Martin, St. Mary, Vermillion
- **CoC Shreveport/Bossier/Tây Bắc Louisiana** – Thành Phố Shreveport, Thành Phố Bossier, Bienville, Bossier, Caddo, Claiborne, DeSoto, Natchitoches, Red River, Sabine, Webster
- **CoC New Orleans/ Giáo Xứ Jefferson** – Thành Phố New Orleans, Orleans, Jefferson, St. John, St. Charles, St. James, Metairie
- **CoC Baton Rouge** - East Baton Rouge, Ascension, West Baton Rouge, East Feliciana và West Feliciana, Iberville, Pointe Coupee
- **CoC Monroe/Tây Bắc Louisiana** – Thành Phố Monroe, Caldwell, East Carroll và West Carroll, Franklin, Jackson, Lincoln, Madison, Morehouse, Ouachita, Richland, Tensas, Union
- **CoC Alexandria/Trung Louisiana** – Thành Phố Alexandria, Avoyelles, Catahoula, Concordia, Grant, LaSalle, Rapides, Vernon, Winn
- **CoC Houma-Terrebonne, Thibodaux** - Lafourche, Terrebonne, Assumption
- **Sự Cân Bằng về CoC của Tiểu Bang Louisiana** – Các Giáo Xứ Còn Lại

Theo số lượng tại một Thời Điểm ngày 25 tháng 1 năm 2016, tổng số 3.994 người được coi là vô gia cư, với 1.444 người sống trong những điểm trú ẩn khẩn cấp, 1.409 người sống trong nhà ở chuyên tiếp và 1.141 người không có nơi trú ẩn.

Để biết số hộ vô gia cư trước ngập lụt trong các giáo xứ IA và giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất, phân tích này tính số lượng CoC chứa tối thiểu một giáo xứ IA hoặc giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất. Tám CoC bao gồm các giáo xứ IA, với tổng số là 3.848 người được xem là vô gia cư (1.414 người sống trong các điểm trú ẩn khẩn cấp, 1.296 người sống trong nhà ở chuyên tiếp, và 1.138 người không có nơi trú ẩn). Bốn CoC bao gồm các giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất, với tổng số là 1.398 người được coi là vô gia cư (422 người sống trong điểm trú ẩn khẩn cấp, 719 người sống trong nhà ở chuyên tiếp, và 257 người không có nơi trú ẩn). 96 phần trăm những người được coi là đã rơi vào tình trạng vô gia cư vào ngày 25 tháng 1 năm 2016 ở trong các giáo xứ IA, và 35 phần trăm tổng số người rơi vào tình trạng vô gia cư của tiểu bang trong các giáo xứ bị ảnh hưởng nhiều nhất.

Số Lượng Tại Một Thời Điểm Năm 2016			
Loại Điểm Trú Ẩn	Tiểu Bang Louisiana	Cơ Quan Chăm Sóc Liên Tục Bao Gồm các Giáo Xứ IA	Cơ Quan Chăm Sóc Liên Tục Bao Gồm các Giáo Xứ Bị Ảnh Hưởng Nhiều Nhất
Điểm Trú Ẩn Khẩn Cấp	1.444	1.414	422
Nhà Ở Chuyên Tiếp	1.409	1.296	719

Không Có Nơi Trú Ẩn	1.141	1.138	257
Tổng Số Người Vô Gia Cư	3.994	3.848	1.398

Nguồn: Bộ Phát Triển Nhà Ở và Đô Thị, Báo Cáo Số Lượng Kiểm Kê về Nhà Ở của CoC, 2016

<https://www.hudexchange.info/programs/coc/coc-housing-inventory-count-reports/>

Để ứng phó với DR-4263 và DR-4277, LHC đã phân bổ nhân viên của Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở Louisiana (LHA) vào các điểm trú ẩn tránh thiên tai để hỗ trợ việc tiếp cận các điểm trú ẩn đó mà không để số hộ bị ảnh hưởng trở thành vô gia cư. Để đáp ứng nhu cầu của những người vô gia cư trước thiên tai và được cung cấp nhà ở tạm thời trước các biến cố lũ lụt, LHC/LHA thành lập hai chương trình khác nhau có thể được mở rộng để đáp ứng các nhu cầu của các hộ gia đình khác có thể thấy mình trong các trường hợp tương tự.

- **HOME TBRA** – LHC đã phân bổ \$500.000 quỹ NHÀ Ở để cung cấp Hỗ Trợ Thuê Nhà Vì Người Thuê (TBRA). Để đủ điều kiện được nhận hỗ trợ, các hộ gia đình phải có thành viên là người cao tuổi hoặc người khuyết tật, bằng hoặc dưới 30 phần trăm Thu Nhập Bình Quân Khu Vực (AMI) và thiếu các nguồn lực tài chính để có được nhà ở cần thiết. Hiện tại có 58 hộ gia đình được phát phiếu. Để cung cấp cho các hộ gia đình này hỗ trợ thuê nhà và dịch vụ quản lý trường hợp trong một năm, vẫn còn thêm **\$356,396** nhu cầu chưa được đáp ứng. Có 23 hộ gia đình hiện đang trong danh sách chờ cho HOME TBRA. \$1,355,332 là tổng số ngân sách để giúp tất cả 81 hộ gia đình được hỗ trợ thuê nhà và dịch vụ quản lý trường hợp trong một năm, tức là **\$855,332** nhu cầu chưa được đáp ứng. Tuy nhiên, HOME TBRA cho phép hỗ trợ thuê nhà tối đa trong hai năm, đòi hỏi tổng số ngân sách là \$2,710,663, lỗ hổng nhu cầu chưa được đáp ứng là **\$2.210.663**.
- **Xây Lại Nhà Nhanh Chóng** – LHC đã phân bổ \$320,000 quỹ Trợ Cấp Giải Pháp Khẩn Cấp (ESG) để cung cấp chương trình Xây Lại Nhà Nhanh Chóng (RRH) cho những hộ vô gia cư trước thiên tai và những người sống sót sau lũ lụt được cấp nhà ở tạm thời. Tất cả các hộ gia đình phải có thu nhập bằng hoặc dưới 30 phần trăm AMI. Hiện có 48 hộ gia đình được phát phiếu trợ cấp thuê nhà và 23 hộ gia đình trong danh sách chờ. LHC sẽ hỗ trợ 48 hộ gia đình với RRH trong năm tháng với tiền phân bổ là \$320,000. Do thiếu nguồn lực trong khu vực bị ảnh hưởng, năm tháng là lượng thời gian không đủ để cung cấp hỗ trợ. LHC dự kiến bổ sung thêm \$200,000 từ nguồn phân bổ cho Năm Tài Chính 2016 của mình cho chương trình RRH. Ngay cả với việc bổ sung số tiền này, vẫn còn lỗ hổng chưa được đáp ứng là **\$609,351** để hỗ trợ tất cả 69 hộ gia đình trong thời gian 12 tháng.

Các cuộc gọi điện thoại và email hàng ngày từ các hộ gia đình bị ảnh hưởng bởi lũ lụt hiện đang rơi vào tình trạng vô gia cư vẫn tiếp diễn. Các hộ gia đình đã tìm đến sự trợ giúp của LHC được bổ sung chủ động vào danh sách chờ. Các tổ chức khác hỗ trợ trong việc khắc phục hậu quả do lũ lụt cũng đang nhận được email và cuộc gọi điện thoại. Ngoài ra, số hộ gia đình cần RRH sẽ tiếp tục tăng sau khi chương trình Trợ Giúp Nơi Trú Ẩn Chuyển Tiếp (TSA) của FEMA kết thúc. Vào ngày 28 tháng 11 năm 2016, có 1.761 hộ gia đình đã đăng ký chương trình TSA. Các hộ gia đình hiện cư trú cùng gia đình và bạn bè là số hộ khác có nguy cơ vô gia cư vì các hộ gia đình này đang cư trú trong các ngôi nhà bị ngập lụt và nấm mốc. Khi điều kiện sống của các hộ gia đình này không còn được đảm bảo, họ sẽ cần sự bố trí về môi trường sống thay thế và sẽ cần trợ cấp thuê nhà.

Ngoài ra, có những ảnh hưởng đến các nhà cung cấp dịch vụ. Salvation Army ở Baton Rouge, một trong các điểm trú ẩn khẩn cấp lớn nhất của Khu Vực Thủ Đô, bị ngập lụt trong DR-4277, nước ngập sâu lên đến 7,5 foot. Tất cả các khách hàng và nhân viên phải di chuyển đi. Do đó, hiện tại có 24 giường tại điểm trú ẩn khẩn cấp và 50 đơn vị nhà ở chuyển tiếp ngoại tuyến. Vì thời tiết trở nên lạnh hơn, có thêm nhiều

hộ gia đình bị ảnh hưởng do lũ lụt sống trong các môi trường không được đảm bảo, như trong ô tô và lều, mong muốn tìm kiếm các địa điểm ấm áp hơn để ở, khiến gia tăng nhu cầu về các tùy chọn nhà ở an toàn. Khi Salvation Army không thể hoạt động và không thể mở rộng sức chứa vào buổi tối lạnh giá, tiểu bang quan ngại rằng nhiều hộ gia đình có nguy cơ vô gia cư sẽ vẫn không được cung cấp dịch vụ.

Tiếp tục tập trung vào Baton Rouge, Thành Phố đã khảo sát một số cơ quan lớn hỗ trợ người vô gia cư để xác định các nhu cầu của người tiếp nhận dịch vụ sau lũ lụt. Cả tổ chức Tình nguyện Viên Hoa Kỳ (VOA) và Bishop Ott St. Vincent de Paul đều báo cáo tình trạng tăng 29 – 30 phần trăm số người tìm kiếm các dịch vụ về nhà ở và dịch vụ cho người vô gia cư. VOA đã báo cáo rằng số lượng cuộc gọi mỗi ngày để tìm kiếm các dịch vụ về nhà ở đã tăng gấp đôi từ 100 lên 200 và rằng họ không có sẵn các nguồn lực để giới thiệu cho khách hàng. Ngoài ra, VOA đã báo cáo tình trạng tăng 60 phần trăm số người được phân loại có nhu cầu đặc biệt cần yêu cầu các dịch vụ về nhà ở. Họ có danh sách chờ sẽ tiếp tục tăng. Trước lũ lụt, VOA đã phục vụ 86 khách hàng có các vấn đề về sức khỏe tâm thần và lạm dụng dược chất. Họ đã từ chối 28 người bởi vì thiếu nhân viên và quỹ hoạt động để hỗ trợ các cá nhân này. Hiện tại, có 58 người trong danh sách chờ trợ cấp điểm trú ẩn khẩn cấp.

Bishop Ott St. Vincent de Paul, với sự giúp đỡ của Hội Chữ Thập Đỏ, đã tăng số giường tại điểm trú ẩn cho nam giới thêm 58 phần trăm sau lũ lụt. Tiền để hỗ trợ thêm giường sẽ kết thúc vào ngày 30 tháng 12 năm 2016. Bishop Ott St. Vincent de Paul phục vụ từ 1.300 – 1.400 người vô gia cư mỗi năm. Nhân viên đã báo cáo rằng, riêng trong số người mới vào điểm trú ẩn sau lũ lụt, khoảng 20 – 50 số giường bổ sung đã được sử dụng hết với các những người tiếp nhận dịch vụ là những người vô gia cư lần đầu.

Trong khi Thành Phố đã đạt được tiến triển lớn trong việc giảm số lượng người vô gia cư trong 10 năm qua, lũ lụt đã khiến tăng số lượng trở lại trong năm 2015. Tình trạng này đòi hỏi thêm các giường bổ sung tại điểm trú ẩn và thời gian lưu trú tại điểm trú ẩn kéo dài bởi vì ảnh hưởng của lũ lụt đối với những người dân được cung cấp nhà ở tạm thời, trước lũ lụt, tình trạng thiếu nhà ở, tăng chi phí thuê nhà, và tình trạng giảm và kết thúc các dịch vụ khẩn cấp của FEMA, HUD, và Hội Chữ Thập Đỏ. Tất cả các cơ quan được báo cáo nhu cầu về tài trợ để tăng số lượng giường tại điểm trú ẩn, tăng số lượng người quản lý trường hợp và dịch vụ hỗ trợ cần thiết để giúp những người vô gia cư bị ảnh hưởng tiếp cận nhà ở và tìm kiếm các chương trình và nguồn lực về nhà ở sau lũ lụt phức tạp. Thành Phố đang đề xuất phân bổ khoảng \$1 triệu tiền tài trợ của CDBG-DDR để cung cấp tài trợ cho các cơ quan hỗ trợ người vô gia cư để hỗ trợ cho những người vô gia cư.

Tiểu bang đang chủ động nỗ lực thu thập thông tin bổ sung liên quan đến các ảnh hưởng và các nhu cầu chưa được đáp ứng của các hộ vô gia cư trên khắp tiểu bang. LHA đang trong quá trình tìm kiếm sự giúp đỡ của các CoC nêu trên để xác định mức độ nhu cầu trên khắp tiểu bang.

Ngoài ra, tiểu bang đang nỗ lực phối hợp chặt chẽ với chương trình Quản Lý Trường Hợp Thiên Tai (DCM), đặc biệt khi chương trình liên quan đến các hộ gia đình trong chương trình TSA. Dựa trên các báo cáo từ các nhà cung cấp dịch vụ DCM, có 1.000 hộ thuê nhà và 761 hộ chủ sở hữu nhà trong số hộ TSA.

Do một loạt các yếu tố, đáng chú ý nhất là tình trạng thiếu đơn vị nhà ở cho thuê giá rẻ, những hộ bị ảnh hưởng nhiều nhất, và có nguy cơ tiềm ẩn rơi vào tình trạng vô gia cư, trong số hộ TSA là những hộ thuê nhà. Họ không thể đủ điều kiện để được nhận các giải pháp về nhà ở thường được cung cấp cho các chủ sở hữu nhà và nhiều hộ không còn được nhận tiền Hỗ Trợ Thuê Nhà FEMA được cung cấp cho họ. Trong nhiều trường hợp, tiền hỗ trợ thuê nhà không được sử dụng cho mục đích thích hợp do các nhu cầu khác, có nghĩa là các cá nhân đó không thể đủ điều kiện để nhận thêm tiền Trợ Cấp Thuê Nhà.

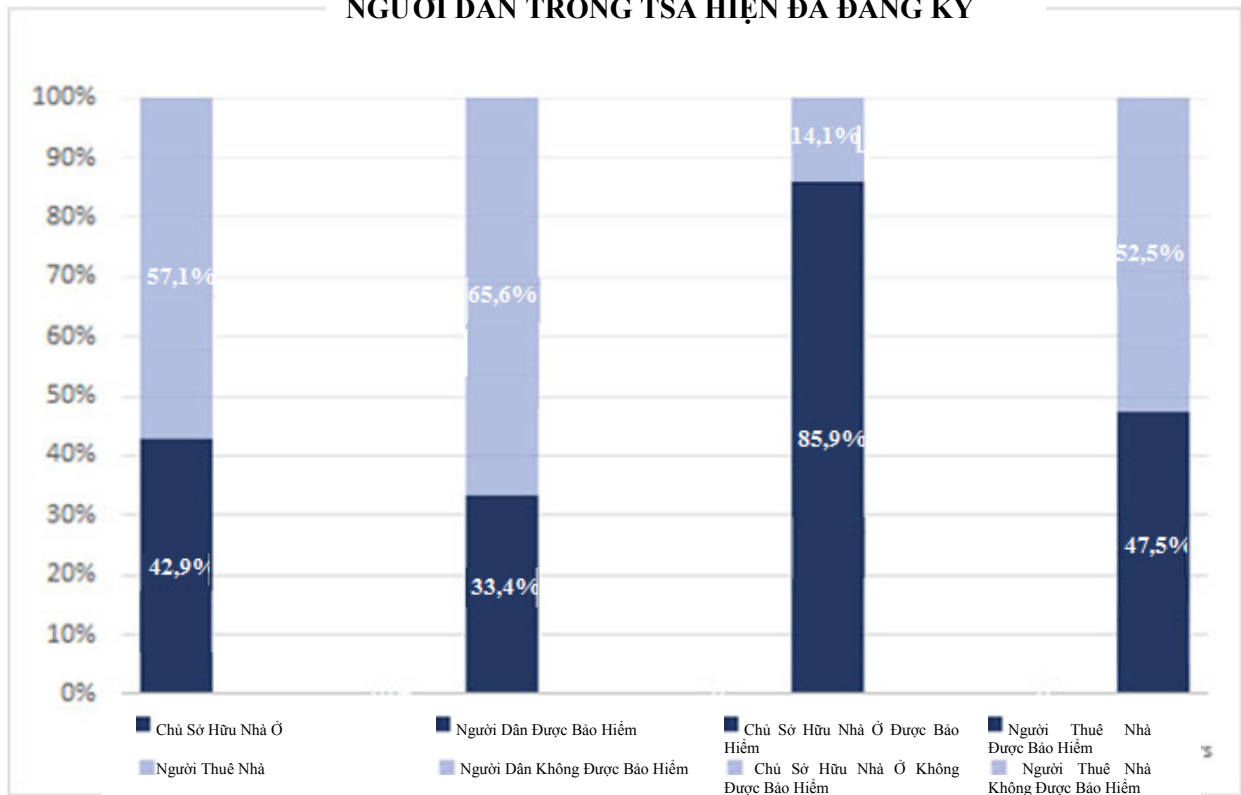
Tiểu bang thừa nhận khó khăn việc xác định chỉ số ảnh hưởng liên quan đến việc dự đoán số hộ vô gia cư. Thật khó để xác định liệu những người thuê nhà hiện trong TSA có được cung cấp nhà ở độc lập với bất kỳ trạng thái ổn định nào trước thiên tai hay không hoặc liệu họ có được cung cấp nhà ở tạm thời trước thiên tai hay không. Ngoài ra, thật không rõ ràng để xác định hộ nào trong số các hộ này thuộc trường hợp

được trợ cấp hay hỗ trợ về nhà ở trước thiên tai. Các thay đổi và trường hợp này, kết hợp với tình trạng giảm nguồn cung cấp nhà cho thuê có sẵn và giá rẻ, cuối cùng là yếu tố dự báo tốt nhất về số hộ vô gia cư trong số hộ TSA.

Nhân viên FEMA làm việc trực tiếp với các hộ gia đình trong chương trình TSA đã thực hiện gần 2.000 chuyến thăm trực tiếp những người nộp đơn trong các khách sạn kể từ ngày 10 tháng 10 năm 2016. Từ các cuộc gặp đó, 375 (19 phần trăm) số hộ cho biết rào cản chính của họ là không đủ khả năng chi trả tiền thuê nhà. Thêm 165 (9 phần trăm) số hộ nói rằng họ không thể thuê được nhà, thường có nghĩa rằng họ không thể tìm thấy mức tiền thuê nhà mà họ có thể chi trả.

Tiểu bang đã xem xét dữ liệu được thu thập về số hộ trong TSA nhằm nỗ lực xác định các hộ gia đình có nguy cơ rơi vào tình trạng vô gia cư nhất sau khi các phúc lợi của TSA không còn được cung cấp. Do các lý do được nêu ở trên, tiểu bang cho rằng những hộ thuê nhà không được bảo hiểm là những hộ có nhiều nguy cơ rơi vào tình trạng vô gia cư nhất sau khi chương trình TSA kết thúc. Biểu đồ bên dưới cung cấp phân tích chi tiết về các khía cạnh chính của dữ liệu được thu thập từ số hộ trong TSA hiện tại.

NGƯỜI DÂN TRONG TSA HIỆN ĐÃ ĐĂNG KÝ



Nguồn: FEMA, có hiệu lực từ ngày 28 tháng 11 năm 2016

Tiểu bang cam kết cung cấp các giải pháp nhà ở tạm thời và, bất kỳ khi nào có thể, nhà ở vĩnh viễn cho các hộ gia đình vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư. Nhận thức về điều đó, mặc dù giải pháp nhà ở tạm thời có thể đáp ứng nhu cầu tức thời, mục tiêu cuối cùng là phải tìm các giải pháp về nhà ở vĩnh viễn cho các cá nhân và gia đình hiện vô gia cư hoặc có nguy cơ vô gia cư. Vì lý do đó, tiểu bang sẽ gửi yêu cầu xin 1.000 phiếu nhà ở hỗ trợ vĩnh viễn chính thức trong vài tuần tới. Tiếp theo, thông tin được thu thập thông qua sự tiếp cận của CoC, phối hợp với chương trình DCM, và các nỗ lực khác sẽ là cơ sở để đưa ra các yêu cầu bổ sung và quyết định phân bổ trong tương lai.

3. Các Nhu Cầu Nhà Ở Chưa Được Đáp Ứng

Khi trao đổi về toàn bộ nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, bắt buộc phải hiểu được các nguồn lực khác đã, đang và sẽ phải tiêu dụng, và địa điểm những nguồn lực này đã, đang và sẽ bị sử dụng. Tóm lại, vào ngày 21 tháng 11 năm 2016, SBA đã phê duyệt \$1,132,604,200 Khoản Vay Phục Hồi Nhà Cửa cho những hộ gia đình bị ảnh hưởng.

Khoản Vay Phục Hồi Nhà Cửa Được SBA Phê Duyệt (vào ngày 21 tháng 11 năm 2016)		
Thiên Tại	Giáo Xứ	Khoản Vay Phục Hồi Nhà Cửa Đã Được Phê Duyệt
4263	Ouachita	\$ 35,721,300
	St. Tammany	\$ 8,361,300
	Tangipahoa	\$ 5,655,000
	Webster	\$ 4,711,900
	Washington	\$ 4,381,100
	Vernon	\$ 3,864,800
	Bossier	\$ 3,714,200
	Calcasieu	\$ 3,429,200
	Natchitoches	\$ 3,342,000
	Morehouse	\$ 3,153,600
	Union	\$ 2,893,300
	Caddo	\$ 2,800,200
	Livingston	\$ 1,309,800
	Winn	\$ 1,307,700
	Grant	\$ 1,089,100
	Richland	\$ 1,073,100
	Caldwell	\$ 967,300
	Beauregard	\$ 779,200
	West Carroll	\$ 699,700
	Claiborne	\$ 650,000
	Rapides	\$ 625,700
	Bienville	\$ 557,300
	DeSoto	\$ 319,500
	Sabine	\$ 317,500
	La Salle	\$ 305,400
	Allen	\$ 172,000
	Lincoln	\$ 146,700
	Avoyelles	\$ 103,200
	Jackson	\$ 91,200
	East Carroll	\$ 68,300
	Catahoula	\$ 43,600
	Red River	\$ 43,400
	Franklin	\$ 32,000
	Ascension	\$ 18,000
	Madison	\$ 16,300
	Tổng	\$ 92,763,900
4277	East Baton Rouge	\$ 483,342,200

	Livingston	\$ 320,324,400
	Ascension	\$ 122,112,600
	Lafayette	\$ 52,247,900
	Tangipahoa	\$ 23,179,900
	Vermilion	\$ 10,250,100
	St. Martin	\$ 5,613,600
	Acadia	\$ 4,866,500
	St. Landry	\$ 3,774,500
	East Feliciana	\$ 2,752,900
	Iberia	\$ 2,444,900
	St. Helena	\$ 1,894,200
	Iberville	\$ 1,510,400
	Evangeline	\$ 1,348,300
	Jefferson Davis	\$ 1,209,800
	Pointe Coupee	\$ 916,700
	West Feliciana	\$ 671,500
	St. Tammany	\$ 396,000
	Avoyelles	\$ 382,900
	Washington	\$ 327,100
	St. James	\$ 161,300
	West Baton Rouge	\$ 112,600
	Tổng	\$ 1,039,840,300
	Tổng Cộng	\$ 1,132,604,200

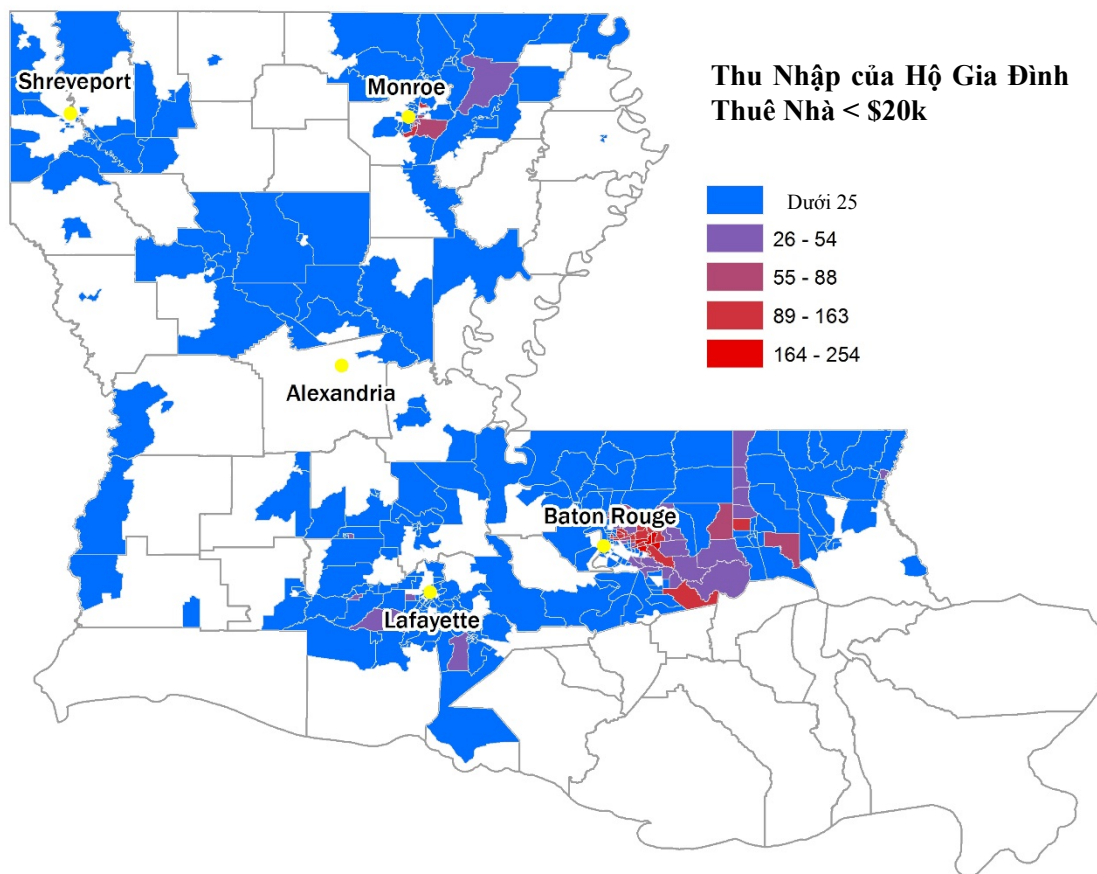
Ngoài ra, FEMA đã cung cấp hỗ trợ về nhà ở cho những hộ đủ điều kiện thông qua chương trình IA. Vào ngày 22 tháng 11 năm 2016, FEMA đã phê duyệt \$651,261,396 tiền hỗ trợ nhà ở thông qua chương trình IA.

Hỗ Trợ Nhà Ở qua IA Đã Được Phê Duyệt (vào ngày 22 tháng 11 năm 2016)	
Thiên Tai	Tổng Số Tiền Được Phê Duyệt
DR-4263	\$ 72,992,887
DR-4277	\$ 578,268,509
Tổng	\$ 651,261,396

Nhu đã được trình bày trước đó, để tính toán những nhu cầu chưa được đáp ứng dự kiến đối với các hộ gia đình là chủ sở hữu nhà ở, phân tích này sử dụng phương thức của HUD được mô tả trong Thông Báo Công Báo Liên Bang (FRN) cho hai biến cố thiên tai này. Theo phương thức này, mỗi hộ gia đình được xác định là có nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng ước tính trung bình trừ đi khoản hỗ trợ dự kiến từ FEMA, SBA, và Bảo Hiểm tính được là \$27,455 đối với thiệt hại lớn (thấp); \$45,688 đối với thiệt hại lớn (cao); và \$59,493 đối với thiệt hại nghiêm trọng. Vì vậy, bởi phương thức này đã dự tính các nhu cầu chưa được đáp ứng đối với các dạng hỗ trợ khác, nên phân tích này không tính đến các nguồn lực được FEMA, SBA hoặc NFIP triển khai. Dữ liệu hiện chưa sẵn có tương ứng với các nhu cầu ước tính ở các hạng mục nhỏ-cao và nhỏ-thấp.

Tính Toán Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng của các Hộ Gia Đình là Chủ Sở Hữu Nhà Ở			
Thiên Tai	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình	Nhu Cầu Ước Tính
4263	Trầm Trọng	675	\$ 40,157,775
	Lớn-Cao	2.276	\$ 103,985,888
	Lớn-Thấp	3.979	\$ 109,243,445
	Nhỏ-Cao	1.503	\$ -
	Nhỏ-Thấp	8.029	\$ -
	Tổng	16.462	\$ 253,387,108
4277	Trầm Trọng	11.249	\$ 669,236,757
	Lớn-Cao	24.270	\$ 1,108,847,760
	Lớn-Thấp	15.182	\$ 416,821,810
	Nhỏ-Cao	3.849	\$ -
	Nhỏ-Thấp	13.830	\$ -
	Tổng	68.380	\$ 2,194,906,327
	Tổng Cộng	84.852	\$ 2,448,293,435

Ngoài ra, phương thức FRN dự tính các nhu cầu chưa được đáp ứng đối với đơn vị nhà ở cho thuê do những hộ gia đình có thu nhập dưới \$20,000 thuê. Theo lược đồ và bảng dưới đây, có 13.721 hộ gia đình như vậy bị ảnh hưởng từ trận lụt DR-4263 hoặc DR-4277, tập trung đồng nhất ở các khu đô thị Monroe và Baton Rouge. Tuy nhiên, phương thức FRN không dự tính số tiền cụ thể cho những nhu cầu thuê nhà chưa được đáp ứng này. Vì vậy, tiêu bang sẽ cập nhật phân tích này khi tiến hành đánh giá thêm và tiếp nhận theo chương trình để lập ra một bộ dữ liệu đa dạng nêu ra những nhu cầu đối với hộ gia đình thuê nhà bị ảnh hưởng này.



Thu Nhập của Hộ Gia Đình Thuê Nhà <\$20k		
Thiên Tại	Mức Thiệt Hại	Hộ Gia Đình
4263	Trầm Trọng	128
	Lớn-Cao	619
	Lớn-Thấp	737
	Nhỏ-Cao	566
	Nhỏ-Thấp	1.074
	Tổng	3.124
4277	Trầm Trọng	1.397
	Lớn-Cao	3.238
	Lớn-Thấp	2.999
	Nhỏ-Cao	975
	Nhỏ-Thấp	1.988
	Tổng	10.597
	Tổng Cộng	13.721

Phân tích này ước tính nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng là \$2,451,113,449. Do những hạn chế của phân tích này, cụ thể là phân tích đã không xác định rõ số tiền đối với nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng, và do

những đặc tính cụ thể của hai thiên tai này (tỉ lệ số hộ gia đình bị ảnh hưởng có bảo hiểm lũ lụt thấp, tỉ lệ số hộ gia đình sống bên ngoài SFHA có bảo hiểm lũ lụt cao), vậy nên có thể coi ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng này là ở mức thấp nhất chứ không phải cao nhất. Dần dần, và khi có thêm thông tin chi tiết, tiểu bang sẽ tiếp tục làm việc với nhiều nhóm liên quan, các hộ gia đình bị ảnh hưởng và chính HUD để tiếp tục xác định lại ước tính này.

Tóm Tắt về Nhu Cầu Nhà Ở Chưa Được Đáp Ứng	
Danh Mục	Số Tiền
Chủ Sở Hữu Nhà Ở	\$ 2,448,293,435
Người Thuê Nhà	Chưa xác định
Hỗ Trợ Vô Gia Cư	\$ 2,820,014
Tổng	\$ 2,451,113,449

C. Nhu Cầu và Tác Động Kinh Tế

1. Đánh Giá Tổn Thất và Thiệt Hại Kinh Tế Trên Toàn Tiểu Bang

Ngay sau biến cố tháng 8, Sở Phát Triển Kinh Tế Louisiana (LED) đã hợp tác với Đại Học Tiểu Bang Louisiana (LSU) để thực hiện một đánh giá về các thiệt hại kinh tế do biến cố lũ lụt DR-4277. Dưới đây là những chi tiết chính:

- Vào đỉnh điểm biến cố tháng 8, 19.900 doanh nghiệp tại Louisiana hay gần 20 phần trăm tất cả các doanh nghiệp tại Louisiana bị biến cố lũ lụt làm gián đoạn. FEMA kể từ đó đã giới thiệu khoảng 22.000 doanh nghiệp tới SBA để được trợ giúp phục hồi.
- Đã xảy ra tình trạng gián đoạn cho 278.500 nhân viên hay 14 phần trăm lực lượng lao động tại Louisiana vào đỉnh điểm biến cố lũ lụt.
- Tổn thất kinh tế ước tính vào khoảng \$300 triệu năng suất lao động và \$836 triệu giá trị gia tăng trong suốt thời gian xung quanh trận lũ.
- Khoảng 6.000 doanh nghiệp đã phải chịu lũ lụt.
- Trung Tâm Nông Nghiệp LSU ước tính thiệt hại về nông nghiệp của Louisiana là hơn \$110 triệu

Trong suốt thời gian xảy ra biến cố, thời tiết khắc nghiệt, ngập lụt và nguồn lực bị chuyển hướng thành các nỗ lực ứng cứu đã dẫn đến những tổn thất do doanh nghiệp bị gián đoạn trên toàn khu vực. Để xác định rõ những tổn thất này, LED và LSU đã ước tính phần trăm số doanh nghiệp bị đóng cửa mỗi ngày dựa trên dữ liệu về phạm vi ngập lụt lấy từ Văn Phòng Thống Đốc về Nội An và Chuẩn Bị Trong Trường Hợp Khẩn Cấp (GOHSEP) và bản đồ lũ lụt FEMA cũng như thời gian ngập lụt dựa trên mức lũ vượt quá so với trạm đo dòng chảy của USGS dọc các con sông và nhánh sông trong toàn khu vực bị ảnh hưởng. Tuy nhiên, việc đóng cửa đã mở rộng ra ngoài các doanh nghiệp bị ảnh hưởng trực tiếp bởi ngập lụt do phong tỏa đường và thời tiết nghiêm trọng làm gián đoạn việc đi lại cho cả nhân viên và khách hàng. Để đánh giá những tình trạng gián đoạn lớn hơn này, LED và LSU đã xem xét các báo cáo tình hình từ GOHSEP, đóng cửa trường học và đóng cửa chính quyền.

Tình trạng đóng cửa ngành dự kiến này sau đó được bộ phận ngành điều chỉnh vì một số ngành bị đóng cửa hoàn toàn trong khi những ngành khác (ví dụ như các cơ sở sản xuất lớn) thường tiếp tục hoạt động như bình thường hoặc gần như đạt được công suất hoạt động bình thường. Để xác định rõ những tổn thất do gián đoạn hoạt động kinh doanh này, LED và LSU đã ước tính số lượng doanh nghiệp và nhân viên bị tác động mỗi ngày cũng như năng suất bị mất của nhân viên tính theo tiền công. Mặc dù nhiều nhân viên trong số này được nhận lương ngay cả khi họ không làm việc, nhưng chủ sử dụng lao động sẽ bị mất năng suất lao động của nhân viên đó – do đó gây tổn thất cho khu vực.

Trong hầu hết các giáo xứ bị ảnh hưởng, East Baton Rouge và Livingston phải chịu ảnh hưởng nặng nề nhất. Cụ thể, Livingston là khu vực chịu ảnh hưởng tạm thời nặng nề nhất trong giáo xứ đó mà xảy ra vào cuối biển cố, khi nước lũ tiếp tục dâng cao và cũng rút đi chậm hơn ở một số khu vực. Livingston cũng chịu ảnh hưởng tạm thời nặng nề nhất với đại đa số các doanh nghiệp bị gián đoạn ở một chừng mực nào đó, và hơn nữa số doanh nghiệp có nguy cơ bị ngập lụt. Tính nghiêm trọng của trận lụt gây ra nguy cơ đóng cửa dài hạn cao hơn, điều này có thể khiến doanh nghiệp kinh doanh thất bại và ảnh hưởng xấu lâu dài đến kinh tế khu vực.

Số Liệu Gián Đoạn Đỉnh Điểm xét theo Giáo Xứ (DR-4277)		
Giáo Xứ	Doanh Nghiệp	Nhân Viên
East Baton Rouge	8.000	143.700
Lafayette	3.100	40.000
Livingston	1.800	18.700
Tangipahoa	1.500	17.000
Ascension	1.200	17.100
St. Tammany	900	8.000
Iberia	600	8.200
St. Landry	600	6.300
Acadia	400	3.900
Vermillion	400	3.700
St. Martin	400	3.100
Jefferson Davis	300	2.200
Evangeline	200	1.500
Iberville	100	2.000
Avoyelles	100	1.200
East Feliciana	100	800
Pointe Coupee	100	400
Washington	<100	300
St. Helena	<100	200
West Feliciana	<100	200
Tổng	19.900	278.500

Doanh Nghiệp và Tổn Thất về Tiền Công

Bởi trận lụt ảnh hưởng đến các khu vực khác nhau tại những thời điểm khác nhau, nên số lượng các doanh nghiệp và nhân viên bị ảnh hưởng bởi trận lụt DR-4277 lúc cao nhất sẽ lớn hơn số lượng quan sát thấy tại bất kỳ thời điểm cụ thể nào. Tổng cộng, khoảng 19.900 doanh nghiệp tại Louisiana đã phải đóng cửa tạm thời hoặc giảm công suất vận hành đáng kể. Những doanh nghiệp này thuê khoảng 278.500 nhân viên. Mặc dù nhiều chủ sử dụng lao động có thể tiếp tục trả lương cho nhân viên trong thời gian đóng cửa, nhưng một số nhân viên làm việc theo giờ có thể bị cắt giảm lương. LED và LSU đã ước tính rằng 45.000 đến 75.000 nhân viên trong số này làm việc tại các doanh nghiệp phải hứng chịu ngập lụt và đã phải đối mặt với những khoảng thời gian không được trả lương hoặc bị cắt giảm lương. Tại thời điểm này, Tiểu Bang không có quyền tiếp cận dữ liệu tổn thất có thể so sánh của trận lụt DR-4263.

Năng Suất và Giá Trị Gia Tăng Bị Mất (DR-4277)		
Giáo Xứ	Năng Suất Bị Mất	Giá Trị Gia Tăng Bị Mất
East Baton Rouge	\$ 213,000,000	\$ 540,200,000
Livingston	\$ 27,000,000	\$ 97,000,000
Ascension	\$ 24,900,000	\$ 68,000,000
Tangipahoa	\$ 17,400,000	\$ 62,200,000
Lafayette	\$ 8,600,000	\$ 31,100,000
St. Tammany	\$ 2,900,000	\$ 8,400,000
Iberia	\$ 1,800,000	\$ 8,000,000
Iberville	\$ 1,100,000	\$ 2,900,000
St. Landry	\$ 1,000,000	\$ 3,300,000
Vermillion	\$ 700,000	\$ 2,700,000
Acadia	\$ 600,000	\$ 2,400,000
St. Martin	\$ 500,000	\$ 2,500,000
Avoyelles	\$ 400,000	\$ 1,600,000
Jefferson Davis	\$ 300,000	\$ 1,700,000
East Feliciana	\$ 300,000	\$ 900,000
Evangeline	\$ 200,000	\$ 900,000
Pointe Coupee	\$ 100,000	\$ 500,000
Washington	\$ 100,000	\$ 400,000
St. Helena	\$ 100,000	\$ 200,000
West Feliciana	\$ 100,000	\$ 200,000
Tổng	\$ 300,900,000	\$ 836,400,000

Tất cả các ảnh hưởng trong khu vực do năng suất lao động bị mất và giá trị gia tăng bị mất trong ba tuần đầu xảy ra biến cố được tổng hợp lại, cho thấy một bức tranh sơ bộ về tổng số các tác động tiêu cực tới khu vực này do tình trạng gián đoạn gây ra. Năng suất lao động bị mất được ước tính là \$300 triệu và giá trị gia tăng bị mất được ước tính là \$836 triệu. Trong suốt giai đoạn ba tuần được tính, số liệu trên đại diện cho khoảng 6 phần trăm tất cả hoạt động kinh tế tại tiểu bang.

Để ước tính thiệt hại cho các doanh nghiệp, LED và LSU dựa trên bản đồ lũ lụt của GOHSEP và của FEMA cũng như những bản đồ lũ lụt do các giáo xứ trong khu vực bị ngập lụt công bố. Sau đó, các nhà nghiên cứu đã phủ dữ liệu mức điểm infoUSA lên vị trí các doanh nghiệp cho các giáo xứ bị ảnh hưởng để ước tính phạm vi doanh nghiệp bị ngập lụt tại mỗi giáo xứ. Tổng số lượng các doanh nghiệp được dự đoán bị ngập lụt là 6.100 trên toàn khu vực gồm 20 giáo xứ. Điều đáng chú ý là 60 phần trăm các doanh nghiệp tại giáo xứ Livingston được dự đoán là phải hứng chịu một vài trận lụt và con số này là 19 phần trăm tại Ascension cũng như 15 phần trăm tại East Baton Rouge, giáo xứ có tổng số doanh nghiệp trong khu vực bị ảnh hưởng nhiều nhất tính đến nay.

Dữ liệu từ Cục Phân Tích Kinh Tế được sử dụng để ước tính giá trị cấu trúc và trang thiết bị doanh nghiệp dựa trên quy mô chủ sử dụng lao động và ngành. LED và LSU đã ước tính thiệt hại về cấu trúc doanh nghiệp tổng cộng là \$595,6 triệu và thiệt hại về trang thiết bị cố định sẽ khiến doanh nghiệp tổn thất thêm \$262.8 triệu nữa.

Nhiều doanh nghiệp hứng chịu ngập lụt mất lượng hàng tồn kho lớn, số liệu này được ước tính dựa trên doanh thu của doanh nghiệp bị ảnh hưởng và dữ liệu từ Cục Phân Tích Kinh Tế liên kết lượng hàng tồn kho trung bình với doanh thu cho các doanh nghiệp trong ngành sản xuất, bán buôn và bán lẻ. LED và LSU đã ước tính tổng cộng \$1.4 tỉ giá trị hàng tồn kho bị thiệt hại do trận lũ DR-4277. Con số này tương

ứng với giá trị trung bình hàng tồn kho là trên \$200,000 cho mỗi doanh nghiệp bị ngập lụt. Mặc dù nhiều doanh nghiệp bị ảnh hưởng có thể là những doanh nghiệp nhỏ hơn có lượng hàng tồn kho thấp hơn đáng kể, nhưng một số tương đối ít những nhà bán buôn và bán lẻ lớn có lượng hàng tồn kho lớn có thể có giá trị trung bình lệch đáng kể so với tổn thất thông thường. Ví dụ, Dixie RV Superstore, một đại lý xe dã ngoại tại Hammond ước tính bị thiệt hại lên tới \$30 triệu do phần lớn phương tiện trong kho của họ đều bị ngập lụt. Tương tự như vậy, các cửa hàng như Walmart và Home Depot tại Denham Springs đều bị ngập và sẽ mất giá trị hàng tồn kho cao hơn nhiều so với giá trị thông thường của toàn bộ 6.000 doanh nghiệp bị ngập lụt.

Tổn Thất Nông Nghiệp

Để ứng phó với DR-4263 và DR-4277, Kurt M. Guidry của Trung Tâm Nông Nghiệp LSU đã tiến hành ước tính tác động lên ngành nông nghiệp của Louisiana. Sau trận lụt DR-4263, 24 giáo xứ đã báo cáo tác động lên ngành nông nghiệp với tổn thất ước tính tổng cộng là \$80 triệu. Biến cố lũ lụt tháng 3 năm 2016 đã xảy ra vào đầu mùa vụ trong năm gây ảnh hưởng đến cơ sở hạ tầng bãi chăn thả và chăn nuôi, làm chết nhiều gia súc và phải canh tác quảng canh lại cây trồng. Mưa trên diện rộng sau biến cố đã làm trầm trọng thêm các vấn đề cây trồng, làm chậm thời gian canh tác lại so với khung thời gian hoạch định thông thường và làm giảm năng suất cây trồng.

Sau trận lụt DR-4277, Trung Tâm Nông Nghiệp LSU đã ước tính tác động lên ngành nông nghiệp là trên \$110 triệu. Đây còn là một ước tính dè dặt, bởi mới chỉ bao gồm một số loại mặt hàng bao gồm gạo, đậu tương, mía, khoai lang, rau quả, ngô, cao lương, bông và số ngày không thể chăn thả gia súc. Các ước tính kinh tế đã sử dụng dữ liệu về diện tích, sản lượng và định giá của các năm trước để dự đoán tổn thất năng suất do trận lụt DR-4277.

Tổn Thất Nông Nghiệp Ước Tính		
Cây Trồng	DR-4263	DR-4277
Ngô	\$43,454,125	\$10,901,631
Đậu Tương	\$25,182,504	\$46,754,976
Bông	\$117,077	\$3,695,816
Cao Lương	\$251,771	\$417,931
Gạo	\$7,240,111	\$33,624,629
Khoai Lang	\$401,200	\$4,465,247
Lúa Mì	\$3,638,397	Không áp dụng
Mía	Không áp dụng	\$3,203,320
Chăn Thả Gia Súc	Không áp dụng	\$1,973,528
Rau Quả	Không áp dụng	\$5,206,991
Tổng	\$80,285,185	\$110,244,069

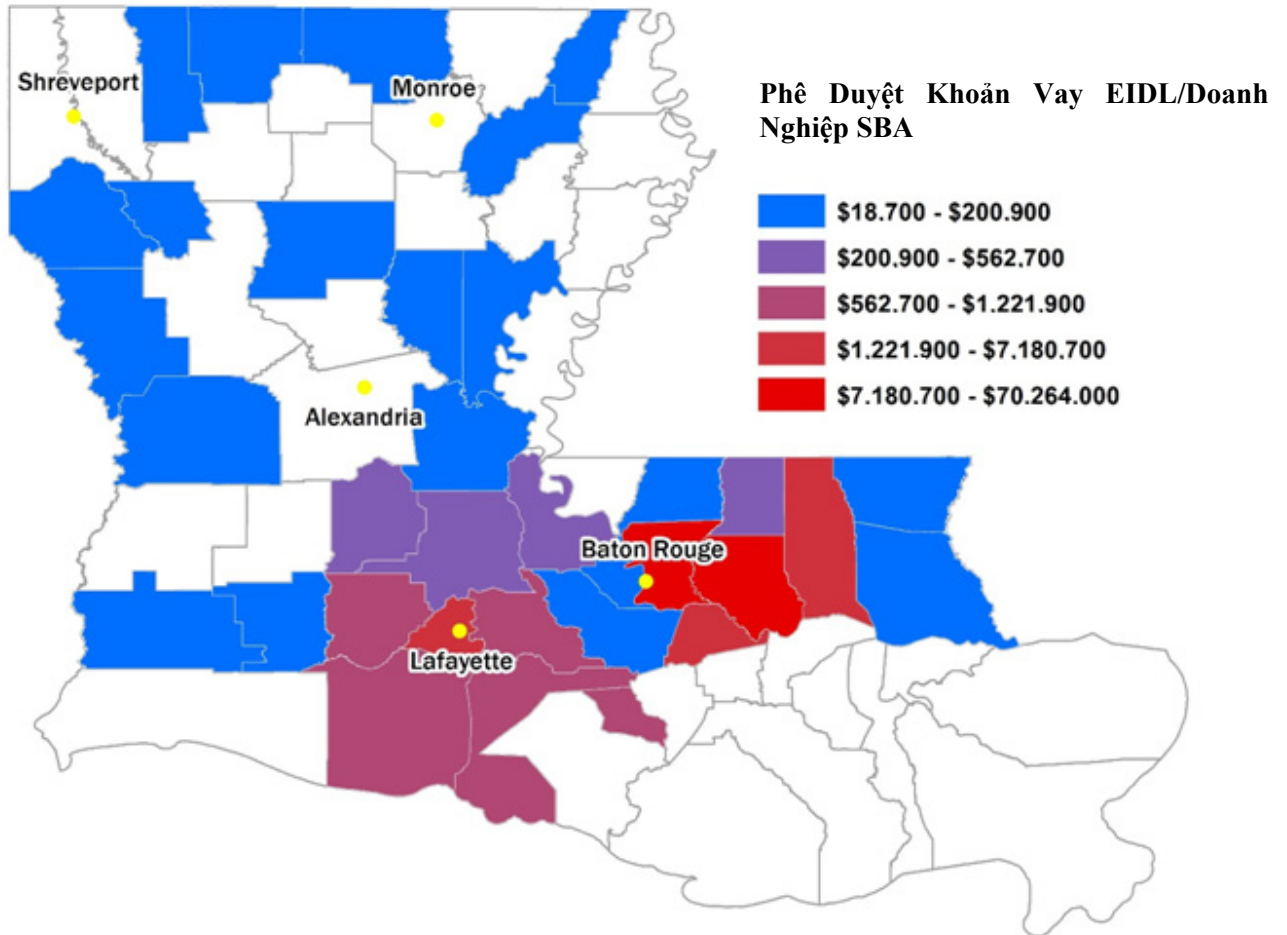
Tổn Thất Cộng Gộp

Tóm Tắt Giá Trị Tổn Thất Kinh Tế	
Danh Mục	Giá Trị Tổn Thất Ước Tính
Nông Nghiệp (DR-4277)	\$ 110,244,069
Nông Nghiệp (DR-4263)	\$ 80,285,185
Cấu Trúc Doanh Nghiệp	\$ 595,600,000
Trang Thiết Bị Doanh	\$ 262,800,000

Nghiệp	
Hàng Tồn Kho Doanh Nghiệp	\$1,425,500,000
Tồn Thất do Gián Đoạn Doanh Nghiệp	\$ 836,400,000
Tổng	\$3,310,829,254

2. Nhu Cầu Kinh Tế Chưa Được Đáp Ứng

Cũng như với nhà ở, khi trao đổi về toàn bộ nhu cầu kinh tế chưa được đáp ứng, bắt buộc phải hiểu được các nguồn lực khác đã, đang và sẽ phải tiêu dùng, và địa điểm những nguồn lực này đã, đang và sẽ bị sử dụng. Trong trường hợp này, vào ngày 21 tháng 11 năm 2016, SBA đã phê duyệt một Khoản Vay cho Doanh Nghiệp và Đối Tượng bị Tồn Thất Kinh Tế do Thiên Tai (EIDL) là \$147,296,500 cho những hộ gia đình bị ảnh hưởng từ trận lụt DR-4263 và DR-4277. Những hộ gia đình được phê duyệt này tập trung đông nhất ở Khu Vực Thủ Đô Baton Rouge và khu vực đô thị Lafayette.



Khoản Vay EIDL/Doanh Nghiệp SBA (tính đến ngày 21 tháng 11 năm 2016)		
Thiên Tai	Giáo Xứ	Khoản Vay EIDL/Doanh Nghiệp
4263	Ouachita	\$ 8,002,700
	St. Tammany	\$ 1,903,100
	Morehouse	\$ 1,240,600
	Washington	\$ 557,000
	Webster	\$ 552,900
	Caddo	\$ 537,100
	Tangipahoa	\$ 528,700
	Natchitoches	\$ 462,000
	Winn	\$ 424,800
	Bossier	\$ 268,100
	Union	\$ 242,800
	Vernon	\$ 201,300
	Red River	\$ 115,300
	Richland	\$ 101,400
	Rapides	\$ 100,700
	Lincoln	\$ 91,000
	Caldwell	\$ 79,400
	Ascension	\$ 57,900
	West Carroll	\$ 54,000
	Beauregard	\$ 39,000
	Livingston	\$ 25,400
	Bienville	\$ 25,000
	Cameron	\$ 25,000
	Grant	\$ 25,000
	Catahoula	\$ 14,300
	Tổng	\$ 15,675,000
4277	East Baton Rouge	\$ 70,653,300
	Livingston	\$ 38,767,900
	Ascension	\$ 7,180,700
	Lafayette	\$ 5,393,000
	Tangipahoa	\$ 3,632,900
	St. Martin	\$ 1,221,900
	Vermilion	\$ 884,200
	Iberia	\$ 770,300
	Acadia	\$ 679,500
	Pointe Coupee	\$ 562,700
	St. Landry	\$ 522,700
	St. Helena	\$ 343,000
	Evangeline	\$ 276,300
	East Feliciana	\$ 200,900
	Jefferson Davis	\$ 170,100
	West Baton Rouge	\$ 78,500
	Iberville	\$ 76,000
	Jefferson	\$ 65,300

	Washington	\$ 34,300
	Calcasieu	\$ 25,000
	St. John the Baptist	\$ 25,000
	La Salle	\$ 24,200
	Avoyelles	\$ 18,700
	Orleans	\$ 15,100
	Tổng	\$ 131,621,500
	Tổng Cộng	\$ 147,296,500

Đối với các nguồn lực được giải ngân thông qua các khoản vay SBA, phân tích này ước tính nhu cầu kinh tế chưa được đáp ứng là \$3,163,532,754. Xin lưu ý rằng, phân tích này dự tính rằng một phần nhu cầu này có thể bị giảm đi bằng các nguồn lực được giải ngân thông qua NFIP. Các nguồn lực này sẽ được trao đổi trong phần sau, trong đó trình bày về cách tính tổng nhu cầu chưa được đáp ứng của tiểu bang.

Tóm Tắt về Nhu Cầu Kinh Tế Chưa Được Đáp Ứng	
Danh Mục	Số Tiền
Tổn Thất cho Nông Nghiệp	\$ 190,529,254
Tổn Thất cho Doanh Nghiệp	\$ 3,120,300,000
Khoản Vay SBA	\$ (147,296,500)
Tổng	\$ 3,163,532,754

D. Tác Động & Nhu Cầu đối với Cơ Sở Hạ Tầng

1. Đánh Giá về Tổn Thất và Thiệt Hại Cơ Sở Hạ Tầng Trên Toàn Tiểu Bang

Hệ Thống Cơ Sở Hạ Tầng bị ảnh hưởng do trận lụt DR-4263 và DR-4277 bao gồm thiệt hại và gián đoạn tới hệ thống đê điều, đường xá và cầu (đặc biệt là đường xá nông thôn), công, điện nước, hệ thống xử lý nước thải, hệ thống thu gom và xử lý nước uống. Trên toàn Louisiana, các lưu vực lũ đã bị ngập do lượng mưa kỷ lục hoặc gần kỷ lục. Tại một số giáo xứ ven biển, dòng chảy nước mưa được kết hợp với các cơn gió nam làm dâng cao lưu vực có thủy triều và do đó làm chặn dòng thoát nước.

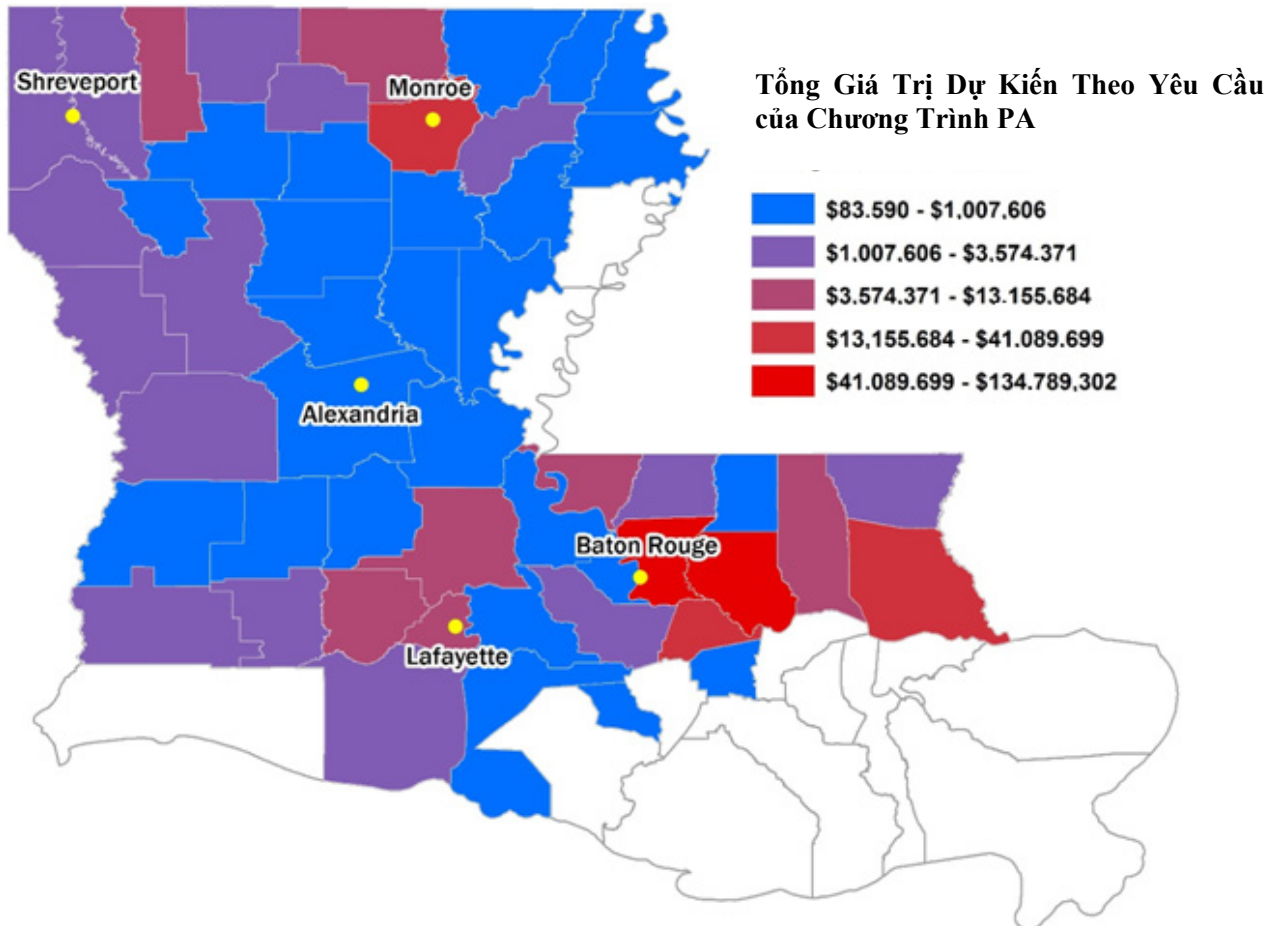
Thiệt hại đến đường xá và cầu gây ra những thiệt hại nặng nề nhất. Những ảnh hưởng đến tuyến đường Liên Tiểu Bang 10, 49, và 20 đã khiến cho các phương tiện giao thông không thể vào và ra Louisiana trong nhiều ngày trong suốt thời gian mực nước biển cổ lũ lụt dâng cao. Trong thời gian xảy ra DR-4263 và sau hậu quả của nó, tàu bè không thể đi lại trên Red River trong nhiều ngày. Nhiều tuyến đường sắt trên toàn tiểu bang không thể chở hàng hóa an toàn do nước lũ dâng cao. Ngoài ra, dữ liệu đã cho thấy dấu hiệu nặng nề và hư hại trên nhiều hệ thống thoát nước đô thị.

2. Các Nhu Cầu Về Cơ Sở Hạ Tầng Chưa Được Đáp Ứng

Trợ Cấp Chính Phủ của FEMA

Chương Trình Trợ Cấp Chính Phủ (PA) của FEMA được thiết kế để cung cấp hỗ trợ tức thời tới các khu vực pháp lý bị ảnh hưởng để có biện pháp bảo vệ khẩn cấp và sửa chữa triệt để các cơ sở hạ tầng và cơ sở công cộng. Đối với trận lụt DR-4263, nghĩa vụ của tiểu bang đã được thiết lập là không dưới 25 phần trăm chi phí dự án hợp lệ. Đối với trận lụt DR-4277, nghĩa vụ của tiểu bang đã được thiết lập là không dưới 10 phần trăm chi phí dự án hợp lệ.

Vào ngày 21 tháng 11 năm 2016, DR-4263 đã được xác định là nhận được \$36,501,492 trong nhu cầu PA, và DR-4277 được xác định nhận \$247,039,464. GOHSEP ước tính tổng giá trị sẽ tăng tới \$93,751,791 đối với DR-4263 và \$750,000,000 đối với DR-4277. Dựa trên những dữ liệu này, nhu cầu chưa được đáp ứng hiện tại sẽ là \$12,167,167 đối với DR-4263 và \$27,448,829 đối với DR-4277. Về lâu dài, dựa trên những dự đoán của GOHSEP, tiểu bang ước tính nhu cầu chưa được đáp ứng này lần lượt sẽ tăng tới \$31,250,597 đối với DR-4263 và \$83,333,333 đối với DR-4277, với giá trị tổng cộng sẽ là \$114.583,930.



Tiếp Nhận & Các Dự Đoán về PA (tính đến ngày 21 tháng 11 năm 2016)				
Thiên Tai	Danh Mục	Tổng PW	Phân Trách Nhiệm Liên Bang	Phân Trách Nhiệm Tiểu Bang
4263 (Phân Trách Nhiệm Tiểu Bang 25%)	A	78	\$ 3,997,625	\$ 1,332,542
	B	196	\$ 14,503,954	\$ 4,834,651
	C	176	\$ 9,970,594	\$ 3,323,531
	D	6	\$ 268,922	\$ 89,641
	E	90	\$ 3,123,532	\$ 1,041,177
	F	59	\$ 1,407,396	\$ 469,132
	G	36	\$ 2,436,612	\$ 812,204
	Z	1	\$ 792,857	\$ 264,286

Tiếp Nhận & Các Dự Đoán về PA (tính đến ngày 21 tháng 11 năm 2016)				
Thiên Tai	Danh Mục	Tổng PW	Phản Trách Nhiệm Liên Bang	Phản Trách Nhiệm Tiểu Bang
Tổng Giá Trị Hiện Tại đối với 4263		642	\$ 36,501,492	\$ 12,167,164
Tổng Giá Trị Dự Kiến đối với 4263		875	\$ 93,751,791	\$ 31,250,597
4277 (Phản Trách Nhiệm Tiểu Bang 10%)				
	A	16	\$ 55,688,209	\$ 6,187,579
	B	93	\$ 181,595,176	\$ 20,177,242
	C	13	\$ 864,194	\$ 96,022
	D	3	\$ 524,833	\$ 58,315
	E	18	\$ 2,366,537	\$ 262,949
	F	13	\$ 364,265	\$ 40,474
	G	0	\$ -	\$ -
	Z	1	\$ 5,636,250	\$ 626,250
Tổng Giá Trị Hiện Tại đối với 4277		157	\$ 247,039,464	\$ 27,448,829
Tổng Giá Trị Dự Kiến đối với 4277		969	\$ 750,000,000	\$ 83,333,333
Tổng Cộng Giá Trị Hiện Tại		799	\$ 283,540,956	\$ 39,615,993
Tổng Cộng Giá Trị Dự Kiến		1844	\$ 843,751,791	\$ 114,583,930

Chương Trình Trợ Cấp Giảm Thiểu Mối Nguy

Chương Trình Trợ Cấp Giảm Thiểu Mối Nguy (HMGP) sẽ là một phần quan trọng trong quy trình phục hồi dài hạn vừa tái xây dựng vừa bảo vệ quỹ nhà ở và cơ sở hạ tầng quan trọng. Những quỹ trợ cấp này tính được bằng 15 phần trăm tổng các khoản phân bổ Trợ Cấp Chính Phủ và Trợ Giúp Cá Nhân của FEMA cho trận lụt DR-4263 và DR-4277. Vào ngày 15 tháng 11 năm 2016, tiểu bang đã nhận được một lá thư cấp tiền từ FEMA có ghi khoản trợ cấp là \$26,117,655 để ứng phó trận lụt DR-4263. Ngoài ra, tiểu bang dự tính sẽ nhận được thêm khoản trợ cấp từ HMGP là \$252 triệu để ứng phó với trận lụt DR-4277.

Không giống như PA, nghĩa vụ của tiểu bang cho cả DR-4263 và DR-4277 đã được thiết lập không dưới 25 phần trăm chi phí dự án hợp lệ. Vì vậy, ước tính nhu cầu chưa đáp ứng của tiểu bang là \$8,705,885 đối với DR-4263 và \$84 triệu đối với DR-4277, tổng giá trị gộp lại là trên \$92.7 triệu.

Khoản Cấp Tiền Theo HMGP & Phản Trách Nhiệm Tiểu Bang		
Thiên Tai	Phản Trách Nhiệm Liên Bang	Phản Trách Nhiệm Tiểu Bang
DR-4263	\$ 26,117,655	\$ 8,705,885
DR-4277	\$ 252,000,000	\$ 84,000,000
Tổng	\$ 278,117,655	\$ 92,705,885

Vì vậy, phân tích này dự tính được lỗ hổng trong nhu cầu chưa được đáp ứng về cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng tổng cộng là \$207,289,815.

Tóm Tắt về Nhu Cầu Cơ Sở Hạ Tầng Chưa Được Đáp Ứng	
Danh Mục	Số Tiền
Phần Chi Phí PA	\$ 114,583,930
Phần Chi Phí HMGP	\$ 92,705,885
Tổng	\$ 207,289,815

3. Lỗ Hổng Phục Hồi

Nói rộng ra, tiểu bang công nhận rằng DR-4263 và DR-4277 đã gây ra vô vàn những lỗ hổng phục hồi trong các cộng đồng bị ảnh hưởng bởi hai biến cố này. Đặc biệt, những lỗ hổng này bao gồm nhu cầu quy hoạch và thực hiện các dự án và chương trình tập trung có chiến lược ở tất cả mọi quy mô, từ các khoản đầu tư cá nhân ở mức hộ gia đình đến các khoản đầu tư của tổ chức ở quy mô lớn được thiết kế để tác động đến toàn bộ lưu vực sông. Những nhu cầu này sẽ bao gồm các sáng kiến quy hoạch và lập mô hình trên toàn lưu vực tại tất cả các khu vực bị ảnh hưởng để cung cấp thông tin giá trị nhất cần có để đưa ra những quyết định đầu tư đúng đắn cho DR giúp mang lại lợi ích cao nhất. Mục đích đầu tư cuối cùng là nhằm làm giảm rủi ro cho vùng ngập trên toàn khu vực bị ảnh hưởng, làm giảm nhu cầu nâng cao cơ sở hạ tầng đồng thời bảo vệ các khoản đầu tư phục hồi dài hạn bền vững kết hợp với các khoản quỹ tư và công trong những năm tới do DR-4263 và DR-4277.

Phương pháp tiếp cận như vậy dường như ra sự cần thiết cho cả các can thiệp về cấu trúc và phi cấu trúc. Đầu tư cấu trúc có thể bao gồm các chuyên hướng quy mô lớn, các hồ và kênh đào lắng/chứa, sửa đổi kênh dẫn và phương pháp tiếp cận cấu trúc quy mô lớn và nhỏ khác. Các chiến lược phi cấu trúc có thể bao gồm một chương trình nâng độ cao nhà ở cho những hộ gia đình bị thiệt hại đáng kể trong vùng ngập lụt, chống chịu được lũ, tự nguyện mua lại bất động sản có rủi ro cao, bộ luật xây dựng được sửa đổi, quy hoạch và quản lý sử dụng đất, đầu tư cơ sở hạ tầng có mục tiêu, hỗ trợ kỹ thuật và nhân viên, kỹ thuật giữ lại và chứa cho các gia đình và các doanh nghiệp, và các nỗ lực tiếp cận và giáo dục cộng đồng. Phương pháp tiếp cận phi cấu trúc được dự kiến sẽ giảm rủi ro bằng cách giảm nhu cầu nâng độ cao nhà ở và tạo ra dải đệm lớn hơn giữa tài sản và vùng ngập lụt.

Dự đoán trước các loại chương trình và dự án sẽ được tài trợ và ở mức độ nào là quá sớm trước thời gian mô hình hóa cho rủi ro hiện tại và tương lai trong lưu vực sông và vùng ngập lụt bị ảnh hưởng của tiểu bang. Một khi những nỗ lực này đã được thực hiện, và tiểu bang có thể áp dụng các biện pháp cụ thể trong các mô hình rủi ro để xác định lợi nhuận trên vốn đầu tư tối ưu liên quan đến những thiệt hại và khả năng phục hồi trong tương lai, tiểu bang sẽ đề xuất một danh sách đầy đủ các khoản đầu tư định hướng phục hồi được kết hợp với các biện pháp đo lường tính hiệu quả có thể chứng minh.

Điều quan trọng là cần lưu ý rằng tiểu bang đã áp dụng lập kế hoạch ngân quỹ cho quá trình hiểu rõ hơn về lưu vực bị ảnh hưởng nằm trong dự đoán cấp kinh phí để thực hiện các chiến lược này.

Nhìn chung, tiểu bang đã xác định năm loại hoạt động xây dựng khả năng phục hồi chung cho đầu tư CDBG-DR có tiềm năng:

Đầu Tư Cấu Trúc để Giải Quyết vấn đề Bảo Vệ Lưu Vực Sông trong Khu Vực

Hiện tại, có ba dự án chuyên hướng chính được xem xét trên toàn phía nam Louisiana. Hai dự án chuyên hướng, được đặt ở khúc sông phía nam của Sông Mississippi, gần đây đã nhận được tài trợ \$250 triệu như là kết quả của việc quyết toán của Deepwater Horizon với công ty dầu khí British Petroleum. Mục đích của các dự án này là lấy trầm tích thường được đổ xuống sông Mississippi vào Vịnh Mexico và sử dụng trầm tích đó để xây dựng lại vùng đất trong khu vực tạo chuyên hướng. Ngoài ra còn có một kế hoạch dự án tại chỗ để chuyên hướng dòng nước lũ từ Sông Comite tại Giáo Xứ East Baton Rouge đến Sông Mississippi. Theo dữ liệu tốt nhất có sẵn của tiểu bang, nếu dự án này đã được thực hiện trước khi biến cố

ngập lụt vào tháng 8 xảy ra, khả năng có thể làm giảm đáng kể tác động của thiên tai tại khu vực đô thị lớn Baton Rouge.

Ngoài việc chuyển hướng, dự án tạo hồ chứa và sửa đổi kênh mương đã được sử dụng để giúp làm giảm mức độ ngập lụt ở vùng ngập lụt. Các dự án này đã được xác định trong các khu vực bị ảnh hưởng nhất, và giống như chuyển hướng Sông Comite, đã có thể giảm thiểu đáng kể tác động của thiên tai nếu như dự án đã được thực hiện trước biến cố tháng 8.

Mở Rộng Khả Năng Phục Hồi đến Các Dự Án Cơ Sở Hạ Tầng Công Cộng theo Kế Hoạch

Bang Tiểu sẽ nỗ lực cho tất cả các công trình công cộng được xây dựng với quỹ CDBG-DR được chứng nhận Dẫn Đầu về Thiết Kế Năng Lượng và Môi Trường (LEED) để đảm bảo hóa đơn điện và nước thấp hơn cũng như chất lượng không khí lành mạnh ở trong nhà cho dân cư. Ngoài ra, tiểu bang sẽ khuyến khích xây dựng hệ thống kết hợp nhiệt điện (CHP) mà sẽ được thiết kế để tiếp tục cung cấp mức độ tiêu thụ điện năng giảm và làm mát tòa nhà trong trường hợp bị mất điện trong xây dựng nhà ở hoặc các khu liên hợp. Bằng cách kết hợp các thiết kế điện lưới thông minh, tiểu bang sẽ tìm cách giảm mức độ rủi ro năng lượng chung, quan tâm đến tần suất mất điện do các biến cố thiên tai nghiêm trọng.

Chứa Nước Mưa của Hộ Gia Đình

Ở mức 62,45 inch lượng nước mưa mỗi năm, Louisiana đã phải chịu đựng một số trận mưa có lượng nước mưa hàng năm cao nhất trong cả nước, đây là bằng chứng của DR-4263 và DR-4277. Dòng chảy nước mưa ở các đợt mưa lớn gây ra lũ lụt ảnh hưởng đến chất lượng sống, tài sản, và đời sống của mỗi người dân. Các hệ thống chứa và bơm nước mưa được thiết kế để giảm bớt lũ lụt đã quá lạc hậu vì vậy thường bị tràn ngập trong mùa mưa lớn. Không chỉ là những hệ thống tốn kém, lạc hậu, và không thể chứa được khi mực nước mưa dâng cao, mà hệ thống này đã được công nhận là một trong những nguyên nhân chính gây ra sự sụt lún.

Một cách tiếp cận để giải quyết các vấn đề nêu trên là thực hiện các chương trình và dự án quản lý nước mưa ở cấp độ mỗi hộ gia đình. Các biện pháp của mỗi hộ gia đình có thể giúp giữ nước mưa ra khỏi hệ thống thoát nước, giảm các yêu cầu hệ thống tổng thể.

Cũng giống như các hệ thống tự nhiên, các chương trình và dự án quản lý nước mưa có thể góp phần chuyển hướng, lưu trữ và thoát nước mưa chảy tràn. Nếu một hộ gia đình mua và thường xuyên sử dụng một thùng chứa nước mưa mỗi ngày, thì hộ gia đình này có khả năng sẽ không thể giải quyết hoàn toàn tất cả các nhu cầu của họ về nước mưa. Tuy nhiên, nếu tất cả các hộ gia đình đều thực hiện các biện pháp quản lý nước mưa để giúp làm chậm dòng chảy của nước vào hệ thống thoát nước, thì nhu cầu về hệ thống quản lý nước mưa đang giảm mạnh.

Theo các nguồn tin tại Ủy Ban Bảo Vệ Đô Thị (UC), một tổ chức phi lợi nhuận ở New Orleans giúp các hộ gia đình cá nhân giải quyết các nhu cầu quản lý nước mưa của họ, cách tiếp cận có hệ thống này có thể được thực hiện theo các bước. Bước thứ nhất, theo UC, nên loại bỏ tấm lát dư thừa. Một lượng lớn tấm lát bê tông không thấm khiến nước không chảy ngược trở lại vào hệ thống tự nhiên và nhanh chóng đẩy một lượng lớn nước vào hệ thống thoát nước, tại đây nó có thể làm quá tải hệ thống và gây ra lũ lụt. Trường hợp các bề mặt cứng là cần thiết, như chỗ đỗ xe, lắp đặt các tấm lát thấm nước để làm giảm dòng chảy vào hệ thống thoát nước. Tấm thấm sử dụng móc nối vào nhau, vật liệu tái chế để tạo ra một mạng lưới thay cho bề mặt không thấm cũ, và thay vì lấp đầy mạng lưới với lớp bê tông thì lấp đầy bằng các loại sỏi thấm khác nhau. Dải sỏi này cho phép dòng chảy nước mưa trở lại hệ thống tự nhiên. Nói cách khác, tấm lát thấm nước có tác dụng như bê tông, cho phép lọc mưa rơi trên nó. Bước thứ ba được khuyến cáo bởi UC là chuyển hướng các dòng chảy trên mái nhà thành các tính năng như thùng đựng nước mưa, hồ lắng và chỗ chứa nước mưa nơi nước được chứa và sau đó xả ra hoặc sử dụng vào các ngày sau đó.

Trong dự đoán của một tập hợp quy mô lớn các chương trình được thiết kế để đem lại sự phục hồi của các ngôi nhà một gia đình và các doanh nghiệp bị ảnh hưởng bởi hai biến cố lũ lụt, sẽ thận trọng khi kết hợp các nguyên tắc xây dựng khả năng phục hồi, giảm thiểu lũ lụt vào việc triển khai nỗ lực phục hồi chức năng của chủ nhà như vậy.

Chứa Nước Mưa của Cộng Đồng

Các khuyến nghị thực hiện các dự án tại cấp độ cá nhân, cấp cộng đồng để giải quyết việc chứa nước mưa và việc quản lý phải được giải quyết một cách có hệ thống. Nếu một hộ gia đình đã thực hiện tất cả các khuyến nghị được đề cập ở trên thì hộ gia đình đó thì sẽ chỉ được quản lý nước mưa tại quy mô nhỏ ở kích thước lô. Nếu toàn bộ cộng đồng có thể bắt đầu thực hiện các dự án này trên các nút giao nhau liền kề, hoặc quy mô khu phố liền kề khu phố, các hoạt động như vậy có thể có tác động thực tế, có thể chứng minh trong hồ sơ nguy cơ lũ lụt của cộng đồng.

Một cách khác để thúc đẩy cộng đồng mau phục hồi thông qua các dự án mức cộng đồng có thể được tìm thấy trong **đơn đăng ký NDRC** dành cho **Thành Phố New Orleans**. Trong đơn đăng ký, Thành Phố New Orleans đã khuyến nghị nhiều biện pháp phục hồi cấp cộng đồng. Dưới đây là một danh sách:

- **Công Viên Xanh** – Xây dựng một loạt các Công Viên Xanh quy mô lớn trên các địa điểm được sử dụng không đúng mức cho các việc chứa nước quan trọng, lợi ích sinh thái và cơ hội giải trí.
- **Hành Lang Xanh** – Cài đặt cơ sở hạ tầng màu xanh dương hoặc màu xanh lá cây tại các địa điểm sử dụng không đúng mức được xác định.
- **Các Mạng Lưới Vùng Lân Cận** – Xây dựng một mạng lưới các biện pháp can thiệp hạ tầng xanh trong một quy mô tập trung.
- **Các Kênh Đào** – Chuyển đổi các kênh đào thoát nước hiện có vào khu bờ sông công cộng.

Các kiến nghị bổ sung có thể bao gồm:

- Loại bỏ tấm lát dư thừa và các bề mặt không thấm nước và thay thế bằng các bề mặt thấm nước tại các vị trí được xếp chồng lên một lượng lớn bê tông/bê tông atfan như là: Nhà thờ, siêu thị, cửa hàng bán lẻ, trường học, doanh nghiệp, và các trung tâm cộng đồng.
- Tương tự như Công Viên và Hành Lang Xanh của Thành Phố New Orleans, mua nhiều khu vực và/hoặc bất động sản bị hủy hoại, và biến chúng thành không gian xanh lá cây, không gian xanh dương và tiện nghi công cộng.
- Các khu vực bê tông khác sẽ được sử dụng như là vỉa hè, sân bóng rổ hay sân tennis, điểm tham quan dã ngoại, v.v, sử dụng bề mặt thấm nước.
- Tận dụng các chương trình hiện có, chẳng hạn như chương trình Quản Lý Hoạt Động Tòa Nhà của Ủy Ban Bảo Vệ Đô Thị ở New Orleans (LƯU VỰC) hay các chương trình thùng chứa nước mưa và lắp đặt ánh sáng bóng đèn thay thế màu xanh lá cây của Green Light New Orleans, và một vài chương trình khác nữa.

Lập Kế Hoạch và Mô Hình Mẫu cho Nguy Cơ Lũ Lụt

Kế hoạch với LA SAFE

Thông qua những nỗ lực phục hồi này, tiểu bang cũng sẽ tìm cách tận dụng các hoạt động của mình thông qua giải thưởng Khả Năng Phục Hồi sau Thiên Tai của Quốc Gia. Được tài trợ bởi HUD, Khuôn Khô LA SAFE tập trung vào ba loại hình học –Tái Định Hình, Bổ Sung Trang Bị và Tái Định Cư - sử dụng cách tiếp cận lối suy nghĩ xa được dựa vào mức rủi ro để hướng dẫn mô hình sử dụng đất và phát triển tương lai của tiểu bang. Các khu vực dự kiến ngập lụt quá 14 foot theo mức của lũ lụt trong biến cố cơn bão 100 năm trong vòng 50 năm kể từ bây giờ là các khu vực mà tiểu bang thường khuyến cáo các dự án tái định cư của cộng đồng, như là một khởi đầu cho cộng đồng Isle de Jean Charles tại Giáo Xứ Terrebonne. Các

khu vực dự kiến bị ngập lụt từ 3 foot đến 14 foot trong biến cố cơn bão 100 năm trong vòng 50 năm kể từ bây giờ là các khu vực mà tại đó tiểu bang có kế hoạch tạo điều kiện thích nghi toàn diện và chiến lược cho các tài sản xã hội, văn hóa và kinh tế mà không thể từ bỏ. Các khu vực dự kiến ngập lụt chưa đến 3 foot trong biến cố cơn bão 100 năm trong vòng 50 năm kể từ bây giờ là các khu vực mà tại đó kế hoạch của tiểu bang là khuyến khích tăng trưởng kinh tế và dân số trong tương lai. Chúng ta biết chúng tôi không thể loại bỏ đặc tính nguy cơ lũ lụt của Louisiana, nhưng chúng ta biết phải giữ gìn - và khi có thể mở rộng - những cơ hội phát triển kinh tế và cộng đồng tại các khu vực tương đối để bị ảnh hưởng và khuyến khích tăng trưởng dân số và kinh tế ở các khu vực ít có nguy cơ.

Cơ Quan Phục Hồi Phòng Hộ Ven Biển (CPRA) & Đánh Giá Rủi Ro Vùng Ven Biển Louisiana (CLARA) Kế Hoạch Tổng Thể Ven Biển Năm 2012 đang được nâng cấp cho tới năm 2017, dựa vào nghệ thuật khoa học và phân tích của tiểu bang, và quá trình mô hình hóa của nó cung cấp một sự hiểu biết toàn diện về môi trường ven biển của chúng ta hôm nay trong khi dự đoán những thay đổi dự kiến trong 50 năm tới. Mô hình Đánh Giá Rủi Ro Vùng Ven Biển Louisiana (CLARA) là một mô hình mô phỏng định lượng nguy cơ lũ lụt dâng lên do RAND Corporation phát triển. Tại Khu Vực Ven Biển, đây là mô hình mà LA SAFE dựa vào. Tuy nhiên, tiểu bang phải có một cách tiếp cận toàn diện hơn dựa trên lưu vực đầu nguồn để mô hình nguy cơ lũ lụt, đặc biệt là xét đến hai biến cố mưa vào tháng 3 và tháng 8.

Mô Hình Hóa Lũ Lụt Ven Sông – USGS

Mô hình CLARA nêu trên thực hiện tốt công việc dự kiến nguy cơ ven biển Louisiana; tuy nhiên, hệ thống mô hình hóa này không xem xét các nguy cơ ngập lụt ven sông do mưa xảy ra ở Louisiana vào tháng 3 và tháng 8. Khảo Sát Địa Chất Hoa Kỳ (USGS), thông qua Chương Trình Vẽ Bản Đồ Lũ Lụt (FIM) của họ, cung cấp một tùy chọn để giúp tiểu bang hiểu tốt hơn nguy cơ lũ lụt ven sông trong tương lai. Những tổ chức khác bao gồm Viện Tài Nguyên Nước của vùng Vịnh và Công Binh Lục Quân Hoa Kỳ, tất cả đều được xem xét tại thời điểm này. Tất cả các khoản đầu tư vào cơ sở hạ tầng bảo vệ và phục hồi sẽ được thực hiện dựa trên các kết quả của phân tích mô hình và phân tích lợi ích chi phí vượt quá.

E. Tóm Tắt Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng và Các Cân Nhắc Bổ Sung

Tóm lại, và được trình bày trong các phần trên, thông qua phân tích này, tiểu bang đã ghi nhận các nguồn kinh phí phục hồi thông qua chương trình FEMA IA và thông qua các chương trình cho vay SBA khác nhau.

Chương Trình Hỗ Trợ Nhà Ở IA Được Phê Duyệt (vào ngày 22 tháng 11 năm 2016)	
Thiên Tai	Tổng Số Tiền Được Phê Duyệt
DR-4263	\$ 72,992,887
DR-4277	\$ 578,268,509
Tổng	\$ 651,261,396

Tóm Tắt Các Khoản Vay SBA Được Phê Duyệt (vào ngày 21 tháng 11 năm 2016)				
Thiên tai	Tất Cả Các Khoản vay	Khoản Vay Nhà Ở	Khoản Vay Kinh Doanh	EIDL
DR-4263	\$ 5,729,100	\$ 4,696,700	\$ 932,400	\$ 100,000
DR-4277	\$1,167,826,800	\$1,036,699,100	\$ 122,967,100	\$8,160,600
Tổng Cộng	\$1,173,555,900	\$1,041,395,800	\$ 123,899,500	\$8,260,600

Phân tích này không bao gồm số tiền giải ngân hoặc được phê chuẩn thông qua các yêu cầu bồi thường hợp đồng bảo hiểm NFIP vì tiểu bang không có đủ thông tin để chỉ định thanh toán bồi thường do thiệt

hại về nhà ở hoặc kinh tế. Vì vậy, thay vì cố gắng kết hợp các khoản thanh toán bồi thường vào một trong hai hạng mục, phân tích này kết hợp NFIP bằng cách tính tổng cộng số lượng cần thiết có thể chưa được đáp ứng. Tính đến ngày 22/11/2016, đã có 33.177 yêu cầu bồi thường hợp đồng bảo hiểm được thực hiện thông qua NFIP cho DR-4263 và DR-4277 và được phê duyệt \$626,583,804 hoặc giải ngân thông qua chương trình.

Cần lưu ý thêm rằng tổng số đại diện cho mẫu ban đầu về khiếu nại cuối cùng và giải ngân thông qua NFIP. Tính đến ngày 3 tháng 12 năm 2016, FEMA đã phê chuẩn yêu cầu của Thống đốc John Bel Edwards để kéo dài thời hạn nộp hồ sơ mà những người bị ảnh hưởng bởi DR-4277 phải nộp một bằng chứng về yêu cầu bồi thường thiệt hại. Với việc kéo dài, những người nộp đơn sẽ có 180 ngày kể từ ngày bị thiệt hại để cung cấp các giấy tờ đã hoàn thành cho công ty bảo hiểm.

Yêu Cầu Bồi Thường NFIP và Tổng Số Tiền Bồi Thường (tính đến ngày 22 tháng 11 năm 2016)			
Thiên Tai	Giáo Xứ	Yêu Cầu Bồi Thường	Tổng Số Tiền Cho Vay
4263	Ouachita	1,681	\$ 84,894,456
	St. Tammany	748	\$ 45,920,582
	Tangipahoa	569	\$ 25,060,398
	Bossier	387	\$ 14,261,313
	Washington	156	\$ 7,399,609
	Caddo	155	\$ 7,368,970
	Union	139	\$ 6,373,469
	Natchitoches	119	\$ 5,293,486
	Morehouse	77	\$ 4,592,970
	Webster	65	\$ 4,277,947
	Livingston	195	\$ 4,196,158
	Richland	90	\$ 3,801,760
	Vernon	64	\$ 3,457,134
	Calcasieu	31	\$ 1,836,773
	Catahoula	63	\$ 1,579,181
	Rapides	32	\$ 1,466,140
	Grant	45	\$ 1,374,548
	Claiborne	42	\$ 1,316,871
	East Baton Rouge	60	\$ 1,296,768
	West Carroll	25	\$ 1,167,357
	Ascension	50	\$ 1,074,296
	Winn	16	\$ 1,026,922
	Lasalle	20	\$ 802,644
	Beauregard	11	\$ 741,433
	Caldwell	37	\$ 644,167
	Allen	9	\$ 398,385
	East Carroll	9	\$ 333,499
	De Soto	9	\$ 304,238
	Avoyelles	9	\$ 216,955
	Bienville	6	\$ 182,094

Yêu Cầu Bồi Thường NFIP và Tổng Số Tiền Bồi Thường (tính đến ngày 22 tháng 11 năm 2016)			
Thiên Tai	Giáo Xứ	Yêu Cầu Bồi Thường	Tổng Số Tiền Cho Vay
	Concordia	5	\$ 149,645
	Sabine	7	\$ 140,623
	Lincoln	5	\$ 134,947
	Red River	2	\$ 72,965
	St. Helena	3	\$ 67,050
	Madison	4	\$ 48,442
	Lafayette	1	\$ 34,344
	Orleans	6	\$ 30,279
	Jefferson	3	\$ 12,820
	St. Landry	1	\$ 9,686
	Franklin	5	\$ 4,515
	Plaquemines	1	\$ 4,395
	Lafourche	1	\$ 2,906
	Pointe Coupee	1	\$ 1,786
	Iberville	1	\$ 928
	St. John the Baptist	2	\$ -
	Terrebonne	1	\$ -
	Tổng	4,968	\$233,375,854
4277	East Baton Rouge	10,651	\$138,419,750
	Livingston	7,007	\$ 94,887,500
	Ascension	3,441	\$ 50,241,800
	Lafayette	2,230	\$ 39,479,850
	Tangipahoa	971	\$ 15,647,750
	Vermilion	1,230	\$ 14,792,250
	Acadia	806	\$ 9,770,400
	Iberia	361	\$ 6,171,800
	Jefferson Davis	254	\$ 5,531,900
	St. Martin	251	\$ 3,558,500
	St. Landry	241	\$ 3,481,050
	St. Tammany	140	\$ 2,303,250
	Pointe Coupee	146	\$ 1,896,700
	Evangeline	127	\$ 1,871,450
	Iberville	65	\$ 991,500
	Jefferson	32	\$ 476,800
	St. James	33	\$ 475,500
	St. Helena	23	\$ 396,500
	Avoyelles	28	\$ 390,200
	Calcasieu	25	\$ 384,100

Yêu Cầu Bồi Thường NFIP và Tổng Số Tiền Bồi Thường (tính đến ngày 22 tháng 11 năm 2016)			
Thiên Tai	Giáo Xứ	Yêu Cầu Bồi Thường	Tổng Số Tiền Cho Vay
	West Baton Rouge	24	\$ 292,000
	East Feliciana	20	\$ 281,500
	West Feliciana	13	\$ 250,500
	Washington	16	\$ 213,200
	St. Charles	11	\$ 210,700
	Orleans	17	\$ 198,500
	Cameron	9	\$ 111,000
	Bossier	5	\$ 76,000
	St. John the Baptist	3	\$ 67,000
	St. Mary	4	\$ 58,000
	Ouachita	5	\$ 56,000
	Terrebonne	5	\$ 50,000
	Lafourche	4	\$ 34,000
	Allen	2	\$ 31,000
	St. Bernard	1	\$ 22,000
	Assumption	1	\$ 20,000
	Concordia	1	\$ 20,000
	Morehouse	1	\$ 16,000
	Caldwell	1	\$ 10,000
	Rapides	1	\$ 10,000
	Catahoula	1	\$ 6,000
	Lincoln	1	\$ 6,000
	East Carroll	1	\$ -
	Tổng	28,209	\$393,207,950
	Tổng Cộng	33,177	\$626,583,804

Vi vậy, dựa trên các yêu cầu bồi thường NFIP và khoản thanh toán, phân tích này ước tính tổng cộng khoảng cách nhu cầu chưa được đáp ứng là \$ 5,192,532,200.

Tóm Tắt Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng	
Loại	Số Tiền
Nhà Ở	\$ 2,448,293,435
Kinh tế	\$ 3,163,532,754
Cơ Sở Hạ Tầng	\$ 207,289,815
Khoản Thanh	\$ (626,583,804)

Toán NFIP	
Tổng	\$ 5,192,532,200

F. Khoảng Cách Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng Dự Kiến

Trong Phiên Họp Quốc Hội ngày 10 tháng 10, các quan chức chính quyền tiểu bang, trong đó có Thống Đốc John Bel Edwards, đã đến Washington D.C. và làm việc cùng với Đoàn Đại Biểu Quốc Hội của Louisiana để đảm bảo nguồn lực khắc phục hậu quả thiên tai lâu dài cho thiên tai số DR-4263 và DR-4277. Làm việc với thông tin hạn chế về nhu cầu chưa được đáp ứng do tổn thất thiên tai, đoàn đại biểu của Louisiana đã đề xuất một gói cứu trợ gần \$3.8 tỷ. Gói cứu trợ này chủ yếu tập trung vào nhu cầu nhà ở, vì tiểu bang đã ưu tiên nhà ở là mối quan tâm phục hồi cấp bách và cấp thiết nhất sau hai biến cố lũ lụt. Thông qua Kế Hoạch Hành Động này, tiểu bang hiện đưa ra ước tính sửa đổi về nhu cầu chưa được đáp ứng dựa trên dữ liệu sẵn có tốt nhất hiện nay. Theo thời gian, tiểu bang giữ quyền tiếp tục cập nhật những số liệu ước tính này khi tiến hành các đánh giá bổ sung và sẵn có dữ liệu hoàn chỉnh hơn.

Dựa trên khoản phân bổ ban đầu \$437,800,000 này cho các mục đích phục hồi dài hạn, tiểu bang đã tính toán khoảng cách nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại là \$4,774,732,200.

Phạm Vi Chương Trình	Phân Bổ Trước Tiên Cho Các Trận Đại Hồng Thủy	Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng	Khoảng Cách Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng Ước Tính
Phục Hồi và Tái Xây Dựng Cho Chủ Sở Hữu Nhà	\$405,800,000	\$2,448,293,435	\$2,042,493,435
Nhà Ở Cho Thuê	\$20,000,000	Chưa xác định	Chưa xác định
Hỗ trợ Thế Chấp Tạm Thời	\$0	Chưa xác định	Chưa xác định
Thương Mại và Nông Nghiệp *	\$12,000,000	\$3,163,532,754	\$3,151,532,754
Phối Hợp Chia Sẻ Không Thuộc Liên Bang Hỗ Trợ Công của FEMA	\$0	\$207,289,815	\$207,289,815
Cơ Sở Hạ Tầng Có Khả Năng Chống Chịu Tốt	\$0	Chưa xác định	Chưa xác định
		-\$626,583,804	-\$626,583,804
Tổng	\$437,800,000	\$5,192,532,200	\$4,774,732,200

Toàn bộ số tiền đã bao gồm chi phí thực hiện và quản lý chương trình

**Tổng thiệt hại ước tính, dựa trên dữ liệu hạn chế từ NFIP và SBA;*

3. Phương Pháp Phân Bổ và Kết Nối với Các Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng

A. Quy Trình Phương Pháp Phân Bổ

Tất cả các chương trình sẽ được thực hiện ở cấp tiểu bang tại thời điểm này. Tùy thuộc vào việc liên tục đánh giá các nhu cầu chưa được đáp ứng và bổ sung kinh phí, tiểu bang có thể phân bổ kinh phí cho các giáo xứ hoặc người phụ nhận khác thông qua Bản Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động quan trọng trong tương lai. Các chương trình được thành lập trong Kế Hoạch Hành Động này không phải là các chương trình được hưởng và có thể nhận được tài trợ có sẵn.

B. Kết Nối Với Nhu Cầu Chưa Được Đáp Ứng

Dựa trên đánh giá nhu cầu chưa được đáp ứng và ý kiến đóng góp từ các cộng đồng bị ảnh hưởng ở Louisiana, tiểu bang đã ưu tiên các chương trình sẽ hỗ trợ đáp ứng phục hồi các nhu cầu ngắn hạn và dài hạn của những người dân và cộng đồng. Trong khi ảnh hưởng của các cơn Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng năm 2016 lớn hơn nhiều so với các nguồn lực sẵn có trong phân bổ HUD ban đầu này, các chương trình này sẽ bắt đầu giải quyết các nhu cầu chưa được đáp ứng về nhà ở chính và nhà ở cho thuê của chủ sở hữu nhà và khôi phục và tái thiết kinh tế. Các hoạt động cơ sở hạ tầng sẽ được giải quyết trong kế hoạch hành động trong tương lai.

Đạo Luật Phân Bổ Ngân Sách Liên Tục năm 2017 yêu cầu tất cả các hoạt động được quỹ Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai của Khoản Trợ Cấp Cả Gói cho Phát Triển Cộng Đồng (CDBG-DR) để giải quyết tác động của thiên tai mà nguồn quỹ đã được phân bổ. Các điều khoản của CDBG-DR quy định rằng mỗi hoạt động: (1) đủ điều kiện CDBG (hoặc được miễn trừ); (2) đáp ứng một mục tiêu quốc gia theo quy định của 24 CFR 570.483; và (3) giải quyết tác động trực tiếp hoặc gián tiếp do thiên tai tại các giáo xứ đã bị ảnh hưởng và được Tổng Thống công bố. Một ảnh hưởng của thiên tai có thể được giải quyết thông qua các hoạt động CDBG đủ điều kiện được liệt kê trong Mục 105 (a) của Đạo Luật về Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng năm 1974 theo như được sửa đổi. Các hoạt động khôi phục được mô tả trong tài liệu này sẽ sử dụng đầy đủ ba mục tiêu quốc gia theo 24 CFR 570.483 trong đó bao gồm được mang lại lợi ích cho những người có thu nhập thấp và trung bình, ngăn chặn hoặc loại bỏ các khu ổ chuột hay khu bị tai họa, và đáp ứng nhu cầu cấp thiết để thực hiện một sự phục hồi mạnh mẽ và toàn diện cho các dân cư của Louisiana.

Theo quy định của Công Báo Liên Bang, 81 FR 83254, ngày 28 tháng 11 năm 2016, tiểu bang sẽ dành 80 phần trăm tổng trợ cấp cho các hoạt động thực hiện trong các khu vực được HUD xác định là "chịu ảnh hưởng nặng nề nhất và nghèo khó nhất". Các khu vực được HUD xác định là "chịu ảnh hưởng nặng nề nhất và nghèo khó nhất" trong Cơn Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng năm 2016 gồm các Giáo Xứ Ascension, East Baton Rouge, Lafayette, Livingston, Ouachita và Tangipahoa. Tuy nhiên, tiểu bang có thể quyết định để dành khoản tiền còn lại cho các hoạt động của chương trình hợp thức trong tất cả các giáo xứ bị ảnh hưởng bởi thiên tai.

Tối đa năm phần trăm của tổng trợ cấp sẽ được sử dụng để quản lý khoản trợ cấp. Ngoài ra, theo quy định của Thông Báo Công Báo Liên Bang, tiểu bang sẽ dành ít nhất 70 phần trăm của các quỹ được phân bổ vào các hoạt động mang lại lợi ích cho hộ gia đình có thu nhập thấp đến trung bình (LMI).

Các Cơn Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng năm 2016 gây ra mức độ thiệt hại đáng kể cho nhà ở của chủ sở hữu nhà ở và nhà ở cho thuê trong giáo xứ bị ảnh hưởng. Dựa trên đánh giá của tiểu bang về các dữ liệu gần đây nhất thu được từ FEMA và SBA, nhu cầu chưa được đáp ứng cho việc sửa chữa và thay thế nhà ở có chi phí là hơn \$2.4 tỷ. Nhu cầu về nhà ở an toàn, khang trang, và giá cả phải chăng là ưu tiên hàng đầu của tiểu bang, đó là lý do tại sao tiểu bang đã phân bổ hơn 92 phần trăm kinh phí chương trình từ việc phân bổ ban đầu của quỹ CDBG-DR cho các chương trình nhà ở. Các hoạt động nhà ở được đề xuất này nhằm hỗ trợ chủ sở hữu nhà ở xây dựng lại, phục hồi, và nâng độ cao nhà ở cũng như cung cấp nhà ở cho thuê giá cả phải chăng cho người phải di dời do cơn bão.

Ngoài việc thực hiện các chương trình sở hữu nhà ở và cho thuê, tiểu bang dự định thực hiện các chương trình có lợi cho các doanh nghiệp nhỏ. Nếu kinh phí bổ sung có sẵn, tiểu bang sẽ xem xét để thực hiện bổ sung chương trình tái thiết kinh tế, cơ sở hạ tầng và quy hoạch.

Tiểu bang sẽ dành sự phân bổ ban đầu là \$437,800,000 để giải quyết các nhu cầu nhà ở và các nhu cầu phục hồi kinh tế chưa được đáp ứng. Trong số này, \$404,510,000 sẽ được dành riêng cho việc đáp ứng nhu cầu nhà ở chưa được đáp ứng bao gồm phục hồi của các hộ gia đình sở hữu nhà ở (\$385,510,000) và chi phí \$ để sửa chữa và tăng giá cổ phiếu của nhà cho thuê với giá cả phải chăng dành cho người thuê nhà bị ảnh hưởng (19,000,000). Phục hồi kinh tế sẽ được hỗ trợ \$11,400,000 dành riêng để hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ bị ảnh hưởng bởi lũ lụt.

Do kinh phí bị hạn chế nhận được trong việc phân bổ ban đầu, tiểu bang đã ưu tiên hộ gia đình có thu nhập thấp đến trung bình trong các chương trình nhà ở. Ưu tiên hơn nữa với chương trình chủ sở hữu nhà ở sẽ được trao cho các hộ gia đình với một người chủ hộ gia đình có độ tuổi từ 62 tuổi trở lên hoặc các cá nhân khuyết tật. Trong các chương trình hỗ trợ người thuê nhà, các chương trình nhà ở cho thuê của tiểu bang có thể ưu tiên vào các nhóm này cũng như những người phải di dời do các biến cố thiên tai cần nhà ở giá cả phải chăng. Như đã đề cập trong mục nhu cầu chưa được đáp ứng trên, khi tiểu bang tiến hành tiếp nhận theo chương trình nhà ở, tiểu bang sẽ phối hợp các nỗ lực tiếp cận phù hợp với từng vùng địa phương với mức độ cao về thiệt hại và dễ bị ảnh hưởng của xã hội.

Các chương trình phục hồi và tái thiết kinh tế của tiểu bang sẽ tập trung vào các doanh nghiệp nhỏ thường xuyên dễ bị ảnh hưởng hơn trước những ảnh hưởng của thiên tai. Các doanh nghiệp nhỏ đóng vai trò rất quan trọng đối với sự tái thiết của các hộ gia đình, khu lân cận và cộng đồng nơi họ đang ở. Trong lịch sử, một phần đáng kể các doanh nghiệp nhỏ ít có khả năng đảm bảo có sự hỗ trợ từ các nguồn khác và cố gắng để mở lại hoặc duy trì hoạt động sau một biến cố thiên tai.

C. Phân Bổ Kinh Phí

Phân Bổ Kinh Phí CDBG-DR của Tiểu Bang Louisiana	
Phân Bổ Ban Đầu	\$ 437,800,000
Các Chương Trình Khôi Phục Nhà ở Louisiana	\$ 404,510,000
Chương Trình Chủ Sở Hữu Nhà	\$ 385,510,000
Các chương Trình Nhà Ở Cho Thuê	\$ 19,000,000
Chương Trình Khôi Phục và Tái Thiết Kinh Tế ở Louisiana	\$ 11,400,000
Quản Lý và Kế Hoạch*	\$ 21,890,000

4. Sử Dụng Quỹ Đề Xuất

A. Các Chương Trình Được Thực Hiện bởi Tiểu Bang

Tất cả các hoạt động đủ điều kiện được liệt kê dưới đây được theo quy định tại quy chế và có thể đã được sửa đổi bởi các Thông Báo Công Báo Liên Bang hoặc trong tài liệu này bị ảnh hưởng bởi sự miễn trừ từ HUD.

1. Nhà Ở

Chương trình nhà ở tiểu bang sẽ tập trung vào việc hỗ trợ các chủ sở hữu nhà ở để xây dựng lại, phục hồi, hoàn trả, và nâng độ cao nhà ở của họ cũng như cung cấp nhà ở cho thuê giá rẻ cho người phải di dời do cơn bão.

Phân Bổ cho Các Hoạt Động Nhà Ở: \$404,510,000 (Phân bổ ban đầu)

Hoạt Động Đủ Điều Kiện: Phục hồi, xây dựng lại, thay thế, mua lại và xây dựng mới; bao gồm bất kỳ nhà cho thuê cho các hộ gia đình LMI; nhà ở công cộng; nơi tạm trú khẩn cấp và nhà ở cho người vô gia cư; đơn vị thị trường tư nhân nhận được hỗ trợ hoặc Phần 8 dựa trên dự án; và bất kỳ nhà ở nào khác được HUD hỗ trợ; các chi phí di chuyển; hỗ trợ tiền thuê nhà; hỗ trợ thế chấp tạm thời; dịch vụ tư vấn nhà ở; ưu đãi về nhà ở; tiếp nhận; và mua lại. Quỹ cũng có thể được sử dụng để tạo ra các đơn vị mới hoặc phục hồi chức năng của các đơn vị không bị hư hại bởi các biến cố lũ lụt nếu hoạt động này có thể được liên kết rõ ràng với các khu vực mục tiêu Chịu Ảnh Hưởng Nặng Nề Nhất/ Nghèo Khó Nhất (MID). Thi hành pháp luật là một hoạt động đủ điều kiện sẽ được tiểu bang cân nhắc cho danh sách các chương trình nhà ở.

Các hoạt động sau đây theo Đạo Luật về Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng năm 1974 (HCDA) có đủ điều kiện: 105 (a) 1-11, 14-15; 18; 20; 23-25 cũng như (42 U.S.C 5305 (a) (4)), Khuyến khích giảm giá thuê nhà đối với chủ nhà theo giới hạn tiền thuê nhà ở của Chương Trình HOME (42 U.S.C 5305 (a) (6)); và FR 5989-N-01 VI.B.28.

Các Hoạt Động Không Đủ Điều Kiện: Chi trả tiền vay thế chấp bắt buộc; Chi trả khoản vay nhà ở/kinh doanh của SBA; tài trợ cho các ngôi nhà thứ hai; hỗ trợ cho những người trước đây đã nhận được hỗ trợ thiên tai lũ lụt của Liên Bang và không duy trì bảo hiểm lũ lụt; và thanh toán bồi thường.

Các Yêu Cầu Nâng Độ Cao Nhà Ở: Xây dựng mới, hư hại nghiêm trọng, hoặc cải thiện các cấu trúc đáng kể trong khoảng vùng ngập lụt 1 phần trăm (hoặc 100 năm) hàng năm phải được nâng cao lên (Nâng 2' trên Mức Nước Lũ Cơ Sở).

Các Tiêu Chuẩn Xây Dựng: Xây dựng mới hoặc thay thế các tòa nhà bị hư hại nghiêm trọng phải đáp ứng các tiêu chuẩn xây dựng xanh và được khuyến khích mạnh mẽ để đáp ứng tiêu chuẩn xây dựng nhà kiên cố.

Bảo Hiểm Lũ Lụt: Những người nộp đơn sống tại SFHA nhận được sự hỗ trợ của liên bang tại các chương trình mà phải nhận được và duy trì bảo hiểm lũ lụt cho các tài sản phục hồi hoặc tái tạo.

Chương Trình Khôi Phục Chủ Sở Hữu Nhà Ở về Phục Hồi Chức Năng, Tái Thiết Và Hoàn Trả tại Louisiana

Loại Hoạt Động: Sửa chữa/xây dựng lại các cấu trúc nhà ở của chủ sở hữu nhà.

Mục Tiêu Quốc Gia: Nhu Cầu của Hộ Gia Đình Thu Nhập Thấp đến Trung Bình hoặc Nhu Cầu Khẩn Cấp.

Tính Đủ Điều Kiện về mặt Địa Lý: Các giáo xứ được công bố thiên tai bị ảnh hưởng bởi các Con Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng năm 2016.

Hoạt Động Đủ Điều Kiện: Phục Hồi Chức Năng, Xây Dựng Lại, Hoàn Trả, Nâng Độ Cao Nhà Ở, Mua Lại và Tiếp Nhận (42 U.S.C 5305 (a) (4)); HCDA Mục 105 (a)(1), 105 (a)(3-4), 105 (a)(8)).

Phân Bỏ cho các Hoạt Động: \$385,510,000 (Phân bổ ban đầu)

Mục Đích Sử Dụng Quỹ Được Đề Xuất: Sau khoảng thời gian trôi qua kể từ các biến cố lũ lụt vào tháng 3 và tháng 8, những chủ sở hữu nhà ở đang ở trong các tình trạng tiến triển khác nhau trong quá trình tái thiết của họ tùy thuộc vào mức độ thiệt hại và nguồn lực sẵn có. Để đáp lại, tiểu bang sẽ thực hiện Chương Trình Phục Hồi, Tái Xây Dựng và Hoàn Trả ở Louisiana nhằm trang trải chi phí đủ điều kiện cho việc sửa chữa hoặc thay thế các thiệt hại tài sản thực tế; thay thế các thiết bị cho dân cư bị ảnh hưởng thiên tai; và chi phí giảm thiểu rủi ro về sức khỏe môi trường liên quan đến việc khắc phục tài sản bị ảnh hưởng bởi thiên tai.

Chủ sở hữu nhà sẽ có bốn giải pháp chương trình tiềm năng (theo dõi) để lựa chọn dựa trên sự tiến bộ của họ trong quá trình tái thiết và năng lực của họ để hoàn thành quá trình xây dựng lại. Các chương trình của tiểu bang sẽ cung cấp cho các chủ sở hữu nhà tùy chọn để lựa chọn nhà thầu của chính họ, những người sẽ làm theo yêu cầu của tiểu bang để xây dựng lại hoặc làm việc với một nhà thầu do tiểu bang quản lý. Ngoài ra, chủ sở hữu nhà đã hoàn thành việc sửa chữa và phục hồi trong vòng một năm kể từ biến cố lũ lụt có thể nhận được các khoản bồi hoàn chi phí hợp lệ.

Nâng độ cao nhà ở sẽ được bao gồm cho các chủ nhà đáp ứng các yêu cầu được xác định bởi chương trình. Nâng độ cao nhà ở sẽ được đánh giá tùy theo từng trường hợp. Nâng độ cao nhà ở sẽ không được tiến hành trên các bất động sản bên ngoài vùng ngập lụt trừ vùng được yêu cầu nâng độ cao nhà ở theo quy định của địa phương.

Nhân viên tiểu bang sẽ cung cấp các chủ sở hữu nhà ở hướng dẫn và yêu cầu của mỗi lộ trình. Căn cứ vào các tình trạng cá nhân của họ tại thời điểm nộp đơn đăng ký, chủ sở hữu nhà ở sẽ lựa chọn lộ trình của chương trình phù hợp nhất với nhu cầu của họ.

Các Giải Pháp của Chương Trình:

Giải Pháp 1: Chương Trình Được Quản Lý: Tiểu bang, đại diện cho chủ sở hữu nhà, quản lý và hoàn thành quá trình xây dựng để phục hồi hoặc tái xây dựng những ngôi nhà bị thiệt hại. Tiểu bang sẽ ký hợp đồng với một nhóm các nhà thầu và chỉ định họ sửa chữa hoặc tái xây dựng lại các bất động sản bị thiệt hại. Các chủ sở hữu nhà sẽ không chọn nhà thầu của riêng họ và sẽ không ký hợp đồng với nhà thầu xây dựng. Các chủ sở hữu nhà sẽ phải ký thỏa thuận trợ cấp với tiểu bang.

Giải Pháp 2: Chương Trình Ký Hợp Đồng với Chủ Sở Hữu Nhà: Các chủ sở hữu nhà chọn quản lý quá trình phục hồi hoặc tái xây dựng của họ với tiểu bang sẽ cung cấp các dịch vụ tư vấn về xây dựng cho tất cả chủ sở hữu nhà theo giải pháp này. Các chủ sở hữu nhà sẽ chọn (các) nhà thầu xây dựng nhà của riêng mình và ký hợp đồng trực tiếp với các nhà thầu xây dựng nhà để tái xây dựng cũng như ký thỏa thuận trợ cấp với tiểu bang để cấp kinh phí CDBG-DR. Tiểu bang sẽ giám sát tất cả các dự án trong Chương Trình Ký Hợp Đồng với Chủ Sở Hữu Nhà.

Giải Pháp 3: Bồi Hoàn: Các chủ sở hữu nhà đã hoàn thành sửa chữa một phần hoặc toàn bộ phần sửa chữa nhà của họ trước khi nộp đơn xin tài trợ từ chương trình có thể đủ điều kiện được bồi hoàn các chi phí đủ điều kiện phát sinh trước khi nộp đơn xin tài trợ từ chương trình và trong vòng một năm kể từ khi xảy ra biến cố bão.

Giải Pháp 4: Thu Mua Lại hoặc Tiếp Nhận Tự nguyện: Dựa trên phân tích sâu hơn về các nhu cầu chưa được đáp ứng, tiểu bang có thể thực hiện thu mua lại hoặc tiếp nhận tự nguyện trong các trường hợp hạn chế.

Những Người Xin Tài Trợ Đủ Điều Kiện: Các chủ sở hữu nhà sẽ đủ điều kiện xin tài trợ từ chương trình nếu họ đáp ứng các tiêu chí sau đây:

- Chủ sở hữu nhà tại thời điểm xảy ra biến cố thiên tai
- Nhà ở bị thiệt hại là nơi cư trú chính của người xin tài trợ tại thời điểm xảy ra biến cố thiên tai
- Ở tại một trong 51 giáo xứ được tuyên bố là xảy ra thiên tai
- Hứng chịu thiệt hại từ các biến cố Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng Năm 2016
- Công trình đủ điều kiện được chương trình xác định, bao gồm nhưng không loại trừ nhà ở một hoặc hai gia đình, nhà ở di động và nhà ở xây dựng

Do các hạn chế về nguồn kinh phí có sẵn trong đợt phân bổ ban đầu, trong giai đoạn đầu tiên này của chương trình tiểu bang sẽ ưu tiên các chủ sở hữu nhà chịu tác động đáp ứng các tiêu chí nêu dưới đây. Nếu không chi tiêu hết kinh phí trong giai đoạn đầu của chương trình dành cho dân cư ưu tiên, tiểu bang có thể mở rộng tiêu chí để bổ sung dân cư là chủ sở hữu nhà. Nếu và khi việc cấp kinh phí bổ sung đã sẵn sàng, tiểu bang cũng có quyền sửa đổi các tiêu chí trong chương trình để hỗ trợ các chủ sở hữu nhà bổ sung đối với các nhu cầu chưa được đáp ứng còn lại. Các tiêu chí cho Giai Đoạn Một của chương trình bao gồm tất cả các yêu cầu dưới đây:

- Ngôi nhà bị ảnh hưởng hứng chịu các Thiệt Hại Lớn/Nghiêm Trọng theo FEMA xác định rõ hoặc hứng chịu thiệt hại đáp ứng tiêu chuẩn về thiệt hại lớn/nghiêm trọng theo FEMA xác định
- Hộ gia đình của người xin tài trợ đáp ứng các yêu cầu về Thu Nhập Thấp đến Trung Bình (LMI) của liên bang;
- Người xin tài trợ hoặc người cùng xin tài trợ là người già (62 tuổi vào ngày xảy ra biến cố thiên tai) HOẶC là người khuyết tật hoặc có người khuyết tật trong hộ gia đình;

- Ngôi nhà nằm ngoài Khu Vực Có Nguy Cơ Lũ Lụt Đặc Biệt (vùng ngập lụt); và
- Hộ gia đình không có NFIP (bảo hiểm lũ lụt) tại thời điểm xảy ra lũ lụt.

Tiêu Chí Lựa Chọn: Tiêu chí lựa chọn sẽ được xác định **thêm** trong các chính sách và thủ tục của chương trình **dựa vào tính sẵn có của các nguồn tài trợ và số lượng đơn xin tài trợ.**

Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa: Số tiền trợ cấp tối đa sẽ được xác định theo phạm vi công việc dựa vào vật liệu xây dựng cấp trung bình theo tính toán của chương trình bằng cách sử dụng phần mềm ước tính tiêu chuẩn xây dựng quốc gia, ít hơn bất kỳ chương trình nhân đôi phúc lợi nào (NFIP, FEMA hoặc SBA). Chương Trình Nhân Đôi Phúc Lợi được xác định thêm trong các chính sách và thủ tục của chương trình. Tiểu bang sẽ đưa các thông tin chi tiết về các tiêu chuẩn của chương trình vào trong các chính sách và thủ tục của tiểu bang.

Chương Trình Được Quản Lý và Các Chương Trình Ký Hợp Đồng với Chủ Sở Hữu Nhà – Mẫu Tính Toán Số Tiền Tài Trợ:

Ví Dụ 1	
Phạm Vi Công Việc	\$120,000
<i>Nhân Đôi Phúc Lợi</i>	
Yêu Cầu Bảo Hiểm NFIP	\$30,000
Hỗ Trợ FEMA	\$12,000
Khoản Cho Vay SBA	\$25,000
<i>Tổng số tiền nhân đôi phúc lợi</i>	\$67,000
Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa	
	\$53,000

Ví Dụ 2	
Phạm Vi Công Việc	\$100,000
<i>Nhân Đôi Phúc Lợi</i>	
Yêu Cầu Bảo Hiểm NFIP	\$20,000
Hỗ Trợ FEMA	\$12,000
Khoản Cho Vay SBA	\$0
Khoản trợ cấp từ tổ chức phi lợi nhuận địa phương để mua vách làm bằng đá phiến	\$5,000
<i>Tổng số tiền nhân đôi phúc lợi</i>	\$37,000
Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa	
	\$68,000

Các Chương Trình Phục Hồi Nhà Ở Cho Thuê Louisiana

Tiểu Bang Louisiana sẽ phân bổ \$19,000,000 ban đầu cho danh mục các chương trình cho thuê để giải quyết nhu cầu nhà ở trước mắt và dài hạn của các gia đình có thu nhập từ thấp đến trung bình trong các khu vực chịu ảnh hưởng của lũ lụt. Do thiếu quỹ nhà ở giá cả phải chăng, điều bắt buộc là phải cung cấp các giải pháp để giải quyết các nhu cầu nhà ở trước mắt và cung cấp các giải pháp nhà ở thay thế cho các bất động sản cho thuê cần khôi phục dài hạn.

Khả năng cung cấp một loạt các giải pháp nhà ở cho thuê là rất quan trọng. Mỗi chương trình sẽ giải quyết các tiêu chuẩn về tính sẵn có, khả năng chi trả và chất lượng của nhà ở cho thuê.

Như đã nêu trong Đánh Giá Nhu Cầu Nhà Ở Năm 2014 do LSU tiến hành, các cư dân Louisiana phải chịu gánh nặng về tiền thuê nhà. Lũ lụt năm 2016 khiến cho hoàn cảnh của các cư dân Louisiana trở nên tồi tệ hơn nhiều. Tỷ lệ nhà còn trống giảm xuống khoảng 1% và tiền thuê nhà hàng tháng tăng lên. Hiện tại, 720 gia đình có thu nhập thấp đang được Hỗ Trợ Nơi Ẩn Trú Tạm Thời (TSA) FEMA, chương trình này kéo dài đến cuối tháng 12 năm 2016.

Mục Đích Sử Dụng Quỹ Được Đề Xuất Các chương trình có thể bao gồm: sửa chữa, phục hồi những ngôi nhà bị thiệt hại do lũ lụt; xây mới để tăng số lượng nhà cho thuê sẵn có; hỗ trợ tiền thuê nhà cho người thuê nhà; khuyến khích chủ nhà giảm giá thuê nhà; và bù đắp gánh nặng bảo hiểm.

Ban đầu, tiểu bang sẽ giải quyết các nhu cầu nhà ở cho thuê giá cả phải chăng thông qua ba hoạt động nêu dưới đây:

- **Mở Rộng Sự Sẵn Có của Nhà Ở Cho Thuê Giá Cả Phải Chăng:** Hoạt động mở rộng sự sẵn có của nhà ở cho thuê giá cả phải chăng sẽ được hoàn thành thông qua chương trình khuyến khích nhà ở cho thuê. Chương trình này sẽ hỗ trợ trước mắt cho những người thuê nhà đang chịu tác động tiêu cực do ảnh hưởng của lũ lụt lên tính sẵn có của nhà ở cho thuê sẵn có vốn đã khan hiếm, cụ thể là nhà ở giá cả phải chăng. Sự ưu tiên trong chương trình này sẽ dành cho các hộ gia đình LMI, và các hộ gia đình chuyển chỗ ở hoặc đang tham gia TSA.
- **Sửa Chữa Nhà Cho Thuê:** Tiểu bang đã tạo ra các tùy chọn trong chương trình nhà cho thuê sẽ cho phép khôi phục một số nhà cho thuê trong vài tháng. Các chủ sở hữu bất động sản sẽ có thể được nhận kinh phí như một khoản vay để sửa chữa nhà và đổi lại tiểu bang sẽ yêu cầu họ cung cấp tiền thuê nhà giá cả phải chăng cho các gia đình đủ tiêu chuẩn.
- **Xây Dựng Nhà Cho Thuê Mới:** Xây dựng nhà cho thuê mới là một phương pháp khả thi khác để cung cấp cứu trợ cần thiết cho những người thuê nhà tại các giáo xứ chịu thiệt hại. Chương trình này sẽ sử dụng các lô đất đã thuộc quyền sở hữu và kiểm soát của các tổ chức phi lợi nhuận tại địa phương và các đơn vị chính quyền địa phương. Trong quan hệ hợp tác với các cơ quan nhà ở tại địa phương, chẳng hạn như các cơ quan tái phát triển và các tổ chức phát triển nhà ở cộng đồng cũng như các tổ chức tài chính, tiểu bang có thể hỗ trợ xây mới và phục hồi nhà cho thuê trong chín tháng đến một năm.

Các Loại Hoạt Động: Hỗ trợ thuê nhà dựa theo dự án; khấu trừ bảo hiểm; sửa chữa; phục hồi, thay thế và/hoặc xây mới các công trình cho thuê cư trú.

Mục Tiêu Quốc Gia: Thu Nhập Thấp và Trung Bình

Tính Đủ Điều Kiện về Địa Lý: Các giáo xứ được công bố thiên tai bị ảnh hưởng bởi các Con Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng năm 2016

Hoạt Động Đủ Điều Kiện: Phục hồi, xây mới, nâng cao, ngăn chặn mất mát tài sản cho thuê, trợ cấp khoản vay, thực thi bộ luật ((Mục 105 (a)(4) 42 U.S.C. 5305(a)(4)); 105(a)(8); 105(a)(15)). Khuyến khích chủ nhà giảm tiền thuê theo các giới hạn tiền thuê trong Chương Trình HOME (42 U.S.C. 5305(a)(6)); 105(a)6; FR 5989-N-01 VI.B.28

Người Xin Tài Trợ Đủ Điều Kiện: Chủ nhà có nhà trống và/hoặc nhà đã cho gia đình thu nhập thấp đến trung bình thuê ở phải chuyển chỗ ở do lũ lụt, các tổ chức phi lợi nhuận phát triển cộng đồng, Cơ Quan Quản Lý Nhà Ở, Cơ Quan Quản Lý Phát Triển, và các Tổ Chức Phát Triển Nhà Ở Cộng Đồng (CHDO) và/hoặc các tổ chức tư nhân.

Chương Trình Khuyến Khích Tài Sản Cho Thuê

Những cư dân dễ bị ảnh hưởng nhất chịu tác động của các biến cố lũ lụt là các gia đình phải chuyển chỗ ở và nhận Trợ Giúp Nơi Trú Ẩn Chuyển Tiếp (TSA), người già, các gia đình có (những) người khuyết tật, các gia đình ở có Thu Nhập Bình Quân Khu Vực (AMI) từ 60% trở xuống đã thuê nhà kể từ khi xảy ra lũ lụt, cũng như các gia đình chịu gánh nặng tiền thuê nhà trước khi xảy ra lũ lụt mà đã dùng 50% thu nhập của họ cho nhà ở.

Sau các cơn bão trước đây, như Katrina/Rita và Gustav/Ike, nhà cho thuê trải qua đợt tăng giá ở tốc độ báo động. Phương pháp này sẽ đảm bảo giá thuê nhà trên thị trường sẽ không bị tăng giá cao đối với những người tìm nhà ở để thuê để đối phó với thiên tai hoặc những người đang sống ở những ngôi nhà dễ bị ảnh hưởng do tiền thuê nhà tăng.

Để ngăn chặn việc mất khả năng chi trả, tiểu bang sẽ trợ cấp mức chênh lệch giữa Tiền Thuê Nhà Hợp Lý Trên Thị Trường (FMR) và tiền thuê nhà mà người thuê nhà có thể trả dựa trên Tiền Thuê Nhà HOME. Tiền trợ cấp sẽ được cấp dựa trên cơ sở được xác định sau khi đã duyệt xét kỹ Tiêu Chuẩn Chất Lượng Nhà Ở (HQS) được phê duyệt.

Chương trình cung cấp một số lợi ích, bao gồm ổn định thị trường nhà cho thuê, thực hiện ngay lập tức mà không cần thời gian xây dựng, sử dụng nhà trống sẵn có hiện có và người thuê nhà không còn phải chịu gánh nặng tiền thuê nhà.

Tiêu Chí về Nhà Ở:

- Nhà ở trống hoặc đã có người ở
- Nhà ở hiện không được trợ cấp
- Mỗi ngôi nhà phải đáp ứng Tiêu Chuẩn Chất Lượng Nhà Ở (HQS)
- Người thuê nhà trước đây không chuyển đi
- Duy trì khả năng chi trả trong giai đoạn được khuyến khích giai đoạn khả năng chi trả trong 2 năm và lựa chọn gia hạn một năm

Mục Đích Sử Dụng Quỹ Được Đề Xuất: Chủ nhà sẽ nhận được tiền hỗ trợ về khuyến khích tiền thuê nhà dựa trên khoản chênh lệch giữa Giới Hạn Tiền Thuê Nhà HOME và Tiền Thuê Nhà Hợp Lý Trên Thị Trường đã được công bố điều chỉnh mỗi năm bằng cách sử dụng Hệ Số Điều Chỉnh Chi Phí Hoạt Động (OCAF) của HUD cho mỗi ngôi nhà. Lựa chọn này sẽ sử dụng Giới Hạn Tiền Thuê Nhà trong Chương Trình HOME để xác định tính số tiền thuê nhà tối đa được tính cho người thuê nhà. Chủ nhà sẽ nhận được tiền thuê nhà hàng tháng từ người thuê nhà theo mức Tiền Thuê Nhà HOME. Số tiền hỗ trợ này sẽ bao trả cho khoản chênh lệch giữa FMR và Tiền Thuê Nhà HOME. Số tiền hỗ trợ này sẽ được cấp hàng năm sau khi đã duyệt xét kỹ HQS được phê duyệt.

Chương trình sẽ sử dụng các tiêu chí về Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở để xác định như sau:

- Giấy tờ xác minh thu nhập của người thuê nhà
- Giấy tờ kiểm tra nhà
- Hợp Đồng Thanh Toán Hỗ Trợ Nhà Ở
- Phụ lục hợp đồng thuê nhà

Chủ nhà đáp ứng các yêu cầu về tuân thủ trong giai đoạn diễn ra chương trình là hai năm sẽ có lựa chọn gia hạn tham gia chương trình thêm một năm nếu có sẵn kinh phí.

Trong các cơn bão trước đây như Katrina/Rita và Gustav/Ike, nhà cho thuê đã trải qua đợt tăng giá ở tốc độ báo động. Phương pháp này sẽ đảm bảo tiền thuê nhà trên thị trường sẽ không bị tăng giá cao. Điều

này cũng sẽ làm giảm bớt áp lực lên các hộ gia đình nói trên mà đã phải chịu gánh nặng tiền thuê nhà trước khi xảy ra các cơn bão.

Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa: Các khoản thanh toán sẽ được tính hàng năm bằng cách sử dụng Hệ Số Điều chỉnh Chi Phí Hoạt Động (OCAF) của HUD. Chủ nhà sẽ nhận được khoản chênh lệch giữa FMR, công bố hàng năm, trừ đi Giới Hạn Tiền Thuê Nhà của Chương Trình HOME, tuy nhiên, trong mọi trường hợp chủ nhà sẽ không được nhận khoản tiền lớn hơn giới hạn tiền thuê nhà của chương trình HOME từ người thuê nhà hoặc khoản trợ cấp khác, bất kể là từ nguồn nào. Các khoản thanh toán được cấp theo gia hạn hợp đồng cho thuê và sau khi (những) ngôi nhà vượt qua vòng duyệt xét kỹ lưỡng của HQS.

Chương Trình Phát Triển Nhà Cho Thuê Tái Khôi Phục

Chương trình này tìm cách khôi phục hoặc xây mới nhà ở giá cả phải chăng thông qua việc tạo ra chương trình khoản vay miễn trả một phần.

Mục Đích Sử Dụng Quỹ Được Đề Xuất: Chương trình của tiểu bang sẽ cấp kinh phí CDBG-DR cho những người xin tài trợ đủ điều kiện để khôi phục hoặc xây dựng nhà ở giá cả phải chăng, với mục tiêu xây mới nhà ở giá cả phải chăng ở các công trình bao gồm bảy nhà ở trở xuống. Sau khi hoàn thành việc xây dựng, tiểu bang sẽ trả dần khoản vay xây dựng, đảm bảo quyền lưu giữ thế chấp đầu tiên trên bất động sản. Khoản vay được cấp cho chủ sở hữu bất động sản sẽ được cấp như khoản vay miễn trả một phần, theo quy định trong các chính sách và thủ tục của chương trình.

Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa: Số tiền trợ cấp tối đa sẽ thấp hơn chi phí xây dựng hoặc khoản giới hạn mà chương trình đặt ra trong các chính sách và thủ tục của chương trình.

Chương Trình Bù Khoản Thiếu Hụt đối với Tài Sản Cho Thuê của Nhiều Gia Đình

Như đã nêu trong đánh giá các nhu cầu chưa được đáp ứng, nhiều bất động sản ngoài vùng ngập lụt không cần phải có bảo hiểm và vì vậy không có cơ sở để bù cho chi phí sửa chữa. Đối với những chủ sở hữu bất động sản có bảo hiểm, chi phí sửa chữa có thể không được đáp ứng hoàn toàn. Trong những trường hợp này, cả hai nhóm chủ sở hữu bất động sản đều có thể phải đối mặt với các khoản thiếu hụt đáng kể khi sửa chữa nhà. Ngoài ra, các mức phí bảo hiểm có thể tăng khi thiên tai có tính chất ảnh hưởng trên diện rộng; vì vậy, các chủ sở hữu các công trình xây dựng lớn được dự đoán là sẽ phải chịu gánh nặng tài chính trong hoạt động và dòng tiền, điều này sẽ tác động đến khả năng họ phục hồi và cung cấp nhà ở giá cả phải chăng cho những người thuê nhà đủ tiêu chuẩn.

Mục Đích Sử Dụng Quỹ Được Đề Xuất: Kinh phí sẽ được cấp dưới hình thức khoản vay cứu viện cho các chủ sở hữu bất động sản. Các chủ sở hữu sẽ phải ký giấy bảo đảm. Các bất động sản bỏ trống sẽ được ưu tiên. Đối với các chủ sở hữu bất động sản ở vùng ngập lụt có bảo hiểm lũ lụt bắt buộc, cơ sở để được trợ cấp là khoản chênh lệch giữa chi phí sửa chữa ước tính và phần chi phí không được bảo hiểm bao trả, tuân theo các chính sách và thủ tục trong chương trình. Đối với các chủ sở hữu bất động sản không nằm trong vùng ngập lụt và vì vậy không cần phải có bảo hiểm lũ lụt, tiểu bang sẽ cấp kinh phí bù cho khoản thiếu hụt giữa chi phí sửa chữa và tất cả kinh phí nhận được cho cùng mục đích, tuân theo cách chính sách và thủ tục của chương trình.

Chương trình sẽ giải quyết các công trình nhiều nhà ở theo hai hạng mục:

- Bất động sản có từ 20 nhà trở lên; và
- Bất động sản trong Khu Vực Có Nguy Cơ Lũ Lụt Đặc Biệt (vùng ngập lụt) có bảo hiểm lũ lụt bắt buộc; hoặc
- Bất động sản không nằm trong Khu Vực Có Nguy Cơ Lũ Lụt Đặc Biệt (vùng ngập lụt).

Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa: Số tiền trợ cấp tối đa sẽ được ấn định sau khi xác định thiệt hại trong thời gian thực hiện chương trình. Tiểu bang sẽ sử dụng bảo hiểm NSP để chi trả cho tất cả các khoản trợ cấp trong chương trình. Không có khoản thanh toán nào vượt quá \$1,000,000.

2. Tái Thiết Kinh Tế

Khôi Phục Các Chương Trình Tái Thiết Kinh Tế ở Louisiana

Đối với Chương Trình Tái Thiết kinh tế, tiểu bang đã phân bổ: \$11,400,000 cho bộ ba chương trình được mô tả dưới đây, các quỹ bổ sung sẽ được thêm vào trong trường hợp phân bổ CDBG-DR trong tương lai, phù hợp với các kết quả đánh giá nhu cầu được chưa đáp ứng do tiểu bang thực hiện. Như được nêu ở trên, tiểu bang đã đề xuất các chương trình nhà ở quan trọng để giải quyết nhu cầu khôi phục nhà ở đáng kể chưa được đáp ứng. Tiểu bang hiểu rằng các cộng đồng cư trú không thể hoàn toàn khôi phục và phát triển khi các doanh nghiệp không quay trở lại cộng đồng. Vì vậy, tiểu bang đã đề xuất các chương trình dưới đây để hỗ trợ các nhu cầu khôi phục nhà ở và nhu cầu cộng đồng tổng thể.

(Các) Mục Tiêu Quốc Gia: Tạo và/hoặc Duy Trì Việc Làm LMI, Quyền Lợi Toàn Khu Vực LMI, Khách Hàng LMI Giới Hạn, Nhu Cầu Cấp Thiết

Hoạt Động Đủ Điều Kiện: Mục 105(a)8, 105(a) 14-15 và 105(a) 17,

Người Xin Tài Trợ Đủ Điều Kiện: Các doanh nghiệp nhỏ vì lợi nhuận và các tổ chức phi lợi nhuận tư nhân ở tại các giáo xứ chịu ảnh hưởng của các cơn bão nghiêm trọng do liên bang công bố và các biến cố lũ lụt năm 2016.

Mục Đích Sử Dụng Quỹ Đủ Điều Kiện: Chi phí hoạt động (tiền thuê/thế chấp, bảo hiểm, tiện ích, lương cho nhân viên không phải chủ sở hữu); thay thế các trang thiết bị bị động bị mất hoặc hỏng hóc; và thay thế hàng tồn kho bị mất hoặc hỏng hóc.

Chương Trình Trợ Cấp và Cho Vay Hỗ Trợ Doanh Nghiệp Nhỏ

Tiểu bang sẽ ký kết các thỏa thuận về đại diện tiếp nhận trợ cấp với các tổ chức phát triển cộng đồng địa phương (các tổ chức phi lợi nhuận, các tổ chức tài chính phát triển cộng đồng, liên hiệp tín dụng địa phương, v.v. các tổ chức thực hiện và quản lý chương trình cho vay đối với các doanh nghiệp nhỏ chịu ảnh hưởng của thiên tai để chi trả các chi phí liên quan không thuộc xây dựng. Trong trường hợp tiểu bang không thể xác định các tổ chức phát triển cộng đồng địa phương có thể gánh vác toàn bộ khu vực chịu ảnh hưởng, tiểu bang có thể trợ cấp trực tiếp cho các doanh nghiệp nhỏ đáp ứng các tiêu chí của chương trình.

Các Doanh Nghiệp Được Ưu Tiên Phân Bỏ Kinh Phí Hiện Tại: Lần phân bổ kinh phí đầu tiên sẽ được sử dụng để ưu tiên hỗ trợ cho các doanh nghiệp:

- Đang hoạt động trước khi xảy ra các biến cố lũ lụt liên quan (tháng 3 hoặc tháng 8).
- Có 1 đến 50 nhân viên tương đương làm việc toàn thời gian
- Tạo ra tổng doanh thu hàng năm tối thiểu là \$25,000
- Chịu ảnh hưởng trực tiếp từ lũ lụt, chẳng hạn như tổn thất về vật chất hoặc tài chính đã được ghi chép vào hồ sơ
- Ở tại sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nhiều nhất – East Baton Rouge, Livingston, Ascension, Tangipahoa,
- Ouachita và Lafayette (ít nhất 80% kinh phí được phân bổ sẽ dành cho các giáo xứ này và kinh phí còn lại sẽ được phân bổ cho các giáo xứ chịu ảnh hưởng khác)
- Cung cấp hàng hóa thiết yếu hoặc các dịch vụ cần thiết để khôi phục nhà ở và cộng đồng trước mắt và dài hạn, điều này sẽ được nêu chi tiết trong các chính sách và thủ tục của chương trình.

Các hàng hóa và dịch vụ như vậy có thể bao gồm các cửa hàng tạp hóa, nhà thuốc, các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, trạm xăng, các công ty liên quan đến xây dựng nơi cư trú, các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em và nhà hàng thuộc quyền sở hữu của địa phương hoặc các nhà cung cấp dịch vụ cư trú.

Chính Sách về Các Trường Hợp Ngoại Lệ: Sẽ có chính sách về các trường hợp ngoại lệ do đại diện tiếp nhận trợ cấp và tiểu bang sử dụng để hỗ trợ cho các doanh nghiệp không thể đáp ứng tất cả các yêu cầu về tính đủ điều kiện, nhưng có thể có trường hợp mà nhu cầu nhận trợ cấp là rất cần thiết cho công tác phục hồi dài hạn của cộng đồng.

Loại hỗ trợ: Trợ Cấp (20%) và Khoản Vay (80%) hoặc Khoản vay miễn trả một phần (được miễn trả 20%, phải trả 80%)

Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa: Chương trình sẽ cung cấp khoản trợ cấp tối đa là \$150,000.

Lãi suất và thời hạn khoản vay: khoản vay có lãi suất từ không đến thấp, được khấu hao và trả lại trong thời hạn đã nêu trong các chính sách và thủ tục.

Chương Trình Hỗ Trợ Kỹ Thuật cho Doanh Nghiệp Nhỏ

Mỗi nhà cung cấp hỗ trợ kỹ thuật riêng hoặc các cơ quan thực hiện chương trình khoản vay và trợ cấp sẽ cung cấp các dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật cho doanh nghiệp như một phần trong bảo hiểm khoản vay và quy trình cung cấp khoản vay. Các hoạt động hỗ trợ kỹ thuật sẽ được nêu chi tiết trong các chính sách và thủ tục của chương trình, nhưng có thể bao gồm: phát triển các kế hoạch kinh doanh; hướng dẫn quản lý tài chính; các kế hoạch phục hồi dài hạn và phát triển bền vững; và đào tạo chuyên môn.

Chương Trình Khoản Vay Bắc Cầu cho Doanh Nghiệp Nhỏ

Chương Trình Khoản Vay Bắc Cầu vì Lũ Lụt ở Louisiana cung cấp cho ngân hàng sự đảm bảo đối với các mất mát để cung cấp các khoản vay bắc cầu ngắn hạn nhằm hỗ trợ vốn trước mất mát cho các doanh nghiệp trong khi họ xin nhận bảo hiểm lũ lụt, hỗ trợ SBA hoặc hỗ trợ phục hồi dài hạn khác. Chương trình sẽ được thiết kế để cung cấp hỗ trợ tài chính nhanh, tức thời bằng cách sử dụng các ngân hàng hiện có như một nguồn hỗ trợ các doanh nghiệp tiếp cận các nguồn lực, và có hiệu quả ngay lập tức trong thời hạn ngắn 12-18 tháng đầu sau thiên tai.

Các Doanh Nghiệp Được Ưu Tiên Phân Bỏ Kinh Phí Hiện Tại: Lần phân bổ đầu tiên sẽ được sử dụng để ưu tiên hỗ trợ cho các doanh nghiệp:

- Đã đang hoạt động trước khi xảy ra các biến cố lũ lụt liên quan (tháng 3 hoặc tháng 8).
- Có 1 đến 50 nhân viên tương đương làm việc toàn thời gian
- Tạo ra tổng doanh thu hàng năm tối thiểu là \$25,000
- Chịu ảnh hưởng trực tiếp từ lũ lụt, chẳng hạn như tổn thất về vật chất hoặc tài chính đã được ghi chép vào hồ sơ
- Ở tại sáu giáo xứ chịu ảnh hưởng nhiều nhất – East Baton Rouge, Livingston, Ascension, Tangipahoa, Ouachita và Lafayette (ít nhất 80% kinh phí được phân bổ sẽ dành cho các giáo xứ này và kinh phí còn lại sẽ được phân bổ cho các giáo xứ chịu ảnh hưởng khác)
- Cung cấp hàng hóa thiết yếu hoặc các dịch vụ cần thiết để khôi phục nhà ở và cộng đồng trước mất mát và dài hạn, điều này sẽ được nêu chi tiết trong các chính sách và thủ tục của chương trình. Các hàng hóa và dịch vụ như vậy có thể bao gồm các cửa hàng tạp hóa, nhà thuốc, các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe, trạm xăng, các công ty liên quan đến xây dựng nơi cư trú, các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc trẻ em và nhà hàng thuộc quyền sở hữu của địa phương hoặc các nhà cung cấp dịch vụ cư trú.

Số Tiền Trợ Cấp Tối Đa: Chương trình sẽ cung cấp khoản trợ cấp tối đa là \$150,000.

Lãi suất và thời hạn khoản vay: Khoản vay lãi suất thấp, với thời hạn đã nêu trong các chính sách và thủ tục.

3. Cơ Sở Hạ Tầng

Tác động của các biến cố lũ lụt năm 2016 thể hiện khả năng dễ bị ảnh hưởng trong hệ thống cơ sở hạ tầng của tiểu bang. Tiểu bang Louisiana đã xác định là cần hơn \$207 triệu để đáp ứng nhu cầu về cơ sở hạ tầng, bao gồm hơn \$114 triệu phù hợp với Dự Án PA của FEMA trên toàn tiểu bang. Với kinh phí hạn chế được cấp trong lần phân bổ này và nhu cầu nhà ở quá nhiều, tiểu bang sẽ tập trung vào các chương trình phục hồi nhà ở và sẽ giải quyết các chương trình cơ sở hạ tầng trong lần sửa đổi tiếp theo.

4. Dân Số Dễ Bị Ảnh Hưởng

OCD-DRU, hợp tác với LHA, đã thiết kế bộ chương trình đề cập đến các nhu cầu cụ thể của dân số dễ bị ảnh hưởng nhất của tiểu bang, với hiểu biết rằng kinh phí đã phân bổ không đủ để phục vụ tất cả các hộ gia đình cần hỗ trợ. Như được xác định trong phần mô tả về chương trình ở trên, tiểu bang sẽ ưu tiên cấp kinh phí cho những hộ gia đình cần hỗ trợ nhất với các chương trình nhà ở cho thuê và có chủ sở hữu ở.

Cụ thể là, chương trình chủ sở hữu nhà sẽ ưu tiên các cá nhân và gia đình có thu nhập từ thấp đến trung bình, người già và người khuyết tật. Thiết kế danh mục các chương trình tài sản cho thuê được đề xuất tạo ra nhà ở giá cả phải chăng nhanh nhất có thể để cung cấp các lựa chọn nhà ở tức thì cho các cá nhân và gia đình hiện đang không có nhà ở hoặc có nguy cơ không có nhà ở.

Ngoài các chương trình được đề xuất trong Kế Hoạch Hành Động, tiểu bang tiếp tục làm việc với các đối tác liên bang của mình để duy trì hỗ trợ dân số dễ bị ảnh hưởng nhất mà vẫn phải chuyển chỗ ở từ những trận lũ lụt trong tháng 3 đến tháng 8 thông qua TSA và Quản Lý Trường Hợp Thiên Tai (DCM). Hiện tại, FEMA có gần 1800 hộ gia đình chuyển chỗ ở nhận được TSA. Chương trình này, mặc dù mang tính chất tạm thời, đang cung cấp chức năng phục hồi rất cần thiết cho dân số dễ bị ảnh hưởng. Tiểu bang phối hợp với FEMA cố gắng đảm bảo rằng tất cả các hộ gia đình có kế hoạch nhà ở lâu dài trước khi ra khỏi TSA. Các chương trình được đề xuất trong Kế Hoạch Hành Động sẽ đóng vai trò quan trọng trong quá trình chuyển tiếp này.

Thông qua DCM, tiểu bang làm việc với năm đối tác trong cộng đồng như Giáo Khu Từ Thiện Công Giáo Baton Rouge quản lý trường hợp trực tiếp cho hơn 1700 hộ gia đình. Dịch vụ quản lý trường hợp quan trọng dành cho dân số dễ bị ảnh hưởng này đảm bảo rằng họ có thể tiếp cận với các nguồn lực quan trọng để đẩy mạnh các nhu cầu phục hồi của họ. Tiểu bang hiểu được tính nghiêm trọng về nhu cầu của dân số dễ bị ảnh hưởng nhất, và tiếp tục làm việc với các đối tác tiểu bang, địa phương và liên bang để cung cấp các giải pháp phục hồi và mạng lưới an toàn cho nhóm dân số này.

B. Tận Dụng Nguồn Kinh Phí

1. Nhà Ở

Để tối đa hóa tác động của kinh phí CDBG-DR cấp cho tiểu bang, và như là một phần của nỗ lực không ngừng nhằm ngăn chặn sự trùng lặp các lợi ích, sẽ có một cam kết liên tục để xác định và tận dụng các nguồn kinh phí khác của liên bang và phi liên bang. Hơn nữa, tiểu bang sẽ tận dụng các mối quan hệ hiện tại và cố gắng tạo ra các quan hệ đối tác mới với các cơ quan khác thuộc liên bang và tiểu bang, các công ty, tổ chức, các tổ chức phi lợi nhuận và các bên liên quan khác như một cách để tận dụng tất cả các nguồn kinh phí khả thi.

Nguồn kinh phí CDBG-DR sẽ được dùng để giải quyết các nhu cầu then chốt chưa được đáp ứng mà còn tồn tại sau khi các nguồn kinh phí liên bang khác được chuyển, bao gồm FEMA, NFIP và SBA. Các nguồn lực hiện tại của tiểu bang và các nguồn quỹ khác từ quyết toán quỹ khắc phục hậu quả thiên tai

cũng sẽ được kiểm tra trong nỗ lực nhằm đảm bảo tất cả các kinh phí có sẵn được tận dụng trong trường hợp cần thiết nhất.

Cụ thể là, tiểu bang sẽ làm việc trực tiếp với FEMA và GOSHEP để triển khai Chương Trình Nơi Cư Trú tại Nhà cung cấp biện pháp khắc phục thiệt hại khẩn cấp cho các gia đình để họ có thể trở về nhà trong khi tái xây dựng. Cho đến nay chương trình đã hỗ trợ hơn 9.400 hộ gia đình. Trong khi Chương Trình Nơi Cư Trú tại Nhà cho phép thực hiện các phần sửa chữa khẩn cấp khác với các phần sửa chữa dài hạn được tài trợ thông qua các chương trình CDBG-DR, công tác hỗ trợ thêm thông qua nguồn kinh phí CDBG-DR vẫn sẽ tiếp tục tận dụng khoản đầu tư ban đầu này của liên bang từ FEMA. Các nguồn lực hiện tại của tiểu bang và các nguồn quỹ khác từ quyết toán quỹ khắc phục hậu quả thiên tai cũng sẽ được kiểm tra trong nỗ lực nhằm đảm bảo tất cả các kinh phí có sẵn được tận dụng trong trường hợp cần thiết nhất.

2. Phát Triển Kinh Tế

Tiểu bang sẽ kết hợp nguồn kinh phí để giải quyết các nhu cầu phát triển kinh tế chưa được đáp ứng từ các nguồn kinh phí khác của liên bang như các khoản vay SBA, NFIP, kinh phí phi thiên tai của CDBG, Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), và Bộ Thương Mại Hoa Kỳ. Các nguồn lực phi liên bang như quỹ công về phát triển kinh tế của tiểu bang và địa phương, cũng như các vốn đầu tư chủ sở hữu và tài trợ tư nhân, sẽ là đòn bẩy thêm cho kinh phí khắc phục hậu quả thiên tai.

3. Cơ Sở Hạ Tầng

Tiểu bang sẽ kết hợp nguồn kinh phí để giải quyết các nhu cầu về cơ sở hạ tầng chưa được đáp ứng từ các nguồn kinh phí khác của liên bang như kinh phí phi thiên tai của CDBG, Bộ Nông Nghiệp Hoa Kỳ (USDA), FEMA PA. Các nguồn lực phi liên bang bổ sung như quỹ công của tiểu bang và địa phương sẽ là đòn bẩy thêm cho các khoản kinh phí khắc phục hậu quả thiên tai này.

4. Giảm Thiểu Tác Động

Tiểu bang cam kết thực hiện phương pháp đa hướng để giải quyết các nhu cầu giảm thiểu tác động trên toàn cộng đồng. Tiểu bang sẽ tận dụng các quỹ HMGP của FEMA để xem xét các dự án giảm thiểu tác động quy mô lớn cung cấp các biện pháp giảm thiểu tác động ở cấp lô đất nhưng tác động đến toàn cộng đồng. Việc tận dụng tiền giảm thiểu tác động sẽ cho phép tiểu bang đầu tư vào cơ sở hạ tầng nhanh phục hồi để tái xây dựng các khu vực chịu ảnh hưởng đến các tiêu chuẩn mà sẽ làm giảm ảnh hưởng từ các biến cố lũ lụt trong tương lai. Ví dụ, Tiểu Bang có thể xem xét kết hợp quỹ CDBG-DR để tận dụng quỹ HMGP được sử dụng cho các giao dịch mua lại chiến lược trong vùng ngập lụt. Các thông tin chi tiết thêm về các dự án giảm thiểu tác động sẽ được nêu trong các bản kế hoạch hành động trong tương lai.

5. Các Nguồn Kinh Phí Khác

Là một phần trong những nỗ lực khắc phục hiện tại của tiểu bang, OCD-DRU tận dụng các nguồn kinh phí CDBG-DR với các nguồn kinh phí sau có thể bao gồm nhưng không giới hạn:

- Các Chương Trình Giảm Thuế Nhà Ở Cho Người Có Thu Nhập Thấp;
- Chương Trình HOME;
- Cung Cấp Các Dịch Vụ Y Tế do Medicaid Tài Trợ;
- FEMA PA;
- Các Chương Trình Giảm Thuế Với Các Thị Trường Mới;
- Các Chương Trình Giảm Thuế Cho Các Công Trình Lịch Sử;
- Các Chương Trình Giảm Thuế Cho Biểu Diễn Trực Tiếp;
- Chương Trình Cho Vay Vốn 242 của HUD;
- Các Nguồn Lực Khác (Các Nhà Phát Triển/Các Tổ Chức Phi Lợi Nhuận); và
- Chương Trình Sử Dụng Vốn Tiểu Bang.

C. Tiêu Chuẩn Nhà Thầu và Quy Trình Kháng Cáo

Các chương trình khắc phục được thực hiện bởi Tiểu Bang Louisiana sẽ kết hợp thực hành thống nhất tốt nhất về các tiêu chuẩn xây dựng đối với tất cả các nhà thầu xây dựng thực hiện công việc trong tất cả các phạm vi quyền hạn có liên quan. Các nhà thầu xây dựng sẽ phải thực hiện các giấy phép, (các) khoản bảo trả bảo hiểm bắt buộc cho tất cả các công trình đã thực hiện, và phải cung cấp thời gian bảo hành cho tất cả các công trình đã thực hiện. Các tiêu chuẩn nhà thầu sẽ được liệt kê cho từng chương trình (ví dụ như các chủ sở hữu nhà và các chủ doanh nghiệp nhỏ) trong các tài liệu chính sách và thủ tục tương ứng, và sẽ liên quan đến quy mô và loại hình công trình đang được thực hiện. Tiểu Bang sẽ thực hiện quy trình kháng cáo cho các chủ sở hữu nhà, chủ nhà cho thuê và các chủ doanh nghiệp nhỏ liên quan đến tính đủ điều kiện tham gia chương trình và quy trình nộp đơn tham gia chương trình. Ngoài ra, tiểu bang sẽ thực hiện quy trình kháng cáo cho chương trình chủ sở hữu nhà do tiểu bang Louisiana quản lý Restore để cho phép kháng cáo công trình nhà thầu cải tạo không phù hợp với các tiêu chuẩn và trình độ chuyên môn nhà thầu đã thiết lập được ghi chi tiết trong các sổ tay hướng dẫn, chính sách và thủ tục có liên quan quản lý chương trình tương ứng.

Tiểu Bang Louisiana có ý định thúc đẩy các phương pháp xây dựng có chất lượng cao, bền vững và tiết kiệm năng lượng tại các giáo xứ bị ảnh hưởng. Tất cả các tòa nhà xây mới đều phải đáp ứng yêu cầu của tất cả các bộ luật, tiêu chuẩn và pháp lệnh xây dựng được thông qua tại địa phương. Trong trường hợp không có các bộ luật xây dựng được thông qua và thực thi tại địa phương mà hạn chế hơn so với bộ luật xây dựng tiểu bang thì các yêu cầu của Bộ Luật Xây Dựng Tiểu Bang sẽ được áp dụng. Thiệt hại về tài sản trong tương lai sẽ được giảm thiểu bằng cách kết hợp các tiêu chuẩn phục hồi thông qua việc yêu cầu rằng bất kỳ việc tái thiết nào cũng phải được thực hiện theo khoa học tốt nhất hiện có cho khu vực đó về mặt cao độ lũ lụt cơ sở.

D. Quy Hoạch và Điều Phối

Tiểu Bang Louisiana có lịch sử về ngập lụt, xói mòn ven biển, lún và xói mòn vùng đất ngập nước với một phần đáng kể thuộc nửa phía nam của tiểu bang nằm dưới mực nước biển, và mối đe dọa thường xuyên của các bão và cơn bão nhiệt đới. Kể từ trận lũ lụt và thiệt hại liên quan đến bão Katrina và Rita năm 2005, kế tiếp là bão Gustav và Ike năm 2008 và Bão Isaac năm 2012, bang đã chủ động trong việc đưa ra các biện pháp giải quyết khả năng phục hồi và phát triển bền vững, cũng như giáo dục công chúng để có thể giảm thiểu nguy cơ cho cộng đồng và các cá nhân. Louisiana chỉ rõ tầm nhìn của mình về việc khắc phục “An Toàn Hơn, Vững Mạnh Hơn và Thông Minh Hơn” được chuyển thành các hành động sau:

- Giám sát để đảm bảo phát triển Các Kế Hoạch Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai Dài Hạn tại các giáo xứ bị ảnh hưởng theo yêu cầu của FEMA ESF-14 năm 2006;
- Việc thông qua của Tiểu Bang về Các Tiêu Chuẩn của Bộ Luật Xây Dựng Quốc Gia năm 2006;
- Chủ động đảm bảo các giáo xứ thông qua các mức Cao Độ Lũ Lụt Cơ Sở Tư Vấn (ABFE) với những điều chỉnh đồng thời trong giấy phép cấp cho xây mới và các yêu cầu về chiều cao và độ cao nhà được ban hành sau các quyết định thông qua tương ứng;
- Tài trợ của "Louisiana Speaks" (Louisiana Lên Tiếng) - một sáng kiến khu vực lớn cho toàn bộ vùng phía nam Louisiana phản ánh tầm nhìn và chiến lược cho các thực tiễn về khả năng phục hồi và tăng trưởng bền vững (Tháng 5, năm 2007). Lần đầu tiên trong lịch sử Hoa Kỳ, hơn 27.000 công dân tham gia vào việc xây dựng kế hoạch này. Tài liệu 94 trang bản in và đĩa cùng hai ấn phẩm tiếp theo: “Louisiana Speaks: Planning Toolkit” (Louisiana Lên Tiếng: Bộ Công Cụ Quy Hoạch) và “Louisiana Speaks: Pattern Book” (Louisiana Lên Tiếng: Sách Mẫu) đã được phân phát rộng rãi cho các nhà hoạch định, các tổ chức chính phủ, các hiệp hội, tổ chức phi lợi nhuận và người dân địa phương; và

- Cơ Quan Phục Hồi Phòng Hộ Ven Biển (CPRA) được tài trợ bởi Cơ Quan Lập Pháp Louisiana để phát triển Kế Hoạch Tổng Thể dành cho Vùng Ven Biển (CMP) năm 2017 với các dự án cụ thể trong mỗi giáo xứ được thiết kế để bảo vệ bờ biển và cộng đồng. CPRA hợp tác rộng rãi với một loạt các cơ quan liên bang, tiểu bang và địa phương khác, đã phát triển quy trình quy hoạch liên ngành thu hút sự tham gia của các nhóm đa dạng bao gồm các bên liên quan của vùng ven biển, nhóm trọng tâm, các chuyên gia quốc gia và quốc tế để nắm bắt được phạm vi rộng các quan điểm và chuyên môn cần thiết trong việc phát triển nỗ lực quy hoạch ven biển toàn diện cho CMP năm 2017. Dưới sự nỗ lực của CPRA, nhiều nhóm hỗ trợ đã được hình thành, trong đó bao gồm:
 - Nhóm Phát Triển Khuôn Khổ (FDT) có vai trò như là nhóm hợp tác liên ngành chính, gồm các đại diện của chính phủ liên bang, tiểu bang và địa phương; NGO; doanh nghiệp và công nghiệp; học viện; và các cộng đồng ven biển.
 - Hội Đồng Khoa Học và Kỹ Thuật (SEB) bao gồm các nhà khoa học và kỹ sư có kinh nghiệm trong nước hoặc quốc tế bao khắp nhiều lĩnh vực, bao gồm cả kinh tế xã hội, mô hình hóa ven biển, nước và tài nguyên thiên nhiên, quy hoạch đô thị, vùng đất ngập nước, thủy sản, khoa học địa chất ven biển, chính sách kinh tế và giảm thiểu rủi ro
 - Ủy Ban Tư Vấn Kỹ Thuật Phục Hồi (TAC) là nhóm tư vấn liên ngành nhỏ cung cấp hướng dẫn mức hoạt động và kiến nghị những biện pháp chương trình và chính sách cần thiết để thực hiện chương trình phục hồi và nguy cơ lũ lụt toàn diện. TAC bao gồm các chuyên gia trong lĩnh vực quy hoạch thích ứng khí hậu, quy hoạch cộng đồng, kinh tế-xã hội, khả năng dễ bị ảnh hưởng về xã hội, giảm thiểu rủi ro, lập kế hoạch thiên tai, và chính sách môi trường.

Vì OCD-DRU đã quản lý quỹ khắc phục hậu quả thiên tai CDBG-DR từ năm 2006, nên các cơ chế này đã đóng vai trò như các hướng dẫn không chỉ cho việc tuân thủ CDBG, mà còn là hướng dẫn cho việc quy hoạch toàn diện và ưu tiên các dự án khắc phục ngắn hạn và dài hạn của các cộng đồng. Các cơ chế này bao gồm:

- Mẫu của tiểu bang cho việc phát triển các đề xuất khắc phục hậu quả thiên tai nhằm sử dụng quỹ CDBG-DR ở cấp giáo xứ đang được điều chỉnh để tích hợp các đảm bảo rằng các dự án sẽ phản ánh "các nhu cầu chưa được đáp ứng" như được thiết lập trong Kế Hoạch Hành Động của tiểu bang, cũng như xem xét và phản ánh:
 - Chiến Lược Khắc Phục Lũ Lụt lấy từ NDRF;
 - Bản Đồ Ti Lệ Bảo Hiểm Lũ Lụt (FIRM) và ABFE Địa Phương;
 - Kế Hoạch Giảm Thiểu Nguy Cơ của giáo xứ theo yêu cầu của GOSHEP;
 - Kế Hoạch Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai Dài Hạn của giáo xứ (ESF-14);
 - Bản đánh giá các kế hoạch sử dụng đất địa phương, các yêu cầu về cấp phép của sắc lệnh quy hoạch vùng và quản lý vùng ngập lũ;
 - Kế Hoạch Tổng Thể của CPRA (nếu được áp dụng); và
 - Phối hợp theo vùng với ban quy hoạch vùng tương ứng.

Hành động này sẽ cho phép tận dụng các nguồn kinh phí CDBG-DR cùng với các nguồn kinh phí khác và các ưu tiên cho phát triển bền vững và khả năng phục hồi đã được xác định;

- Tiểu bang có các hướng dẫn về nâng độ cao nhà và chi phí cho các loại nhà ở cụ thể đồng thời khuyến khích phối hợp kinh phí CDBG-DR với HMGP của FEMA; và.
- Chương Trình Thí Điểm Khả Năng Phục Hồi Toàn Diện, được thực hiện vào năm 2010 với kinh phí từ bão Gustav và Ike, là chương trình chủ động xây dựng và tạo điều kiện cho việc lên kế hoạch của địa phương mà tích hợp tính bền vững và khả năng phục hồi vào các kế hoạch sử dụng

đất, quy hoạch vùng và quản lý vùng ngập lũ. Kinh phí cho chương trình đã được cung cấp cho các chính quyền địa phương và các tổ chức phi lợi nhuận tại các giáo xứ bị ảnh hưởng bởi bão Gustav và Ike thông qua một quy trình đăng ký mang tính cạnh tranh. Hai mươi chín cộng đồng đã được nhận trợ cấp thông qua chương trình mang tính cạnh tranh này. Các dự án này bao gồm quản lý nước, các pháp lệnh về vùng ngập nước, các kế hoạch toàn diện, các điều lệ quy hoạch vùng và kế hoạch cho vùng than ngập nước. Ngoài ra, 17 giám sát viên về bộ luật xây dựng cũng đang được tài trợ trong thời gian hai năm ở 10 cộng đồng nhằm hỗ trợ việc thực thi và điều chỉnh các chính sách và lệ phí cấp phép nhằm cho phép các cộng đồng đó sau cùng duy trì được nỗ lực quản lý sự tăng trưởng, việc tuân thủ luật và quản lý tai họa.

Bộ phận giáo dục của Chương Trình Khả Năng Phục Hồi, thông qua liên doanh với Studio Phát Triển Bền Vững Vùng Ven Biển của Đại Học Tiểu Bang Louisiana (LSU), đã thành lập một thư viện trực tuyến thường xuyên, phản ánh các kế hoạch được xây dựng thông qua Chương Trình Khả Năng Phục Hồi, tiêu chí xác định tính bền vững và khả năng phục hồi cấp địa phương và các công cụ giáo dục. Sáng kiến OCD/DRU và LSU bao gồm một loạt các hội thảo và hội thảo trên web trên toàn tiểu bang cung cấp các quan điểm quốc gia thông qua các chuyên gia có uy tín, các công cụ địa phương và chiến lược thực hiện. Các chủ đề cho tới nay bao gồm: “Đạt Được Lợi Thế Kinh Tế Thông Qua Việc Giảm Thiểu Nguy Cơ và Tác Động Môi Trường”, “Khả Năng Phục Hồi Xã Hội: Quy Hoạch Cầu và Truyền Thông thông qua Công Nghệ” và “Trang Bị Bổ Sung cho Khả Năng Phục Hồi”. Diễn đàn, “NFIP: Chuẩn Bị cho Các Thay Đổi về Bảo Hiểm Lũ Lụt” được tổ chức ngày 17 tháng 6 năm 2013 đã được thiết kế nhằm giúp các giáo xứ và thành phố tự trị phát triển các chiến lược trên quy mô cộng đồng mà làm giảm nguy cơ lũ lụt và nâng điểm của các chiến lược đó trên Hệ Thống Đánh Giá Cộng Đồng. Tất cả các hội thảo và hội thảo trên web đều có trên trang web của Chương Trình Hỗ Trợ Khả Năng Phục Hồi của tiểu bang Louisiana tại <http://resiliency.lsu.edu/>. Phạm vi tiếp cận cho các phiên hội thảo này là trên toàn tiểu bang đối với các quan chức được bầu, các đại diện tiếp nhận trợ cấp khắc phục hậu quả thiên tai, các quản lý đồng bằng ngập lụt, các nhà hoạch định, v.v. Việc phân bổ được thực hiện bởi cả LSU và OCD/DRU thông qua các đối tác như Hiệp Hội Đô Thị Tiểu Bang Louisiana, Hiến Chương Tiểu Bang Louisiana của Hiệp Hội Kế Hoạch Hoa Kỳ, Hiệp Hội Quản Lý Vùng Ngập Lũ và các tổ chức khác.

5. Sự Tham Gia của Công Dân

A. Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân

Tiểu Bang Louisiana đã phát triển Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân cụ thể để khắc phục hậu quả thiên tai do Lũ Lụt và những Con Bão Khốc Liệt năm 2016 phù hợp với các quy định CDBG- và tất cả các miễn trừ được áp dụng. Kế hoạch bao gồm các yêu cầu về sự tham gia của công dân cả đối với tiểu bang và các giáo xứ hoặc các tổ chức khác sẽ thực hiện hoạt động trong chương trình trợ cấp này. Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân đầy đủ của Tiểu Bang là Phụ Lục B của tài liệu này.

Các công dân và các bên liên quan khác sẽ có cơ hội tiếp cận một cách hợp lý và kịp thời thông tin và có thời gian để đưa ra ý kiến liên quan đến Kế Hoạch Hành Động Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai này và bất kỳ sửa đổi quan trọng tiếp theo nào. Ấn phẩm Kế Hoạch Hành Động, ý kiến công chúng, và tiêu chí sửa đổi đáng kể có trên trang web của OCD-DRU.

Tiểu bang cam kết cung cấp quyền tiếp cận Kế Hoạch Hành Động và các chương trình chi tiết trong kế hoạch cho tất cả công dân Những nỗ lực này bao gồm việc xem xét đặc biệt đối với những người có trình độ tiếng Anh hạn chế (LEP) và người khuyết tật Kế Hoạch Hành Động và các sửa đổi đáng kể sẽ được dịch sang tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt để tiếp cận các hộ gia đình LEP ở các khu vực bị ảnh hưởng. Những cư dân khuyết tật hoặc người cần hỗ trợ kỹ thuật có thể liên lạc với văn phòng của OCD/DRU để được hỗ trợ, qua:

- Điện thoại, trả lời bằng giọng nói 225-219-9600 hoặc Dịch Vụ Tiếp Âm LA 711;

- Email theo địa chỉ ocd@la.gov; hoặc
- Gửi thư tới địa chỉ Office of Community Development, Disaster Recovery Unit, Post Office Box 94095, Baton Rouge, LA, 70804-9095.

Trang web của OCD-DRU (<http://www.doa.la.gov/Pages/ocd-dru/Index.aspx>) sẽ có các liên kết trực tiếp tới Kế Hoạch Hành Động, các sửa đổi, báo cáo và chương trình khắc phục sẽ được cập nhật để cung cấp các thông tin bổ sung.

1. Ý Kiến Đóng Góp của Công Dân

Tiểu bang đã thông tin liên lạc liên tục với người dân, các nhà lãnh đạo chính quyền địa phương, các nhà lập pháp của tiểu bang và các bên liên quan khác trong các cộng đồng bị ảnh hưởng từ cả hai biến cố lũ lụt tháng 3 và tháng 8. Việc liên lạc không ngừng này đã giúp xác định nhu cầu và ưu tiên của các cộng đồng bị ảnh hưởng và thông báo các chương trình đã lập ra trong Kế Hoạch Hành Động này.

Nhân viên của OCD/DRU đã liên tục hỗ trợ tại các giáo xứ từ khi có biến cố lũ lụt. Các viên chức của tiểu bang đã tổ chức các cuộc triệu tập thường xuyên và các cuộc họp với các giáo xứ này và các cộng đồng bị ảnh hưởng khác để thảo luận về tác động của cơn bão đối với quỹ nhà ở, cơ sở hạ tầng và các cộng đồng kinh doanh ở địa phương, bên cạnh những điều khác.

2. Lực Lượng Đặc Nhiệm về Nhà Ở Khi Có Thiên Tai của Louisiana

Khuôn Khổ Quốc Gia về Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai (NDRF) của FEMA là hướng dẫn cho phép hỗ trợ công tác khắc phục hiệu quả cho các tiểu bang, bộ lạc, khu vực quyền hạn địa phương và lãnh thổ bị ảnh hưởng bởi thiên tai. NDRF cung cấp một cấu trúc linh hoạt cho phép các nhà quản lý khắc phục hậu quả thiên tai điều hành một cách thống nhất và hợp tác. NDRF cũng tập trung vào việc làm thế nào để khắc phục, tái phát triển và phục hồi sức khỏe, xã hội, cơ cấu kinh tế, tự nhiên và môi trường của cộng đồng một cách tốt nhất và xây dựng một Quốc Gia có khả năng phục hồi hơn. Là một phần trong khuôn khổ của tiểu bang Louisiana, Lực Lượng Đặc Nhiệm về Nhà Ở Khi Có Thiên Tai đã được hình thành và triển khai sau Bão Isaac. Ngay sau các trận lũ lụt tháng Ba, Lực Lượng Đặc Nhiệm về Nhà Ở Khi Có Thiên Tai của Louisiana (Lực Lượng Đặc Nhiệm) đã bắt đầu hoạt động và duy trì hiệu lực trong suốt biến cố lũ lụt tháng 8. Lực Lượng Đặc Nhiệm bao gồm: nhân viên tiểu bang của OCD/DRU, GOHSEP, LHC và Sở Dịch Vụ Trẻ Em và Gia Đình (DCFS) của tiểu bang; người đại diện của HUD và FEMA; và thành viên của các Tổ Chức Tình nguyện Hoạt Động khi có Thiên Tai (VOAD) ở địa phương.

Lực Lượng Đặc Nhiệm đóng vai trò quan trọng trong việc duy trì liên lạc với các nhà lãnh đạo của các giáo xứ bị ảnh hưởng, đánh giá nhu cầu ở cấp độ địa phương và cung cấp dữ liệu khi cần thiết. Nỗ lực liên lạc của bang sẽ tiếp tục trong suốt quá trình lập kế hoạch cho chương trình và quá trình khắc phục hậu quả theo Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân.

3. Lực Lượng Đặc Nhiệm Khắc Phục của Louisiana

Để đối phó với các biến cố lũ lụt trong tháng 3 và tháng 8, Thống Đốc John Bel Edwards đã ban hành Lực Lượng Đặc Nhiệm Khắc Phục của Louisiana (RLTF), chịu trách nhiệm giám sát các nỗ lực khắc phục hậu quả của tiểu bang từ các biến cố lũ lụt trong năm 2016. Hơn nữa, RLTF thiết lập và đề nghị cơ quan tiểu bang và địa phương cả ưu tiên ngắn hạn và dài hạn trong việc phát triển các kế hoạch khôi phục và tái phát triển. Những ưu tiên và kế hoạch này sẽ tập trung vào các lĩnh vực sau: khôi phục và tái phát triển nhà ở; phát triển kinh tế và lực lượng lao động; giáo dục, cơ sở hạ tầng và giao thông vận tải; chăm sóc sức khỏe; ổn định tài chính; các dịch vụ gia đình; và nông nghiệp.

Ngoài ra, RLTF cùng phối hợp với GOSHEP, OCD-DRU, và các giáo xứ và các thành phố bị ảnh hưởng để hỗ trợ phát triển dữ liệu về nhu cầu cơ sở hạ tầng cư trú, kinh doanh và cơ sở hạ tầng công cộng liên tục để khôi phục, xác định thêm nguồn viện trợ của liên bang, và thiết lập các ưu tiên và cung cấp hướng

tới OCD-DRU và GOHSEP liên quan đến việc sử dụng các quỹ có sẵn thông qua Đạo Luật Hỗ Trợ Khẩn Cấp và Cứu Trợ Thiên Tai Robert T. Stafford và bất kỳ khoản tiền viện trợ liên bang bổ sung có sẵn.

Mẫu của tiểu bang cho việc phát triển đề xuất khắc phục hậu quả thiên tai nhằm sử dụng nguồn kinh phí CDBG-DR đã được điều chỉnh để kết hợp quy trình NDRF. Là một chức năng trong Lực Lượng Đặc Nhiệm Khôi Phục của Louisiana, các thành viên Lực Lượng Đặc Nhiệm tham gia vào các buổi làm việc nhóm nhỏ hơn để thảo luận và đề xuất chiến lược chương trình liên quan đến các lĩnh vực khôi phục đặc biệt. Những nhóm làm việc này đã được cơ cấu để phản ánh các Chức Năng Hỗ Trợ Công Tác Khắc Phục Hậu Quả (RSF) được đề ra trong NDRF: **Lập Kế Hoạch cho Cộng Đồng và Xây Dựng Năng Lực; Khôi Phục Kinh Tế; Dịch Vụ Sức Khỏe và Xã Hội; Nhà Ở; Hệ Thống Cơ Sở Hạ Tầng; và Tài Nguyên Thiên Nhiên và Văn Hóa**. Mỗi nhóm làm việc đã được giao cho một nhân viên OCD-DRU trách nhiệm đảm bảo rằng các thành viên địa phương, tiểu bang và liên bang của RSF được mời và khuyến khích tham gia vào mỗi buổi làm việc nhóm RLTF. Bằng cách kết hợp các chức năng này, tiểu bang đã có thể sử dụng và kết hợp chuyên môn, các chiến lược và quan điểm của các bên liên quan ở địa phương, tiểu bang và liên bang trong quá trình thiết kế các chương trình ban đầu và đang diễn ra.

RLTF cũng thiết lập một chương trình nghị sự lập pháp liên bang và tiểu bang nhằm nỗ lực phục hồi và tái phát triển đồng thời phối hợp giữa các cấp và các ngành chính phủ thực hiện chương trình nghị sự đó. RLTF gồm có 21 thành viên biểu quyết đại diện cho các giáo xứ và cộng đồng chịu ảnh hưởng ở Louisiana.

4. Tham Vấn Các Đơn Vị Chính Quyền Địa Phương, Bộ Lạc và Các Bên Liên Quan

Với 56 giáo xứ chịu ảnh hưởng bởi Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng Năm 2016, tiểu bang đã tiếp tục tiến hành đối thoại và tham vấn tất cả các Đơn Vị Chính Quyền Địa Phương (UGLG), các bên liên quan và các bộ lạc trong và sau khi chịu ảnh hưởng trực tiếp từ thiên tai. Nhóm tiếp cận cộng đồng của OCD-DRU hỗ trợ hàng ngày cho nhiều giáo xứ chịu ảnh hưởng và đã tiến hành các cuộc họp hỗ trợ và đánh giá kỹ thuật với các giáo xứ chịu ảnh hưởng.

Để tham vấn cụ thể về xây dựng Kế Hoạch Hành Động, tiểu bang đã làm việc với Hiệp Hội Thành Phố Louisiana (LMA) và Hiệp Hội Cơ Quan Quản Lý Giáo Xứ Louisiana để tiến hành các cuộc hội thảo nhằm cung cấp nền tảng cho UGLG, các cộng đồng đủ tư cách pháp lý và không đủ tư cách pháp lý cung cấp ý kiến và tư vấn. Ngoài ra, thông qua Chức Năng Hỗ Trợ Công Tác Khắc Phục Hậu Quả 1 - Xây Dựng Năng Lực và Cộng Đồng (RSF 1) của Lực Lượng Chuyên Trách, nhân viên OCD-DRU phối hợp với FEMA và GOHSEP đã tiến hành nhiều cuộc họp với UGLG để tư vấn và đánh giá nhu cầu khắc phục thiên tai không ngừng.

RLTF bao gồm các bên liên quan chủ chốt đại diện cho toàn bộ tiểu bang, bao gồm các giáo xứ chịu ảnh hưởng. Họ có vai trò là các cán bộ được bầu chọn hoặc đóng vai trò tư vấn trong cộng đồng đặt họ vào vị trí cung cấp định hướng chiến lược để tạo ra chính sách và tham mưu cho thống đốc và nhân viên của OCD-DRU sau hậu quả của Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng Năm 2016.

Thông qua Văn Phòng Đặc Trách Người Mỹ Bản Địa của Thống Đốc, tiểu bang tiến hành tiếp cận mười bộ lạc được tiểu bang công nhận nhận sau khi xảy ra hai biến cố lũ lụt vào tháng 3 và tháng 8. Hai trong mười bộ lạc đều nằm trong các giáo xứ bị ảnh hưởng, và tiểu bang cam kết làm việc với các bộ lạc này để đảm bảo rằng các nhu cầu phục hồi sẽ được giải quyết.

Ngoài ra, Văn Phòng Đặc Trách Người Mỹ Bản Địa của Thống Đốc đã hoàn thành việc tiếp cận bốn bộ lạc được liên bang công nhận và tiếp tục đánh giá các ảnh hưởng và nhu cầu của các bộ lạc để đảm bảo các nhu cầu phục hồi sẽ được giải quyết ở cấp tiểu bang và liên bang.

Do ảnh hưởng trên diện rộng của các biến cố lũ lụt, tiểu bang cam kết thực hiện tham vấn liên tục thông qua các cuộc họp công khai trong khu vực, RLTF, các cuộc họp với UGLG và các bộ lạc ở các giáo xứ

chịu ảnh hưởng và với công chúng để đảm bảo tiếp tục thực hiện các nỗ lực tham vấn mạnh mẽ với các nhóm trọng tâm trong suốt quá trình khôi phục.

B. Khiếu Nại của Công Dân

Tiểu bang và những đại diện tiếp nhận trợ cấp đã thiết lập các thủ tục trả lời khiếu nại của công dân về các hoạt động được thực hiện bằng cách sử dụng nguồn quỹ CDBG-DR. Kế Hoạch Công Dân Tham Gia cung cấp đầy đủ thông tin chi tiết. Công dân sẽ được cung cấp địa chỉ, số điện thoại và thời gian thích hợp để họ có thể nộp khiếu nại. Tiểu bang và những đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ trả lời bằng văn bản cho từng khiếu nại trong vòng 15 ngày kể từ khi nhận được khiếu nại, nếu có thể.

C. Tiếp Nhận Ý Kiến

Kế Hoạch Hành Động này đã được đăng tải để lấy ý kiến công chúng về **XXXX-XXXX**. Kế hoạch đã được đăng tải trực tuyến bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha. Các thông báo công đã được công bố trên **tám** tờ báo bao gồm The Advocate, tạp chí lớn của tiểu bang và thông cáo báo chí cũng đã được phân phát. Ngoài ra, các ý kiến công chúng sẽ được tiếp nhận tại các phiên điều trần công khai dự kiến được tổ chức tại các khu vực chịu ảnh hưởng.

D. Các Sửa Đổi đối với Kế Hoạch Hành Động Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai

1. Các Sửa Đổi Quan Trọng

Theo 81 FR 83254 các sửa đổi quan trọng được xác định bởi thay đổi về phúc lợi chương trình hoặc các tiêu chí về tính đủ điều kiện; bổ sung hoặc xóa bỏ một hoạt động; hoặc phân bổ hoặc tái phân bổ một ngưỡng tiền tệ theo quy định của bên hưởng trợ cấp. Đối với các mục đích của việc phân bổ kinh phí này, tiểu bang sẽ xác định ngưỡng sửa đổi quan trọng khi tái phân bổ hơn \$5 triệu đô la hoặc tái phân bổ tạo ra thay đổi 15% trở lên trong ngân sách của chương trình.

Chỉ có các sửa đổi đáp ứng định nghĩa về sửa đổi quan trọng mới được đưa vào quy trình tham gia của công dân.

2. Độ Trình Sửa Đổi

Sửa đổi quan trọng đối với Kế Hoạch Hành Động sẽ tuân theo các thủ tục công bố giống với Kế Hoạch Hành Động ban đầu theo Kế Hoạch Tham Gia của Công Dân. Tất cả các sửa đổi, cả quan trọng lẫn không quan trọng, đều sẽ được đăng tải trên trang web của OCD-DRU theo thứ tự sau khi HUD đã có phê duyệt cuối cùng. Sửa Đổi Kế Hoạch Hành Động cũng sẽ được đưa vào Kế Hoạch Hành Động Ban Đầu.

6. Các Tiêu Chí Khác

A. Bảo Vệ Người và Tài Sản; Các Phương Pháp Xây Dựng

Tiểu Bang Louisiana có ý định thúc đẩy các phương pháp xây dựng chất lượng cao, bền vững và tiết kiệm năng lượng tại các khu vực chịu ảnh hưởng bởi Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng Năm 2016. Tất cả các tòa nhà xây mới đều phải đáp ứng yêu cầu của tất cả các bộ luật, tiêu chuẩn và pháp lệnh xây dựng được thông qua tại địa phương. Khi không có các bộ luật về xây dựng được thông qua và thực thi tại địa phương thì sẽ áp dụng các yêu cầu của Bộ Luật Xây Dựng của Tiểu Bang. Thiệt hại về tài sản trong tương lai sẽ được giảm thiểu bằng cách yêu cầu rằng bất kỳ việc tái thiết nào cũng phải được thực hiện theo khoa học tốt nhất hiện có cho khu vực đó về mặt nâng độ cao nhà ở chống lũ lụt.

1. Tiêu Chuẩn Xây Dựng Công Trình Xanh

Toàn bộ việc xây mới các tòa chung cư hoặc thay thế và/hoặc tái thiết các tòa nhà bị thiệt hại nặng nề đều phải kết hợp bộ Tiêu Chuẩn Xây Dựng Công Trình Xanh và việc cải tạo các tòa chung cư bị thiệt hại không nặng nề đều phải tuân theo hướng dẫn trong [Danh Mục Kiểm Tra Tân Trang Xây Dựng Công](#)

Trình Xanh CPD của HUD. Bất kỳ việc xây dựng nào tuân theo bộ Tiêu Chuẩn Xây Dựng Công Trình Xanh đều phải đáp ứng tiêu chuẩn được ngành công nhận và có giấy chứng nhận theo ít nhất một trong số các chương trình sau:

- ENERGYSTAR;
- Enterprise Green Communities (Cộng Đồng Doanh Nghiệp Xanh);
- LEED;
- ICC-700 National Building Standard (Tiêu Chuẩn Xây Dựng Quốc Gia ICC-700);
- EPA Indoor AirPlus; hoặc
- Bất kỳ chương trình xây dựng công trình xanh toàn diện tương đương nào khác được coi là có thể chấp nhận được đối với HUD và được OCD-DRU phê duyệt.

Đối với các dự án xây dựng đã hoàn thành, đang xây dựng, hoặc theo hợp đồng trước ngày hỗ trợ được phê duyệt cho dự án, khuyến khích tuân thủ các tiêu chuẩn hiện hành đến phạm vi khả thi, nhưng không bắt buộc.

Tất cả các chương trình được tiêu bang quản lý đều có thể sử dụng dịch vụ kiểm tra của bên thứ ba để đảm bảo đáp ứng bộ Tiêu Chuẩn Xây Dựng Công Trình Xanh bằng cách sử dụng các danh mục kiểm tra tiêu chuẩn hóa được xây dựng từ các chương trình liệt kê ở trên.

2. Tiêu Chuẩn Xây Dựng Nhà Ở Có Khả Năng Phục Hồi

Để mang lại lợi ích cho việc giảm thiểu rủi ro liên quan tới các mối nguy hiểm trong tự nhiên, OCD-DRU sẽ tìm cách kết hợp tiêu chuẩn được công nhận trong ngành cho việc xây dựng các công trình có khả năng phục hồi hoặc chống thiên tai (như các công trình được quy định bởi Tổ Chức Bảo Hiểm dành cho chương trình Nhà Ở KIÊN CỐ hướng tới mục tiêu An Toàn Nhà Ở và Doanh nghiệp) trong bất kỳ dự án xây dựng mới hoặc phục hồi đáng kể.

3. Cơ Sở Hạ Tầng Băng Thông Rộng

Bất kỳ việc xây dựng mới hoặc phục hồi đáng kể một tòa nhà có hơn bốn nhà cho thuê phải bao gồm việc lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng, có những trường hợp ngoại lệ sau:

- Địa điểm xây dựng mới hoặc phục hồi đáng kể khiến cho việc lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng không khả thi;
- Chi phí lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng sẽ dẫn đến thay đổi cơ bản tính chất của chương trình hay hoạt động hoặc biến đổi gánh nặng tài chính quá mức; hoặc
- Cấu trúc của nhà ở được phục hồi đáng kể khiến cho việc lắp đặt cơ sở hạ tầng băng thông rộng không khả thi.

4. Tiêu Chuẩn Nâng Độ Cao Nhà Ở

Các tiêu chuẩn về nâng độ cao nhà ở nêu dưới đây sẽ được áp dụng cho việc xây dựng mới, sửa chữa thiệt hại đáng kể, hoặc cải thiện đáng kể các công trình nằm trong khu vực được khoanh định là khu vực có nguy cơ lũ lụt.

- Tất cả các công trình được thiết kế chủ yếu nhằm mục đích cư trú và nằm trong 1% vùng ngập lụt hàng năm (hoặc 100 năm) được hỗ trợ xây dựng mới, sửa chữa thiệt hại đáng kể, hoặc cải thiện đáng kể phải được nâng độ cao ở tầng thấp nhất, bao gồm tầng hầm, ít nhất hai foot trên 1% độ cao vùng ngập lụt hàng năm.
- Các công trình cư trú không có nhà ở và không có cư dân dưới hai foot trên 1% vùng ngập lụt hàng năm phải được nâng độ cao, có khả năng chống chịu lũ lụt, phù hợp với các tiêu chuẩn về khả năng chống chịu lũ lụt của FEMA, lên ít nhất hai foot trên 1% vùng ngập lụt hàng năm.

- Tất cả các Hành Động Quan Trọng (được định nghĩa là bất kỳ hoạt động nào mà ngay cả khả năng ít xảy ra lũ lụt sẽ quá lớn vì trận lũ lụt đó có thể dẫn đến thiệt hại tính mạng, thương tích cho người hoặc thiệt hại tài sản) trong 0,2% vùng ngập lụt hàng năm (hoặc 500 năm) phải được nâng độ cao hoặc tạo khả năng chống chịu lũ lụt (theo tiêu chuẩn của FEMA) lên độ cao cao hơn 0,2% vùng ngập lụt hàng năm hoặc ba foot trên 1% vùng ngập lụt hàng năm. Nếu 0,2% vùng ngập lụt hàng năm hoặc độ cao không có sẵn cho các Hành Động Quan Trọng, và công trình nằm trong 1% vùng ngập lụt hàng năm, thì khi đó công trình phải được nâng độ cao hoặc tạo khả năng chống chịu lũ lụt ít nhất ba foot trên 1% vùng ngập lụt hàng năm.

Các tiêu chuẩn và bộ luật của địa phương và tiểu bang hiện hành để quản lý vùng ngập lụt vượt quá các yêu cầu, bao gồm độ cao, khoảng lùi công trình, và các yêu cầu thiệt hại đáng kể tích lũy, phải được tuân theo.

B. Nhà Ở Công Cộng, Nhà Ở Được HUD Hỗ Trợ và Nhà Ở cho Người Vô Gia Cư

Bộ các chương trình nhà cho thuê được đề xuất của tiểu bang được thiết kế đặc biệt để đáp ứng nhu cầu nhà ở của cá nhân và gia đình có thu nhập thấp đến trung bình. Nhà ở được HUD hỗ trợ, các ngôi nhà trong thị trường tư nhân được nhận trợ cấp dựa theo dự án và các ngôi nhà đã có người thuê đến ở tham gia Chương Trình Phiếu Lựa Chọn Nhà Ở đủ điều kiện để hỗ trợ thông qua các chương trình được đề xuất.

Nhận thức rằng lũ lụt đã gây ảnh hưởng đến ít nhất một nơi cư trú của người vô gia cư (Đội Quân Cứu Tế ở Baton Rouge), OCD-DRU, phối hợp với Tổng Công Ty Nhà Ở Louisiana, đang làm việc để xác định cách tốt nhất để giải quyết các nhu cầu ngắn hạn của các cá nhân sử dụng nơi trú ẩn trước khi xảy ra các trận lũ lụt vào tháng 8 và xây dựng giải pháp lâu dài để phục hồi nơi trú ẩn bị hư hỏng.

Cụ thể là tiểu bang đang làm việc với Giáo Xứ East Baton Rouge để xác định cách thức sử dụng nguồn kinh phí CDBG-DDR mà giáo xứ vừa nhận được, một phần để giải quyết những thiệt hại về nơi trú ẩn cho người vô gia cư và mở rộng cung cấp các dịch vụ cho người dân vô gia cư trong giáo xứ. Giáo xứ đã cam kết đầu tư gần \$1 triệu để khôi phục, mở rộng, và cung cấp các cơ sở trú ẩn cho người vô gia cư tại nơi trú ẩn trở lên trong giáo xứ. Khoản đầu tư này dự kiến sẽ làm tăng khả năng về nơi trú ẩn từ các mức sau bão lên hơn 100 giường.

C. Giảm Thiểu hoặc Giải Quyết Việc Di Dời

Tiểu Bang Louisiana sẽ giảm thiểu việc di tản người hoặc di dời các cơ quan do việc thực hiện các dự án CDBG-DR bằng cách đảm bảo rằng tất cả những đại diện tiếp nhận trợ cấp quản lý chương trình của mình theo Đạo Luật về Chính Sách Hỗ Trợ Tái Định Cư Thống Nhất và Thu Mua Bất Động Sản (URA) năm 1970, sửa đổi (49 CFR Phần 24) và Mục 104(d) của Đạo Luật Phát Triển Nhà Ở và Cộng Đồng năm 1974 và các quy định thi hành tại 24 CFR Phần 570,496 (a). Tất cả những đại diện tiếp nhận trợ cấp đều phải chứng minh rằng họ đã áp dụng các chính sách và thủ tục để giảm thiểu việc di dời theo các quy định này và sẽ được tiểu bang giám sát để đảm bảo tuân thủ theo cả URA và 104 (d). Ngoài ra, các Giáo Xứ sẽ được khuyến khích áp dụng Chính Sách Di Dời Không Bắt Buộc cho các chương trình nhà ở tự nguyện có thể dẫn đến việc di dời tạm thời của chủ sở hữu hoặc người thuê nhà.

D. Thu Nhập Theo Chương Trình

Tiểu bang hiểu rằng khi thực hiện một số hoạt động bằng quỹ CDBG-DR, có khả năng tạo ra thu nhập theo chương trình. Trước khi thực hiện các hoạt động này, tiểu bang sẽ phát triển và thông qua các chính sách và thủ tục thu nhập theo chương trình đối với Bão và Lũ Lụt Nghiêm Trọng năm 2016. Tất cả thu nhập theo chương trình được tạo ra bởi quỹ CDBG-DR theo các biến cố lũ lụt của thiên tai năm 2016 sẽ được trả lại cho OCD-DRU và sẽ tuân theo các chính sách và thủ tục này. Thu Nhập Theo Chương Trình sẽ tiếp tục phân bổ cho các dự án phục hồi bổ sung ở các giáo xứ chịu ảnh hưởng của Bão và Lũ Lụt

Nghiêm Trọng năm 2016. Các quỹ này sẽ tiếp tục được xem là quỹ CDBG-DR và sẽ phải tuân theo tất cả các quy định của CDBG và các quy định miễn trừ khắc phục hậu quả thiên tai được áp dụng. Bất kỳ khoản thu nhập theo chương trình nào được tạo ra đều phải tuân theo hướng dẫn về thu nhập theo chương trình được đưa ra trong các quy định tại phần 24 CFR 570.489(e), 24 CFR 200.80 và tất cả các quy định miễn trừ áp dụng.

E. Các Tiêu Chuẩn và Thủ Tục Giám Sát

1. Các Chương Trình Được Tiểu Bang Quản Lý

Người quản lý chương trình OCD-DRU sẽ chịu trách nhiệm giám sát tất cả các khía cạnh trong các chương trình được tiểu bang quản lý. Trong những trường hợp mà OCD-DRU sử dụng một nhà cung cấp bên thứ ba để bổ sung năng lực nội bộ của tiểu bang, người quản lý chương trình OCD-DRU sẽ giám sát trực tiếp các hoạt động của nhà cung cấp đó.

Người quản lý chương trình sẽ giám sát hoạt động của nhà cung cấp trong suốt thời gian thực hiện hợp đồng và có được sự đảm bảo độc lập liên quan đến cách thức nhà thầu quản lý các quy trình và chức năng chính phối hợp với OCD-DRU. Ngoài ra, ngôn ngữ hợp đồng sẽ xác định nhà thầu phải cung cấp những đảm bảo gì và ai là người chịu trách nhiệm về chi phí cung cấp các đảm bảo.

Tùy thuộc vào chức năng được thực hiện bởi nhà cung cấp, OCD-DRU sẽ sử dụng các phương pháp thích hợp để đảm bảo nhà cung cấp tuân thủ tất cả các quy định hiện hành, bao gồm:

- Một cuộc kiểm tra độc lập hàng năm dẫn đến báo cáo kiểm soát tổ chức cung cấp dịch vụ (SOC).
- Kế hoạch kiểm soát chất lượng được theo dõi trong suốt thời gian thực hiện hợp đồng để đảm bảo rằng các yêu cầu của hợp đồng được đáp ứng.
- Các đánh giá giám sát định kỳ của (các) chức năng đang được nhà cung cấp thực hiện.

2. Các Chương Trình Được Đại Diện Tiếp Nhận Trợ Cấp Quản Lý

OCD-DRU sẽ sử dụng Quy Trình và Thủ Tục Giám Sát hiện đang được sử dụng để giám sát các chương trình và dự án CDBG-DR Katrina/Rita và Gustav/Ike, và Isaac. Đây là một quy trình dựa trên các hệ thống sử dụng ba cấp độ phân tích rủi ro để xác định xem những dự án hoặc chương trình nào cần được xem xét tại chỗ để xác định xem các phạm vi quyền hạn và đại diện tiếp nhận trợ cấp có đang quản lý các chương trình và dự án của mình theo cách bảo đảm tuân thủ tất cả các quy tắc và quy định CDBG-DR hiện hành hay không. Các kế hoạch giám sát được công bố và theo dõi hàng quý. Đối với những phạm vi quyền hạn và đại diện tiếp nhận trợ cấp chỉ có một hoặc hai dự án, phương pháp đa hệ thống được sửa đổi cho phù hợp để giám sát từng dự án. Đối với quỹ viện trợ CDBG-DR Bão và Lũ lụt Nghiêm Trọng năm 2016, phương pháp này cũng sẽ được sử dụng để giám sát tại chỗ. Với số lượng và loại hình các hoạt động được tài trợ, có thể điều chỉnh việc giám sát có thể để phân tích rủi ro.

Đối với mỗi đại diện tiếp nhận trợ cấp, OCD-DRU cung cấp hướng dẫn giám sát trong Chương 12 của Hướng Dẫn Quản Lý Bên Hưởng Trợ Cấp có thể xem tại, <http://www.doa.la.gov/Pages/ocd-dru/DRAdminManual.aspx>. Mục này của hướng dẫn cung cấp tổng quan về quy trình và chiến lược giám sát của OCD-DRU, và cung cấp hướng dẫn và danh mục kiểm tra đối với các đại diện tiếp nhận trợ cấp để xây dựng quy trình giám sát của riêng mình. Khi các đại diện tiếp nhận trợ cấp được OCD-DRU giám sát, một phần của việc giám sát tập trung vào quy trình và việc thực hiện của họ.

Đối với cả hai chương trình được tiểu bang quản lý và đại diện tiếp nhận trợ cấp quản lý, OCD-DRU sẽ sử dụng hướng dẫn đã thiết lập để đảm bảo tuân thủ tất cả các yêu cầu quy định áp dụng. Các nhân viên OCD-DRU được trải nghiệm sâu rộng ở mọi lĩnh vực tuân thủ quy định, bao gồm nhân đôi phúc lợi, mua hàng, và các tiêu chuẩn lao động, nhà ở công bằng, và công dân tham gia, và sẽ sử dụng trải nghiệm đó trong việc giám sát trực tiếp chương trình và giám sát đại diện tiếp nhận trợ cấp của họ.

F. Quy Trình Phát Hiện và Ngăn Chặn Gian Lận, Lãng Phí và Lạm Dụng và Quản Lý Sai

Để giảm thiểu gian lận, lãng phí và lạm dụng trong các chương trình CDBG-DR, tiểu bang sẽ yêu cầu tất cả các nhà cung cấp và đại diện tiếp nhận trợ cấp chứng minh rằng họ có sẵn các quy trình và/hoặc hệ thống để xác định và báo cáo gian lận, lãng phí và lạm dụng tiềm ẩn. Nếu phát hiện gian lận bị nghi ngờ, tất cả các bên cần phải báo cáo ngay thông tin đó cho giám đốc điều hành của OCD-DRU. Tiểu Bang sẽ lần lượt đưa vấn đề lên Văn Phòng Tổng Thanh Tra của HUD (OIG HUD) và các cơ quan thực thi pháp luật khác khi thích hợp.

Bằng việc phối hợp với HUD OIG và các cơ quan thực thi pháp luật khác, tiểu bang sẽ có biện pháp thích hợp để giải quyết những cáo buộc như là các trường hợp chi ra. Theo điều 24:523 Quy Chế Sửa Đổi của Louisiana, trong trường hợp tiểu bang thực sự biết được một vụ biển thủ tiền hoặc tài sản, thì vấn đề này còn được chuyển đến văn phòng chương lý quận thích hợp và Kiểm Toán Viên Lập Pháp Tiểu Bang Louisiana, nếu chưa được thông báo. Ngoài ra, tiểu bang sẽ thực hiện giám sát thường xuyên các nhà cung cấp và những đại diện tiếp nhận trợ cấp và sẽ báo cáo bất kỳ trường hợp gian lận, lãng phí và lạm dụng tiềm ẩn nào cho các cơ quan này.

Các tuyên bố về Xung Đột Lợi Ích có trong tất cả các thỏa thuận nói rằng không có người người nào đang thực hiện hoặc đã thực hiện bất kỳ chức năng hoặc trách nhiệm nào với các hoạt động CDBG-DR sẽ có được lợi ích tài chính từ bất kỳ dự án hoặc chương trình CDBG-DR nào. Tiểu bang sẽ chỉ xem xét trường hợp ngoại lệ với các quy định này sau khi bên đó đã: 1) công bố toàn bộ tính chất của sự xung đột và nộp hồ sơ chứng minh rằng việc công bố đó đã được công khai 2) đưa ra ý kiến pháp lý tuyên bố rằng không có sự vi phạm luật pháp tiểu bang hoặc địa phương nêu trường hợp ngoại lệ được cho phép.

Quá trình phát hiện bất kỳ trường hợp gian lận, lãng phí và lạm dụng nào với quỹ CDBG-DR không chỉ liên quan đến OCD-DRU, mà còn liên quan đến Kiểm Toán Viên Nội Bộ của Phân Ban Điều Hành và các cơ quan của tiểu bang sau đây: Văn Phòng Kiểm Toán Viên Lập Pháp (LLA), Văn Phòng Tổng Thanh Tra và Văn Phòng Tài Chính và Các Dịch Vụ Hỗ Trợ (OFSS).

1. Văn Phòng Kiểm Toán Viên Lập Pháp (LLA)

Văn Phòng Kiểm Toán Viên Lập Pháp đóng vai trò là cơ quan giám sát chi tiêu công, giám sát hơn 3.500 cuộc kiểm toán của chính quyền tiểu bang và địa phương và các doanh nghiệp bán công liên quan của văn phòng. Tiến hành kiểm toán tài chính và hoạt động độc lập của các cơ quan tiểu bang, các trường cao đẳng, và đại học, kiểm toán viên xác định các vấn đề nhằm nỗ lực bảo vệ nguồn tài nguyên công và thắt chặt các hệ thống kiểm soát của chính phủ. Khi cần thiết, họ xem xét những cáo buộc về gian lận, lãng phí hoặc lạm dụng. Kiểm Toán Viên Lập Pháp sẽ thực hiện cuộc kiểm toán hàng năm của Phân Ban Điều Hành (DOA), bao gồm OCD-DRU, phù hợp với 2 CFR 200 Phần F.

2. Văn Phòng Tổng Thanh Tra

Ngoài ra, tiểu bang còn thành lập Văn Phòng Tổng Thanh Tra. Nhiệm vụ của văn phòng là ngăn chặn và phát hiện trường hợp gian lận, tham nhũng, lãng phí, kém hiệu quả, quản lý yếu kém, hành vi sai trái, và lạm dụng trong ngành hành pháp của chính quyền tiểu bang sử dụng đội ngũ nhân viên có trình độ cao, tận tâm, và được đào tạo. Tổng Thanh Tra trả lời thống đốc.

3. Văn Phòng Dịch Vụ Tài Chính và Dịch Vụ Hỗ Trợ (OFSS)

OFSS, một bộ phận trong Phân Ban Điều Hành, đã chỉ định rõ ràng trách nhiệm để đảm bảo tách biệt nhiệm vụ. Sự tách biệt nhiệm vụ này, cùng với các chính sách và thủ tục hoạt động đã được lập, cung cấp sự đảm bảo rằng gian lận không thể được thực hiện mà không có sự thông đồng giữa các nhân viên trong khu vực riêng biệt. OFSS có trách nhiệm thanh toán, yêu cầu thanh toán một phần thuộc liên bang và báo cáo tài chính tiểu bang và liên bang. Một nhân viên thực sự cung cấp yêu cầu thanh toán được uỷ quyền

hợp lý vào hệ thống tài chính, và yêu cầu đó phải được phê duyệt bởi một Giám Sát Viên của OFSS trong hệ thống trước khi yêu cầu thanh toán được chấp thuận.

G. Năng Lực

OCD-DRU được thành lập để quản lý quỹ CDBG-DR sau hai cơn bão Katrina và Rita. Cơ Quan Quản Lý Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai Tiểu Bang Louisiana đóng vai trò là cơ quan hoạch định chính sách cho tiểu bang cho đến khi cơ quan ngừng hoạt động vào năm 2010; tại thời điểm đó, công việc của LRA được chuyển cho OCD-DRU. OCD-DRU hiện đang chịu trách nhiệm quản lý gần \$15 tỉ của quỹ CDBG-DR, liên quan đến hoạt động khắc phục hậu quả của các cơn bão Katrina, Rita, Gustav, Ike và Isaac. OCD-DRU đã thiết lập các chính sách, thủ tục, hệ thống và bố trí nhân sự để tiếp tục lãnh đạo các nỗ lực khắc phục hậu quả lâu dài liên quan đến các biến cố lũ lụt năm 2016.

Tiểu bang đã tiến hành đánh giá năng lực kỹ lưỡng và có cơ cấu tổ chức tại chỗ để hỗ trợ các chức năng quản lý, giám sát, thực hiện, tuân thủ, và theo dõi quan trọng. OCD-DRU đã hoạt động tại CDBG-DR được hơn 10 năm và hiện đang quản lý nhiều khoản trợ cấp khắc phục hậu quả thiên tai của liên bang. Chỉ tính riêng trong năm 2015, Phân Ban Tài Chính của OCD-DRU đã xử lý hơn 3.000 yêu cầu thanh toán tổng cộng hơn \$232 triệu khi thanh toán cho các bên hưởng trợ cấp phụ, đại diện tiếp nhận trợ cấp, và các nhà cung cấp. Thời gian trung bình dành cho nhân viên, bao gồm cả quản lý cấp cao, tại OCD-DRU nhiều hơn năm năm.

OCD-DRU cũng sẽ tiếp tục hỗ trợ và đào tạo kỹ thuật cho những đại diện tiếp nhận trợ cấp chịu trách nhiệm quản lý và thực hiện các chương trình và dự án CDBG-DR. OCD-DRU sẽ tiếp tục sử dụng nhiều nỗ lực tiếp cận và giao tiếp của mình để hỗ trợ và đào tạo kỹ thuật trực tiếp cho những đại diện tiếp nhận trợ cấp để đảm bảo việc sử dụng quỹ kịp thời, tuân thủ và hiệu quả. Các nỗ lực tiếp cận này bao gồm: các cuộc họp của nhân viên tiếp cận được OCD-DRU chỉ định với các viên chức địa phương; tổ chức các cuộc họp phối hợp trong khu vực; gửi thông điệp thông tin đại chúng thông qua hệ thống trợ cấp trực tuyến; sử dụng nhân viên theo dõi giám sát việc thực hiện để giữ cho dự án theo đúng thời hạn và ngày bàn giao; và tiến hành các chuyến thăm kiểm tra việc tuân thủ và giám sát. Tất cả những nỗ lực này được thiết kế để tăng cường năng lực của đại diện tiếp nhận trợ cấp nhằm đảm bảo việc sử dụng quỹ một cách thích hợp và có sự tuân thủ.

Ngoài ra, OCD-DRU sẽ tiếp tục sử dụng "Hướng Dẫn Quản Lý Bên Hưởng Trợ Cấp CDBG Sau Thiên Tai" làm hướng dẫn trong việc thực hiện các chương trình phục hồi. OCD-DRU cũng sẽ tiếp tục sử dụng hệ thống trợ cấp trực tuyến được thiết lập của mình để xử lý hiệu quả các đơn đăng ký và yêu cầu thanh toán.

OCD-DRU thừa nhận rằng mình vẫn có trách nhiệm về pháp lý và tài chính đối với việc sử dụng toàn bộ quỹ CDBG-DR dành riêng cho Tiểu Bang Louisiana. Cơ quan của chúng tôi cam kết quản lý và giám sát các quỹ này một cách thích hợp.

H. Chứng Nhận về Các Công Cụ Kiểm Soát, Quy Trình và Thủ Tục

Theo chỉ dẫn của Công Báo Liên Bang Quyển 81, Số 224, Tiểu Bang Louisiana, Phòng Hành Chính đã chứng nhận và trình cho HUD vào XXXX rằng OCD-DRU có sẵn:

- Các công cụ kiểm soát tài chính và quy trình đấu thầu hữu hiệu;
- Đầy đủ thủ tục để tránh bất kỳ sự trùng lặp quyền lợi nào;
- Các quy trình để đảm bảo chi tiêu quỹ kịp thời;
- Khả năng duy trì (các) trang web toàn diện về tất cả các hoạt động khắc phục hậu quả thiên tai được hỗ trợ bằng quỹ CDBG-DR; và
- Đầy đủ biện pháp để phát hiện và ngăn chặn lãng phí, gian lận và lạm dụng quỹ.

I. Phân Tích Rủi Ro

Theo chỉ dẫn của Công Báo Liên Bang Quyển 81 Số 224, Tiểu Bang Louisiana, Phòng Hành Chính đã gửi Phân Tích Rủi Ro tới HUD vào XXX, XXXX xác nhận rằng tiểu bang có đủ năng lực quản lý bằng cách chứng minh phân tích các tiêu chí sau:

- Lên kế hoạch cung cấp thông tin kịp thời về tình trạng đơn đăng ký đối với tất cả các chương trình và tất cả người nộp đơn.
- Trao trước Kế Hoạch Thực Hiện có các yếu tố sau đây:
 - Đánh Giá Năng Lực đảm bảo năng lực để thực hiện các chương trình khôi phục và một kế hoạch giải quyết bất kỳ lỗ hổng nào;
 - Đánh Giá Nhân Sự để xác định người chịu trách nhiệm cho các thành phần thực hiện chương trình trọng điểm;
 - Phối hợp Nội Bộ và Liên Ngành;
 - Hỗ trợ kỹ thuật cho bất kỳ nhân viên nào mà bên hưởng trợ cấp không thuê tại thời điểm nộp Kế Hoạch Hành Động;
 - Trách Nhiệm Giải Trình: xác nhận báo cáo OCD-DRU trực tiếp với Thống Đốc Tiểu Bang Louisiana.

J. Khác

OCD-DRU sẽ định nghĩa “khó khăn rõ rệt” và “không thích hợp để phục hồi” khi chúng có liên quan đến các chương trình khắc phục hậu quả trong các chính sách và thủ tục liên quan đến các chương trình sẽ sử dụng các quỹ CDBG-DR được phân bổ trong Kế Hoạch Hành Động này.

Phụ lục A - Xác Nhận của Bên Hưởng Trợ Cấp

Phụ lục B- Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân

Tiểu Bang Louisiana

Tiểu Bang Louisiana Văn Phòng Phát Triển Cộng Đồng - Phòng Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân CDBG- Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai

Mục tiêu chính của Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân Louisiana là dành cho tất cả công dân của Louisiana cơ hội tham gia vào việc lập kế hoạch, thực hiện và đánh giá các chương trình CDBG-DR của tiểu bang để khắc phục hậu quả. Kế hoạch này đặt ra các chính sách và thủ tục cho sự tham gia của người dân, được thiết kế để tối đa hóa cơ hội cho công dân tham gia vào quá trình khắc phục hậu quả. Tiểu bang sẽ dành cho tất cả công dân cơ hội nhận xét, với trọng tâm là tiếp cận được các cá nhân và cư dân có thu nhập thấp đến trung bình của các cộng đồng bị ảnh hưởng mà quỹ CDBG-DR hướng tới. Ngoài ra, sẽ có nỗ lực để giúp các công dân Có Trình Độ Tiếng Anh Hạn Chế (LEP) và những người cần các phương án đặc biệt do khuyết tật tiếp cận kế hoạch.

Các tiểu bang đang tiếp nhận quỹ CDBG-DR theo Luật Công 114-113 đã được miễn trừ một số khoản liên quan đến các quy định về Sự Tham Gia của Công Dân, chẳng hạn như yêu cầu về các phiên điều trần công khai ở cấp tiểu bang và địa phương, tham khảo ý kiến tất cả các đơn vị chính quyền địa phương, v.v. Tiểu Bang Louisiana sẽ sử dụng các phương pháp đổi mới để thông tin liên lạc với công dân của chúng tôi và để thu hút quan điểm của họ về mục đích sử dụng quỹ khắc

phục hậu quả thiên tai được đề xuất. Các ý kiến này và các câu trả lời của tiểu bang sẽ tạo thành một phần của Kế Hoạch Hành Động ban đầu.

Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân Louisiana dành cho CDBG-Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai sẽ được đưa lên trang web của OCD-DRU theo địa chỉ <http://www.doa.la.gov/Pages/ocd-dru/Index.aspx> Tiểu bang sẽ đảm bảo rằng chính quyền địa phương hoặc những người tiếp nhận phụ nhận tiền cũng sẽ có một Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân thỏa mãn các quy định của CDBG-DR và cân nhắc các miễn trừ và lựa chọn thay thế được cung cấp theo quỹ CDBG-DR.

Để tạo điều kiện thuận lợi cho các yêu cầu đối với sự tham gia của công dân và để tối đa hóa sự tương tác công dân trong quá trình xây dựng Kế Hoạch Hành Động Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai cũng như Kế Hoạch Hành Động và các sửa đổi sau đó, tiểu bang sẽ thực hiện những hành động sau đây để khuyến khích sự tham gia và tạo cơ hội tiếp cận thông tin bình đẳng cho tất cả công dân. Tiểu bang cũng khuyến khích sự tham gia của các cơ quan trên toàn tiểu bang và vùng cùng các tổ chức khác (bao gồm cả các doanh nghiệp, các nhà phát triển và các tổ chức phi lợi nhuận và tôn giáo) có liên quan đến hoặc bị ảnh hưởng bởi các chương trình hoặc hoạt động được đề xuất.

I. Kế Hoạch Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai Đề Xuất và Các Sửa Đổi Quan Trọng Sau Đó

A. Giai Đoạn Thông Báo Công Khai và Thu Thập Ý Kiến Công Chúng

Trước khi trình nộp Kế Hoạch Hành Động Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai và các sửa đổi sau đó cho HUD, một bản tóm tắt kế hoạch sẽ được công bố trên tối thiểu bốn tờ báo MSA, cùng với các tờ báo tại các giáo xứ là mục tiêu cấp vốn. Trong số bốn tờ báo MSA sẽ có tờ The Advocate, tạp chí pháp lý của tiểu bang. Kế hoạch cũng sẽ được đưa lên trang web của OCD-DRU để xem xét và bình luận. Vào ngày bắt đầu giai đoạn thu thập ý kiến công chúng, một thông cáo báo chí sẽ được gửi tới các phương tiện truyền thông trên toàn tiểu bang và cho các thành viên của Cơ Quan Lập Pháp Louisiana. Sẽ cung cấp miễn phí các kế hoạch đề xuất với số lượng có hạn cho những người yêu cầu bản sao. Cũng sẽ cung cấp bản sao kế hoạch đề xuất để xem lại tại văn phòng Baton Rouge và New Orleans của OCD-DRU. Giai đoạn thu thập ý kiến công chúng sẽ kéo dài tối thiểu mười bốn (14) ngày theo lịch. Quy trình này sẽ được lặp lại bất kỳ khi nào tiểu bang có sửa đổi quan trọng đối với Kế Hoạch Hành Động.

B. Các Phương Pháp Thu Thập Ý Kiến Công Chúng

Các công dân và tổ chức có thể góp ý cho Kế Hoạch Hành Động của tiểu bang và bất kỳ sửa đổi quan trọng nào sau đó thông qua:

- Trang web của OCD-DRU, <http://www.doa.la.gov/Pages/ocd-dru/Index.aspx>
- Email theo địa chỉ ocd@la.gov;
- Điện thoại, 225-219,9600 hoặc Dịch Vụ Tiếp Âm LA - 711;
- Fax, 225-219-9605; hoặc
- Gửi thư tới địa chỉ Office of Community Development-Disaster Recovery Unit, P.O. Box 94095, Baton Rouge, LA 70804-9095.

Kế hoạch sẽ được dịch sang tiếng Việt và tiếng Tây Ban Nha để cung cấp cho công dân LEP tại các khu vực bị ảnh hưởng. Các công dân bị khuyết tật hoặc những người cần hỗ trợ kỹ thuật khác có thể liên hệ với văn phòng OCD DRU để được hỗ trợ thông qua các phương pháp được liệt kê phía trên.

C. Trả Lời Ý Kiến Công Chúng

Sau khi giai đoạn thu thập ý kiến công chúng kết thúc, tiểu bang sẽ chuẩn bị câu trả lời cho các ý kiến. Một bản tóm tắt các ý kiến và câu trả lời sẽ được thêm vào Kế Hoạch Hành Động để trình nộp cho HUD.

D. Các Sửa Đổi Quan Trọng đối với Kế Hoạch Hành Động

Theo 81 FR 83.254 các sửa đổi quan trọng được xác định bởi thay đổi về phúc lợi chương trình hoặc các tiêu chí về tính đủ điều kiện; bổ sung hoặc xóa bỏ một hoạt động; hoặc phân bổ hoặc tái phân bổ một ngưỡng tiền tệ theo quy định của bên hưởng trợ cấp. Nhằm các mục đích của việc phân bổ kinh phí này, tiểu bang sẽ xác định ngưỡng đối với sửa đổi quan trọng theo mức cao hơn của tái phân bổ hơn \$5 triệu đô la hoặc tái phân bổ tạo ra thay đổi từ 15 phần trăm trở lên đối với ngân sách chương trình.

Các công dân hoặc đơn vị chính quyền địa phương nói chung sẽ nhận được thông báo thích hợp và có cơ hội để góp ý cho các sửa đổi quan trọng được đề xuất đối với Kế Hoạch Hành Động. Quá trình thu thập ý kiến công chúng sẽ giống với Kế Hoạch Hành Động ban đầu. Công dân sẽ có ít nhất mười bốn (14) ngày theo lịch để góp ý cho sửa đổi và các câu trả lời sẽ được đưa vào bản cuối cùng để trình nộp cho HUD phê duyệt.

Các sửa đổi không quan trọng đối với Kế Hoạch Hành Động sẽ được đăng trên trang web của OCD-DRU sau khi gửi thông báo cho HUD và sửa đổi có hiệu lực. Mọi sửa đổi đối với Kế Hoạch Hành Động, cả quan trọng lẫn không quan trọng, đều sẽ được đánh số thứ tự và đăng trên trang web.

E. Báo Cáo Hiệu Quả

Tiểu bang phải lập và trình nộp cho HUD các báo cáo quý về việc sử dụng quỹ CDBG-DR và về các hoạt động được cấp vốn bằng quỹ này. Báo Cáo Quý về Kết Quả Hoạt Động (QPR) sẽ được trình nộp thông qua hệ thống Báo Cáo Trợ Cấp Khắc Phục Hậu Quả Thiên Tai (DRGR) của HUD chậm nhất 30 ngày sau khi kết thúc mỗi quý theo lịch. Mỗi QPR sẽ bao gồm thông tin về việc sử dụng quỹ trong các hoạt động và chương trình được xác định trong Kế Hoạch Hành Động và được nhập vào trong hệ thống DRGR.

Thông tin này bao gồm, nhưng không giới hạn ở:

- Tên dự án, hoạt động, địa điểm và mục tiêu quốc gia được đáp ứng;
- Nguồn vốn được dự toán, thanh toán, giải ngân và chi tiêu;
- Nguồn vốn và tổng số tiền không thuộc quỹ CDBG-DR được chi cho một hoạt động;
- Ngày bắt đầu và hoàn thành thực tế của các hoạt động đã hoàn tất;
- Kết quả hoạt động đạt được, như là số căn nhà đã hoàn thành hoặc số công dân LMI được hưởng lợi; và
- Chúng tộc và sắc tộc của những người được hỗ trợ trong các hoạt động mang lại lợi ích trực tiếp.

Tiểu bang cũng phải ghi lại số tiền trong quỹ được chi cho từng nhà thầu được xác định trong Kế Hoạch Hành Động. Trong các QPR cũng phải bao gồm nỗ lực nhằm khẳng định việc thúc đẩy nhà ở công bằng của tiểu bang.

Trong vòng ba ngày kể từ khi trình nộp cho HUD, mỗi QPR đều phải được đăng trên trang web của OCD-DRU. Trong thời hạn trợ cấp, tiểu bang sẽ cung cấp cho công dân, chính quyền địa phương bị ảnh hưởng và các bên quan tâm khác quyền tiếp cận hợp lý và kịp thời tới thông tin và hồ sơ liên quan đến chương trình được phê duyệt, tới việc sử dụng nguồn vốn trợ cấp và các hợp đồng được đấu thầu bằng nguồn vốn CDBG-DR. Thông tin này sẽ được đăng tải trực tuyến và cung cấp theo yêu cầu.

QPR đầu tiên của tiểu bang sẽ đến hạn phải nộp sau khi hết quý theo lịch đầu tiên kể từ khi phân bổ các khoản trợ cấp đầu tiên. Các QPR sẽ được đăng tải hàng quý cho đến khi toàn bộ quỹ đã được chi hết và tất cả các khoản chi tiêu đều đã được báo cáo.

II. Trợ Giúp Kỹ Thuật

Tiểu bang sẽ hỗ trợ kỹ thuật để tạo thuận lợi cho việc tham gia của công dân khi có yêu cầu, đặc biệt là cho các nhóm là đại diện của những người LMI. Mức độ và loại hỗ trợ kỹ thuật sẽ được xác định theo người đăng ký/người nhận dựa trên nhu cầu cụ thể của công dân trong cộng đồng.

III. Thủ Tục Khiếu Nại của Công Dân

Tiểu bang sẽ trả lời khiếu nại của công dân liên quan đến Kế Hoạch Hành Động, các sửa đổi sau đó hoặc các báo cáo quý về kết quả hoạt động. Các văn bản khiếu nại cần được gửi cho OCD-DRU qua email tới địa chỉ ocd@la.gov hoặc qua thư tới địa chỉ:

Office of Community Development-Disaster Recovery Unit
P.O. Box 94095 Baton Rouge, LA 70804-9095
ATTN: Executive Director

Tiểu bang sẽ đưa ra văn bản trả lời kịp thời, dựa trên thông tin thực tế cho khiếu nại trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc kể từ khi nhận được khiếu nại, nếu có thể. Ngoài ra, tiểu bang cũng sẽ yêu cầu những đại diện tiếp nhận trợ cấp tuân theo thủ tục Khiếu Nại của Công Dân phản ánh các mục đích của Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân. Một bản sao và/hoặc bản tóm tắt các khiếu nại của công dân mà người tiếp nhận phụ nhận được sẽ được chuyển tiếp cho OCD-DRU. Người tiếp nhận phụ phải cho người khiếu nại biết rằng nếu người đó không hài lòng với câu trả lời từ người tiếp nhận phụ thì có thể nộp văn bản khiếu nại cho OCD-DRU.

IV. Các Yêu Cầu Tham Gia của Công Dân đối với Đại Diện Tiếp Nhận Trợ Cấp và Chính Quyền Địa Phương Tham Gia vào Các Chương Trình CDBG-DR

Để đảm bảo sự tuân thủ của người nộp đơn và đại diện tiếp nhận trợ cấp theo Mục 508 của Đạo Luật về Nhà Ở và Phát Triển Cộng Đồng năm 1974, bằng cách sử dụng các miễn trừ đối với sự tham gia của công dân mà HUD cung cấp, thì tất cả các đơn vị chính quyền địa phương tiếp nhận quỹ CDBG-DR đều phải có một Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân bằng văn bản và được thông qua mà:

A. Khuyến khích sự tham gia của công dân, đặc biệt chú trọng sự tham gia của những người có thu nhập thấp và trung bình cư trú ở những khu vực hoặc khu dân cư được đề xuất sử dụng quỹ CDBG-DR;

B. Giúp công dân tiếp cận hợp lý và kịp thời tới các cuộc họp địa phương, thông tin và hồ sơ liên quan đến việc sử dụng được đề xuất và việc sử dụng thực tế nguồn vốn theo chương trình này của người tiếp nhận phụ;

C. Hỗ trợ kỹ thuật cho các nhóm là đại diện của những người có thu nhập thấp và trung bình cần sự hỗ trợ đó, với mức độ và loại hỗ trợ kỹ thuật được xác định theo người tiếp nhận phụ;

D. Mang lại cơ hội hợp lý để thu thập quan điểm của công dân và để trả lời các đề xuất và câu hỏi ở tất cả các giai đoạn của chương trình phát triển cộng đồng, bao gồm ít nhất là việc phát triển nhu cầu, xem xét các hoạt động được đề xuất và xem xét kết quả thực hiện chương trình. Để tuân thủ yêu cầu về sự tham gia của công dân, thông tin phải được đăng tải trên trang web chính thức của đại diện tiếp nhận trợ cấp hoặc đơn vị chính quyền địa phương. Nếu đơn vị chính quyền địa phương không có trang web chính thức, thông tin phải được công bố ở những nơi công cộng trong phạm vi quyền hạn đó, có chỉ dẫn đến nơi có thể kiểm tra thông tin. Ngoài việc đăng tải trên

trang web hoặc quảng cáo, công chúng còn phải được biết về thông tin khoản trợ cấp nhờ các thông báo về dịch vụ công cộng và các bảng tin được đăng tại những nơi công cộng. Mọi ý kiến đều phải được trả lời và lưu lại;

E. Đưa ra văn bản trả lời kịp thời cho các văn bản khiếu nại và than phiền, trong vòng mười lăm (15) ngày làm việc nếu có thể; và

F. Xác định cách sẽ đáp ứng nhu cầu của người dân không nói tiếng Anh trong trường hợp có cơ sở để dự kiến rằng số lượng người dân không nói tiếng Anh sẽ tham gia có thể cao.

Việc cung cấp và thực hiện Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân không nhằm hạn chế trách nhiệm hoặc thẩm quyền của đại diện tiếp nhận trợ cấp đối với việc phát triển và thực hiện chương trình phát triển cộng đồng của mình.

Tất cả đại diện tiếp nhận trợ cấp đều phải thông qua Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân và cung cấp tài liệu về việc tuân thủ trong suốt thời hạn của thỏa thuận trợ cấp. Kế hoạch phải bao gồm các phần sau.

G. Các Phần trong Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân của Người Tiếp Nhận Phụ

1. Giai Đoạn Thiết Kế Chương Trình

Đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ xác định các kế hoạch và quy trình để đăng tải và cho phép thu thập ý kiến công chúng. Các ý kiến của công chúng sẽ được tóm tắt và trình nộp cùng thông tin cung cấp cho OCD-DRU, nếu có thể.

2. Giai Đoạn Thực Hiện

Trong thời hạn trợ cấp, đại diện tiếp nhận trợ cấp sẽ cung cấp cho công dân, chính quyền địa phương bị ảnh hưởng và các bên quan tâm khác quyền tiếp cận hợp lý và kịp thời tới thông tin và hồ sơ liên quan đến chương trình được phê duyệt, tới việc sử dụng nguồn vốn trợ cấp và các hợp đồng được đầu thầu bằng nguồn vốn CDBG-DR. Cần nỗ lực để đăng thông tin này trên trang web chính thức của đại diện tiếp nhận trợ cấp và cung cấp theo yêu cầu.

3. Các Sửa Đổi Quan Trọng đối với Chương Trình Được Phê Duyệt

Người tiếp nhận phụ sẽ thực hiện bất kỳ sửa đổi quan trọng nào đối với chương trình có sẵn trên trang web của mình, nếu có thể, ngoài việc tiểu bang đăng sửa đổi đó trên trang web của OCD-DRU.

4. Kết Thúc

Đại diện tiếp nhận trợ cấp cần công khai tất cả các báo cáo về kết quả hoạt động trên trang web của mình và theo yêu cầu.

5. Trợ Giúp Kỹ Thuật

Người tiếp nhận phụ phải hỗ trợ kỹ thuật để tạo thuận lợi cho việc tham gia của công dân khi có yêu cầu, đặc biệt là cho các nhóm là đại diện của những người LMI. Mức độ và loại hỗ trợ kỹ thuật sẽ được xác định theo người đăng ký/người nhận dựa trên nhu cầu cụ thể của công dân trong cộng đồng.

6. Thủ Tục Khiếu Nại

Như đã nói ở trên, mỗi đại diện tiếp nhận trợ cấp đều phải có thủ tục khiếu nại hành chính và của công dân bằng văn bản. (Các) thủ tục phải được đăng trên trang web của đại diện tiếp nhận trợ

cấp hoặc thông tin phải được cung cấp cho công dân ở nơi và vào lúc mà họ có thể có được bản sao.

Kế Hoạch Tham Gia cho Công Dân còn phải nêu rõ rằng những người muốn phản đối việc phê duyệt đơn đăng ký CDBG-DR của tiểu bang có thể tiến hành việc phản đối đó bằng văn bản để cho OCD-DRU được biết. Tiểu bang sẽ chỉ xem xét các phản đối được đưa ra dựa trên các cơ sở sau:

- a. Mô tả về nhu cầu và mục tiêu của người nộp đơn rõ ràng không phù hợp với các dữ kiện và dữ liệu có sẵn;
- b. Các hoạt động cần thực hiện rõ ràng là không phù hợp để đáp ứng nhu cầu và mục tiêu được người nộp đơn xác định; và
- c. Đơn đăng ký không tuân theo các yêu cầu được đặt ra trong Kế Hoạch Hành Động và các sửa đổi đối với kế hoạch hoặc luật hiện hành khác. Việc phản đối như vậy cần phải bao gồm cả phần xác định các yêu cầu chưa được đáp ứng và trong trường hợp các phản đối liên quan đến việc thiết kế chương trình, người nộp đơn phải cung cấp cả dữ liệu mà mình lấy làm cơ sở.

7. Phiên Điều Trần về Hiệu Quả Hoạt Động

Trước khi kết thúc chương trình phát triển cộng đồng, đại diện tiếp nhận trợ cấp phải có một phiên điều trần công khai để lấy ý kiến của công dân và để trả lời các câu hỏi liên quan đến hiệu quả hoạt động của người tiếp nhận. Phiên điều trần này phải được tổ chức sau khi có đầy đủ thông báo, vào thời điểm và ở địa điểm thuận tiện cho những bên thụ hưởng thực sự và có sự điều chỉnh cho phù hợp với những người khuyết tật và người không nói tiếng Anh. Phải lưu giữ hồ sơ ở cấp địa phương để hỗ trợ cho việc tuân thủ các yêu cầu nói trên.